ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

လုပ်ငန်းညှိနှိုင်းရေးဌာန

ဝင်စာတင်ပြလွှာ

အကြောင်းအရာ။ [illegible] (၂)

[illegible]

ရက်စွဲ	ဆောင်ရွက်ရန်	မှတ်ချက်
၂၈ ၁၁/၀၇	ဂျပန်ပါစာဖြင့် [illegible] လက်ခံရရှိပါသည်။	
၃ ၁/၀၈	ဂျပန်ပါစာများဖြင့် (၁)၊ ဆောက်လုပ်ရေး၊ [illegible] (၂)၊ [illegible] သဘောထားတောင်းခံပါသည်။	
၁၂ ၁/၀၈	ဂျပန်ပါစာဖြင့် [illegible] မှ သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားလာပါသည်။	
၂၃ ၁/၀၈	ဂျပန်ပါစာဖြင့် [illegible] - ၂ မှ သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားလာပါသည်။	
19 3/08	〃 [illegible] (၁) မှ 〃	
20 3/08	〃 [illegible] 〃	
2 4/08	(၁၁/၂၀၀၈) MIC တင်သည်။	
၃၀ 4/08	(၁၆/၂၀၀၈). IC တင်ပါသည်	
5 6/08	19/2008 Cabinet တင်ပါသည်	
19 6/08	ပါမစ်ထုတ်ပေးပါသည်. မနသ - ၆၀၀/၂၀၀၈	

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
ပုံစံ(မနသ-၂)
နေ့စွဲ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ခွင့် ပြု မိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ-......၆၀၀/၂၀၀၀။ ၂၀၀၀ ခုနှစ်၊ ဇွန် လ ၁၉ ရက်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

မြ... မည်
ပြောင်းလဲပြင် (က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အမည် ...ဦး ကိုကို အောင်...
ခွင့်အား
ကော်မရှင်၏ (ခ) အဘအမည် ...ဦး တင် အောင်...
၃၄/၂၀၀၀) (ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ...၁၂/ဗဟန (နိုင်) ၀၂၇၄၅၁...
၆-၁၁-၂၀၀၀)
စည်းအဝေး (ဃ) နေရပ်လိပ်စာ ...အမှတ် (၂၄၇)(အီး /အက် (ဖ်)) ဆိပ်ကမ်းသာလမ်း
ဖြတ်ချက်အရပြင် ...စက်မှုဇုန် (၂) ၊လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း
င်သည်။

(င) ဖွဲ့စည်းထားသည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့်အဖွဲ့အစည်း ~~...~~ အေဝိုင်အက် (စ်) အမ်အက် (ဖ်) ကိုမ္ပဏီလီမိတက်
(AYS MFG CO., LTD.)
~~(Ayer Shwe Wah Co,Ltd)~~

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ...တစ်နာရီ (၅) တန်ကျ ခေတ်မီပဲခွဲသန့်စင်
ကျ ၄(ကိုယ်စား) ...စက်ရုံတည်ထောင်၍သန့်စင်ပြီး ပဲအမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ကာပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း
ဖိုလ်မှူးကြီးသုရိန်ဇော်၊အတွင်းရေးမှူး)

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသ(များ) ...မြေကွက်အမှတ် - ၂၄၇ (အေ)၊တွင်းသင်းတိုက်ဝန်
ဦးထွန်းညိုလမ်း ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် ၊အပိုင်း (၂)၊ လှိုင်သာယာ စက်မှုဇုန် ၊ ရန်ကုန်တိုင်း။

(ဇ) မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) ...အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀ . ၁၀) သန်းအပါအဝင်စုစုပေါင်း
ကျပ် (၇၇၃ . ၆၀) သန်း

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရုံးအမှတ်(၃၂)၊ နေပြည်တော်

FAX: 95-67-406333

တယ်လီဖုန်း-၀၆၇-၄၀၆၃၃၄၊ ၄၀၆၀၇၅။

စာအမှတ်၊ ရက-၆(က)/မ-၉၉၄/၂၀၀၈(၁၈၅၄၀)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၈ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ ၄ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ ဧရာရွှေဝါ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Ayer Shwe Wah Co., Ltd.) မှ AYS MFG Co., Ltd. အမည်ပြောင်းလဲခွင့် လျှောက်ထားခြင်း ကိစ္စ။

ရည်ညွှန်းချက် ။ ။ ဧရာရွှေဝါ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် ၏(၂၆-၁၁-၂၀၀၈)ရက်စွဲပါစာ။

၁။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၆-၁၁-၂၀၀၈)နေ့တွင် ကျင်းပသည့် (၃၄/၂၀၀၈) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက် အရ " ဧရာရွှေဝါ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Ayer Shwe Wah Co., Ltd.) " အမည် မှ " အေဝိုင်အက်(စ်) အမ်အက်(ဖ်)ဂျီ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (AY.S MFG Co., Ltd.)" အမည်သို့ ပြောင်းလဲခွင့်ပြု လိုက်သည်။

၂။ အထက်ပါဆုံးဖြတ်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် မှ ထုတ်ပေးခဲ့သော(၁၉-၆-၂၀၀၈) ရက်စွဲပါ ခွင့်ပြုမိန့် အမှတ်၊ မနသ- ၆၈၈/၂၀၀၈ တွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်မည့် အဖွဲ့အစည်း အမည်အား "အေဝိုင်အက်(စ်) အမ်အက်(ဖ်)ဂျီ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (AYS MFG Co., Ltd.)" ဟု ပြင်ဆင်လိုက်သည်။

၃။ ထို့အပြင် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် မှ ထုတ်ပေးခဲ့ သော(၁၉-၆-၂၀၀၈) ရက်စွဲပါ အမိန့်ကြော်ငြာစာ အမှတ် ၁၅/၂၀၀၈ (မနသ)တွင် ကုမ္ပဏီအမည်အား "အေဝိုင်အက်(စ်) အမ်အက်(ဖ်)ဂျီ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (AYS MFG Co., Ltd.)" ဟု ပြင်ဆင် လိုက်သည်။

၄။ အေဝိုင်အက်(စ်) အမ်အက်(ဖ်)ဂျီ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (AYS MFG Co., Ltd.) သည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် မှ ထုတ်ပြန်ထားသည့်(၁၉-၆-၂၀၀၈) ရက်စွဲပါ အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ် ၁၅/၂၀၀၈ (မနသ)ပါ စည်းမျဉ်း၊ စည်းကမ်းများအတိုင်း လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရမည်။

ဥက္ကဋ္ဌ (ကိုယ်စား)

(ဗိုလ်မှူးကြီး သူရိန်ဇော်၊ အတွင်းရေးမှူး)

မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ

အေဝိုင်အက်(စ်) အမ်အက်(ဖ်)ဂျီ ကုမ္ပဏီလီမိတက်(AYS MFG Co., Ltd.)

မြန့်ဝေခြင်း-

၁။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ ဥက္ကဋ္ဌရုံး။

၂။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ ရုံး။

၃။ အစိုးရ အဖွဲ့ရုံး။

၄။ အမှတ်(၁) စက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။

၅။ အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။

၆။ အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန။

၇။ စီးပွားရေးနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။

၈။ ဆက်သွယ်ရေး၊ စာတိုက်နှင့် ကြေးနန်း ဝန်ကြီးဌာန။

၉။ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။

၁၀။ ဘဏ္ဍာရေးနှင့် အခွန် ဝန်ကြီးဌာန။

၁၁။ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဝန်ကြီးဌာန။

၁၂။ အမှတ်(၂) လျှပ်စစ် စွမ်းအား ဝန်ကြီးဌာန။

၁၃။ ပြည်ထဲရေးဝန်ကြီးဌာန။

၁၄။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြားမတည် ငွေရင်းတန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့။(ပို့ဆောင်ရေး ဝန်ကြီးဌာန)

၁၅။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော် ဗဟိုဘဏ်။

၁၆။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန။

၁၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ စက်မှုညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန။

၁၈။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။

၁၉။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမားညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန။

၂၀။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။

၂၁။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ဆက်သွယ်ရေးလုပ်ငန်း။

၂၂။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာန။

၂၃။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်းအခွန်များ ဦးစီးဌာန။

၂၄။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အာမခံ လုပ်ငန်း။

၂၅။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန။

၂၆။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေးနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေး ဦးစီးဌာန။

၂၇။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လုပ်ငန်း။

၂၈။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံကုန်သည်များနှင့်စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များအသင်းချုပ်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရုံးအမှတ်(၃၂)နေပြည်တော်

Fax: 95-67-406333

တယ်လီဖုန်း-၀၆၇-၄၀၆၀၇၅၊ ၄၀၆၃၃၄

စာအမှတ်၊ရက-၁ / မ- ၁၄၂၂ / ၂၀၀၈(၁၈၀၈၆)။

ရက်စွဲ ၊ ၂၀၀၈ခုနှစ်၊နိုဝင်ဘာလ ၂၁ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် ခွင့်ပြုမိန့်တွင် ကုမ္ပဏီအမည် ပြောင်းလဲပေးရန် လျှောက်ထား တင်ပြခြင်း ။

ရည် ညွှန်း ချက်။ ။ AYER SHWE WAH Co., Ltd. ၏ (၂၇-၁၀-၂၀၀၈) ရက်စွဲပါစာ။

၁။ အထက် အကြောင်းအရာပါ AYER SHWE WAH Co., Ltd. ၏ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် ခွင့်ပြုမိန့်တွင် ကုမ္ပဏီအမည် ပြောင်းလဲပေးရန် လျှောက်ထား တင်ပြခြင်း ကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍(၆-၁၁-၂၀၀၈)နေ့တွင် ကျင်းပသော ကော်မရှင်၏ (၃၄/၂၀၀၈) အစည်းအဝေး သို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။

၂။ ယင်းအစည်းအဝေးမှ အောက်ပါအတိုင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည် -

- မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် ခွင့်ပြုမိန့်တွင် ကုမ္ပဏီအမည် ပြောင်းလဲပေးပါရန် ရောရွှေဝါ ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ တင်ပြလာမှုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင် လက်မှတ်အသစ်မှ အမည်အတိုင်း ပြင်ဆင်ပေးရန်။

၃။ အထက်ပါ အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်နှင့်အညီ ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် ကော်မရှင် ခွင့်ပြုမိန့် မူရင်းကို ပေးပို့ပါရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

ဥက္ကဋ္ဌ (ကိုယ်စား)

(ဗိုလ်မှူးကြီးသူရိန်ဇော်၊ အတွင်းရေးမှူး)

မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ

Ays MFG Co,. Ltd

မိတ္တူ-

(၁) ရုံးလက်ခံ။

(၂) မျှောစာတွဲ။

၃၄/၂၀၀၈ကော်မရှင်အစည်းအဝေး

အကြောင်းအရာ။ ။မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့်အား ကုမ္ပဏီအမည် ပြောင်းလဲပေးရန် လျှောက်ထားတင်ပြခြင်း။

၁။ ရောရွှေဝါ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်သည် အမှတ်၊ (၂၄၇/အေ) တွင်းသင်း တိုက်ဝန် ဦးထွန်းညိုလမ်း၊ လှိုင်သာယာ၊စက်မှုဇုန်(၂)၊ လှိုင်သာယာတွင်လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်လျက်ရှိပြီး သန့်စင်ကြိတ်ခွဲပြီးပဲအမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ကာပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ရန် ကော်မရှင်မှ ခွင့်ပြုမိန့် အမှတ်၊မနသ-၆၈၈/၂၀၀၈ (၁၉-၆-၂၀၀၈) ရရှိခဲ့ပါသည်။

၂။ ကုမ္ပဏီသည် ကော်မရှင်မှ ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိရန် တင်ပြဆဲ ကာလတွင် ပဲခွဲသန့်စင် စက်ရုံလုပ်ငန်းအဝဝအား ဆောင်ရွက်ရန် A Y S MFG Co.,Ltd. ၏ ဖွဲ့စည်းခွင့်ရရှိရေး အတွက် တင်ပြဆဲ ကာလဖြစ်၍ ရောရွှေဝါ ကုမ္ပဏီလီမိတက် အမည်ဖြင့် လျှောက်ထားခဲ့ရခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ ယခုအခါ ဖော်ပြပါ ပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံ၏ လုပ်ငန်းကိစ္စအဝဝအား ဆောင်ရွက်ရန် A Y S MFG Co.,Ltd. ဖွဲ့စည်းမိန့် ရရှိခဲ့ပြီး ဖြစ်ပြီး ဖွဲ့စည်း ခွင့်ပြုမိန့်အား တင်ပြ ထားပါသည်။

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အမှတ်(၂၄၇/အေ)တွင် တွင်းသင်း တိုက်ဝန် ဦးထွန်းညိုလမ်း၊ စက်မှုဇုန်(၂)၊ လှိုင်သာယာတွင် တစ်နာရီ (၅)တန်ကျ ခေတ်မီပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံ၏ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့် အမှတ်၊မနသ-၆၈၈/၂၀၀၈ရောရွှေဝါ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်မှ မြန်မာကုမ္ပဏီ ဖြစ်သော A Y S MFG Co.,Ltd. ကုမ္ပဏီ လီမိတက်သို့ ကုမ္ပဏီ အမည် ပြောင်းလဲခွင့် ပေးနိုင်ပါရန် တင်ပြလာမှုအပေါ် လမ်းညွှန်မှုခံယူအပ်ပါသည်။

၄။ ကုမ္ပဏီအမည်သစ်ဖြင့် ကုမ္ပဏီ မှတ်ပုံတင် ရရှိပြီး ဖြစ်ပါသည်။ ကော်မရှင်မှ သဘောတူပါလျှင် ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့်၏ အပိုဒ် (င) အဖွဲ့အစည်း အမည်ကို ပြင်ဆင် ပေးရမည် ဖြစ်ပါသည်။ ယင်းကဲ့သို့ ပြင်ဆင်ပေးခြင်းအတွက် နိုင်ငံတော်သို့ ဝန်ဆောင်ခ ကျပ် ငါးသောင်း သွင်း ရမည် ဖြစ်ပါကြောင်း တင်ပြ အစီရင်ခံအပ်ပါသည်။

AYER SHWE WAH COMPANY LIMITED

NO. 5, PYAY ROAD, HLAING TOWNSHIP YANGON, MYANMAR.
TEL : (95-1) 500344 / 500355 / 502627 / 504418 / 502629 FAX : (95-1) 501566
E-mail: htc@mptmail.net.mm

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
နေပြည်တော်

ရက်စွဲ ၊ ၂၀၀၈ ခုနှစ် အောက်တိုဘာလ (၂၇)ရက်

အကြောင်းအရာ ။ ။ **မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့်အား ကုမ္ပဏီအမည်ပြောင်းလဲပေးရန် လျှောက်ထားတင်ပြခြင်း**

၁။ အမှတ်(၂၄၇/အေ)၊ ကွင်းသင်းတိုက်ဝန်ဦးထွန်းညိုလမ်း၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုံ(၂)၊ လှိုင်သာယာရှိ တစ်နာရီလျှင်(၅)တန်ကျ ခေတ်မီပဲခွဲစက်ရုံတည်ထောင်၍ သန့်စင်ကြိတ်ခွဲပြီးပဲအမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ကာ ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သော ဧရာရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်အမည်ဖြင့် လျှောက်ထားခဲ့ရာ ၂၀၀၈ ခုနှစ် ဇွန်လ(၁၉)ရက်နေ့တွင် ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် - မနသ ၆၈၈/ ၂၀၀၈ ဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိခဲ့ပါသည်။

၂။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိရန်တင်ပြဆဲကာလတွင် ဖော်ပြပါပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံလုပ်ငန်းကိစ္စအဝဝအားဆောင်ရွက်ရန် မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သော AYS MFG ကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ဖွဲ့စည်းခွင့်အမိန့်ရရှိရေးတင်ပြထားဆဲကာလဖြစ်ခဲ့ခြင်းကြောင့် ဧရာရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်အမည်ဖြင့် တင်ပြလျှောက်ထားခဲ့ရပါသည်။

၃။ ယခုအခါတွင် ဖော်ပြပါပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံ၏ လုပ်ငန်းကိစ္စအဝဝအားဆောင်ရွက်ရန် AYS MFG ကုမ္ပဏီလီမိတက်ဖွဲ့စည်းမိန့်အား ရရှိခဲ့ပြီးဖြစ်ပါသည်။ ဖွဲ့စည်းခွင့်ပြုမိန့်အားပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

၄။ သို့ပါ၍ အမှတ်(၂၄၇/အေ)၊ ကွင်းသင်းတိုက်ဝန်ဦးထွန်းညိုလမ်း၊ စက်မှုဇုံ(၂)၊ လှိုင်သာယာတွင် တစ်နာရီလျှင်(၅)တန်ကျ ခေတ်မီပဲခွဲသန့်စက်ရုံ၏ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် - မနသ ၆၈၈/ ၂၀၀၈ ၊ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သော ဧရာရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သော AYS MFG ကုမ္ပဏီလီမိတက်သို့ ကုမ္ပဏီအမည်ပြောင်းလဲခွင့်ပြုပေးနိုင်ပါရန် လေးစားစွာဖြင့်လျှောက်ထားတင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

Ko Ko Aung
Executive Director
Admin & HR Department
AYER SHWE WAH CO., LTD.

ပူးတွဲပါ
- မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုမိန့်
- ဧရာရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ အစည်းအဝေးမှတ်တမ်း
- AYS MFG ကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ ဖွဲ့စည်းခွင့်အမိန့်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ- ၆၇၉/၂၀၁၁ ၊ ၂၀၁၁ ခုနှစ်၊ ဇွန် လ ၁၅ ရက်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အမည် ဦးတိုးတိုးအောင်

(ခ) အဘအမည် ဦးတင်အောင်

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁/မကန(နိုင်)၀၂၇၄၅၁

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ်(၂၄၅)(အီး/အတ်(၆)) သီရိတာမ်းသာလမ်း စက်မှုဇုန်(၂)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း

(င) ဖွဲ့စည်းထားသည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့်အဖွဲ့အစည်း ဧရာရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayer Shwe Wah Co,Ltd)

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား တစ်နာရီ(၅)တန်ရှ ခေတ်မီပဲခွဲသန့်စင် စက်ရုံတည်ဆောက်၍သန့်စင်ပြီး ပဲအမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ကာပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသ(များ) မြေကွက်အမှတ်-၂၄၇(အေ)၊ တွင်းသင်းတိုက်ဝ၊ ဦးထွန်းညိုလမ်း၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်၊ အပိုင်း(၂)၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်၊ ရန်ကုန်တိုင်း

(ဇ) မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) အမေရိကန်ဒေါ်လာ(၈.၁၀)သန်းအားအစဉ်ရှေးပေါင်း ကျပ်(၇၇၃.၆၀)သန်း

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

AYER SHWE WAH COMPANY LIMITED
NO 5, PYAY ROAD, HLAING TOWNSHIP, YANGON, MYANMAR.
TEL (95-1) 500344 / 500355 / 502627 / 504418 / 502629 FAX (95-1) 501566
E-mail: ntc@mptmail.net.mm

ရက်စွဲ ၂၀၀၈ ခုနှစ် အောက်တိုဘာလ ၃ ရက်

အကြောင်းအရာ ။ ။ B.O.D အစည်းအဝေးပြုလုပ်ခြင်း

<u>အစည်းအဝေးတက်ရောက်ကြသူများ</u>

၁။ ၂၀၀၈ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ (၃)ရက်နေ့တွင် အမှတ်(၂၄၇)EF ဆိပ်ကမ်းသာလမ်း၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုံ(၂)၊ လှိုင်သာယာ၊ ဧရာရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်အစည်းအဝေးခန်းမ၌ပြုလုပ်သော အစည်းအဝေးသို့ အောက်ပါပုဂ္ဂိုလ်များတက်ရောက်ခဲ့ပါသည်-

(က)	ဦးအောင်သက်မန်း	Managing Director
(ခ)	ဒေါ်သင်းသင်းနိုင်	Executive Director
(ဂ)	ဦးကိုကိုအောင်	Executive Director
(ဃ)	ဦးသိန်းလင်းကျော်	Executive Director
(င)	ဒေါ်သူဇာဝင်း	Executive Director

၂။ B.O.D အစည်းအဝေးတက်ရောက်သူ (၈၅)ရာခိုင်နှုန်းဖြစ်ပါသည်။ အစည်းအဝေးထမြောက်ပါသည်။

၃။ အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်များအား အောက်ပါအတိုင်းဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်-

စဉ်	အကြောင်းအရာ / အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်	လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည့်သူများ
၁။	ယခင်က AYS MFG ကုမ္ပဏီလီမိတက်ဖွဲ့စည်းခွင့်လျှောက်ထား၍ ဧရာရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်အနေဖြင့် ပဲသန့်စင်စက်ရုံအား မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် ခွင့်ပြုမိန့်လျှောက်ထားရရှိခဲ့ပါသည်။ ယခု AYS MFG ကုမ္ပဏီလီမိတက်ဖွဲ့စည်းခွင့်ရရှိပြီဖြစ်၍ ၎င်းကုမ္ပဏီအမည်ဖြင့်ပြောင်းလဲလျှောက်ထားခွင့်ပြုရန် အားလုံးသဘောတူညီ ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။	အစည်းအဝေးတက်ရောက်သူများ

AYER [illegible] WAH COMPANY LIMITED
[illegible] ROAD, HLAING TOWNSHIP YANGON, MYANMAR
TEL : [illegible] 56 / 502627 / 504418 / 502629 FAX : (95-1) 501566
E-mail: htc@mptmail.net.mm

စဉ်	အကြောင်းအရာ / အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်	လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည့်သူများ
၂။	အမှတ်(၂၄၇)၊ ဟွင်းသင်းဘိုက်ဝန်ဦးထွန်းညိုလမ်း၊ စက်မှုဇုံ(၂) လှိုင်သာယာတွင် တစ်နာရီလျှင်(၅)တန်၊ ၇၂ ခေတ်မီပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံနှင့် လုပ်ငန်းကိစ္စအဝဝအားလုံးအား ဧရာရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ AYS MFG ကုမ္ပဏီလီမိတက်သို့ လွှဲပြောင်းပေးရန် သဘောတူဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။	အစည်းအဝေးတက်ရောက်သူများ

၄။ အစည်းအဝေးအား(၁၃း၀၀)နာရီအချိန်တွင် ရုတ်သိမ်းခဲ့ပါသည်။

အစည်းအဝေးမှတ်တမ်းတင်သူ

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့် စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

အမှတ် ၁၈၆၇ / ၂၀၀၇-၂၀၀၈

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ အေဝိုင်အက်(စ်) အမ်အက်(ဖ်) ဂျီ ကုမ္ပဏီ

လီမိတက် အား ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော လီမိတက်

ကုမ္ပဏီအဖြစ် ၂၀၀၈ ခုနှစ်၊ မတ် လ ၁၃ ရက်နေ့တွင် မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

စက်မှု/ထုတ်လုပ်မှု
INDUSTRIAL, PRODUCTION

ခင်စိုး
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန
ကုမ္ပဏီများမှတ်ပုံတင်အရာရှိ
ကုမ္ပဏီများမှတ်ပုံတင်ရုံး

THE GOVERNMENT OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF NATIONAL PLANNING AND ECONOMIC DEVELOPMENT

CERTIFICATE OF INCORPORATION

NO. 1867 of 2007 - 2008

I hereby certify that AYS MFG COMPANY LIMITED is this day incorporated under the Myanmar Companies Act and that the company is Limited.

Given under my hand at Nay Pyi Taw this THIRTEENTH day of MARCH, TWO THOUSAND AND EIGHT.

စက်ရုံ အလုပ်ရုံ တည်ရှိရာအရပ်ဒေသ
စက်မှုလက်မှုဇုံတွင် ဖြစ်စေရမည်။
(သို့မဟုတ်) လူနေရပ်ကွက်နှင့်ကင်း
လွတ်ရာအရပ်၌ဖြစ်စေရမည်။

KHIN SOE
DIRECTOR GENERAL
Directorate of Investment and Company Administration
Registrar of Joint Stock Companies
Companies Registration Office

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ- ၆၇၇ / ၂၀၀၇။ ၂၀၀၇ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ၁၉ ရက်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အမည် ဦးကိုကိုအောင်

(ခ) အဘအမည် ဦးတင်အောင်

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၅/ရဘန(နိုင်)၀၂၇၄၅၁

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ်(၂၄၇)(အီး/အက်(ဖ်)) ဆိပ်ကမ်းသာလမ်း စက်မှုဇုန်(၂)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း

(င) ဖွဲ့စည်းထားသည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့်အဖွဲ့အစည်း ဧရာရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayer Shwe Wah Co,Ltd)

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား တစ်နာရီ(၅)တန်ကျ ခေတ်မီပဲခွဲသန့်စင် စက်ရုံတည်ထောင်၍ သန့်စင်ပြီး ပဲအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ကာ ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသ(များ) မြေကွက်အမှတ်-၂၄၇(အေ)၊ တွင်းသင်းတိုက်ဝန် ဦးထွန်းညိုလမ်း၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်၊ အပိုင်း(၂)၊ လှိုင်သာယာ စက်မှုဇုန်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။

(ဇ) မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၁၀) သန်းအပါအဝင် စုစုပေါင်း ကျပ် (၇၇၃.၆၀) သန်း

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ်၊ ၁၅ / ၂၀၀၈ (မနသ)

ရန်ကုန်မြို့၊ ၁၃၇၀ ခုနှစ်၊ နယုန်လပြည့်ကျော် ၁ ရက်

(၂၀၀၈ ခုနှစ် ၊ ဇွန် လ ၁၉ ရက်)

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သော ဧရာရွှေဝါ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayer Shwe Wah Co., Ltd) မှ ကုမ္ပဏီ အမည်ဖြင့် မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာနမှ ချပေးထားသော မြေကွက်အမှတ် ၊၂၄၇(အေ) ၊ တွင်းသင်းတိုက်ဝန် ဦးထွန်းညိုလမ်း၊ မြေတိုင်း ရပ်ကွက်အပိုင်း(၂) ၊ လှိုင်သာယာ စက်မှုဇုန် ၊ ရန်ကုန်တိုင်း ရှိ မြေ (၅.၄၅၃)ဧက တွင် တစ်နာရီ (၅)တန်ကျ ခေတ်မီ ပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံ တည်ထောင်၍ သန့်စင်ပြီး ပဲအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ကာ ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်းကို မြန်မာ နိုင်ငံသား များ ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြု တင်ပြချက်အား (၂ - ၄ - ၂၀၀၈)နေ့တွင် ကျင်းပသော မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံ မှု ကော်မရှင်၏ (၁၁/၂၀၀၈) အစည်းအဝေး၌ တင်ပြခဲ့ပါသည်။ ကော်မရှင်မှ မူအားဖြင့် သဘောတူညီခဲ့ပြီး(၃၀-၄-၂၀၀၈)နေ့တွင် ကျင်းပသော ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒ ကောင်စီ၏ (၁၆/၂၀၀၈) အစည်းအဝေး ၌ ဆက်လက် တင်ပြခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါ အစည်းအဝေး သဘောတူညီချက် အရ (၅ - ၆ -၂၀၀၈)နေ့တွင် ကျင်းပသော ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့ ၏ (၁၉ /၂၀၀၈)အစည်းအဝေး၌ တင်ပြခဲ့ရာ သဘောတူကြောင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါ ဆုံးဖြတ်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံ သားများ ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အခန်း (၅)၊ ပုဒ်မ ၁၀ အရ အပ်နှင်းထားသော လုပ်ပိုင်ခွင့်များကို ကျင့်သုံးလျက် ဧရာရွှေဝါ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayer Shwe Wah Co., Ltd)အား တစ်နာရီ (၅)တန်ကျ ခေတ်မီ ပဲခွဲ သန့်စင်စက်ရုံ တည်ထောင်၍ သန့်စင်ပြီး ပဲအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ကာ ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် အတွက် ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ- ၆၈၈/၂၀၀၈ ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

၂။ ဧရာရွှေဝါ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayer Shwe Wah Co., Ltd)အနေဖြင့် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက် ရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အခန်း(၇)၊ ပုဒ်မ ၁၂ အရ ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်း စီးပွားဖြစ် စတင်သောနှစ် အပါအဝင် တစ်ဆက်တည်း(၃)နှစ် အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုလိုက် သည်။

၃။ ဧရာရွှေဝါ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayer Shwe Wah Co., Ltd) သည် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် မူလအဆိုပြုလွှာ၌ ဖော်ပြ ထားသည့် ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ပြည်ပတင်ပို့မှု ရည်မှန်းချက်များကို အနိမ့်ဆုံး ရည်မှန်းချက်များ အဖြစ် ထားရှိ ဆောင်ရွက် အကောင်အထည် ဖော်ရမည်။

၄။ ရောရွှေဝါ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayer Shwe Wah Co., Ltd)သည် ဤအဆိုပြု လုပ်ငန်း၏ စာရင်းများကို သီးခြား ပြုစုထားရှိရမည်။

၅။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မြေအသုံးပြုမှုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတော် အစိုးရမှ မြေယာနှင့် ပတ်သက်၍ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းသည့် စည်းကမ်းချက်များကို တိကျစွာ လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရမည်။

၆။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အတွက် ပြည်တွင်းအလုပ်သမားများ ခန့်ထားရာ တွင် အလုပ်သမားဝန်ကြီးဌာန၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာနနှင့် ညှိနှိုင်း ဆောင်ရွက် ရမည်။ လုပ်ငန်းခွင် သာယာရေးအတွက် အဆိုပြုချက်တွင် တင်ပြထားသည့် အတိုင်း စီစဉ် ဆောင်ရွက်ရမည်။

၇။ ရောရွှေဝါ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayer Shwe Wah Co., Ltd)သည် ဤခွင့်ပြုမိန့် အရ ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာ၌ ပတ်ဝန်းကျင် လေထု၊ ရေထု၊ မြေထု ညစ်ညမ်းမှု၊ မီးဘေးအန္တရာယ် စသည်များ၊ မဖြစ်ပေါ်စေရန် အတွက် လိုအပ်သည့် ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု ထိန်းသိမ်း ကာကွယ်ရေး အစီအမံများကို ဝန်ခံကတိ ပြုထားသည့် အတိုင်းစံနစ်တကျ ထားရှိ ဆောင်ရွက်ရမည်။ယင်းသို့ ဆောင်ရွက်ထားရှိမှု အခြေအနေကို ဤကော်မရှင်သို့ <u>မပျက်မကွက်</u> အစီရင် ခံရမည်။

၈။ ရောရွှေဝါ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayer Shwe Wah Co., Ltd)သည် အဆိုပြုချက် တွင် တင်ပြထားသည့်အတိုင်း ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်း ဥပဒေအရ ပြည်နယ်/ တိုင်း စက်မှု ကြီးကြပ်ရေးနှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာနတွင် ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်း မှတ်ပုံတင် ထားရှိ ဆောင်ရွက်ရမည်။

၉။ ရောရွှေဝါ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayer Shwe Wah Co., Ltd)သည် ပူးတွဲပါ ကနဦးလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မှု အစီရင်ခံစာကို ဤခွင့်ပြုမိန့် ရရှိပြီး(သုံး)လ အတွင်း ဤကော်မရှင်သို့ <u>မပျက်မကွက်</u> အစီရင် ခံရမည်။ ထို့အပြင် လုပ်ငန်း အကောင် အထည် ဖော်မှု အခြေအနေများကို သတ်မှတ်ထားသော ပုံစံဇယားများဖြင့် (၆)လ တစ်ကြိမ် (ဧပြီ / အောက်တိုဘာ လများ) <u>မပျက်မကွက်</u> ပုံမှန် ပေးပို့ အစီရင်ခံရမည်။ အဆိုပြု လုပ်ငန်း၏ စီးပွားဖြစ် စတင် ဆောင်ရွက်သည့် နေ့ရက်ကို စီးပွားဖြစ် စတင်ပြီး (တစ်)လ အတွင်း ဤကော်မရှင်သို့ <u>မပျက်မကွက်</u> အစီရင်ခံရမည်။

၁၀။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် ခွင့်ပြုမိန့်တွင် ဖော်ပြထားသည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်သည့် နေရပ်ဒေသ လိပ်စာနှင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အဖွဲ့အစည်း၏ နေရပ် လိပ်စာ (ကုမ္ပဏီ ၏ ရုံးခန်းလိပ်စာနှင့် တယ်လီဖုန်းနံပါတ်) တို့ ပြောင်းလဲမှုရှိတိုင်း ဤကော်မရှင်သို့ <u>မပျက်မကွက်</u> တင်ပြ၍ အတည်ပြု ခွင့်ပြုချက်ကို ရယူရမည်။

၁၁။ ဧရာရွှေဝါ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayer Shwe Wah Co., Ltd)သည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်နှင့် သက်ဆိုင်ရာ ဝန်ကြီးဌာန များမှ ချမှတ်ထားသော တည်ဆဲစည်းမျဉ်း စည်းကမ်း သတ်မှတ်ချက်များကို လိုက်နာမှု မရှိကြောင်း စစ်ဆေးတွေ့ရှိပါက ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ပြန်လည် ရုပ်သိမ်းသည့်အထိ အရေးယူခြင်း ခံရမည်။

၁၂။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့် အညီ ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်သဖြင့် မည်သည့် နိုင်ငံခြားသား သို့မဟုတ် နိုင်ငံခြား အဖွဲ့အစည်းကမျှ ပိုင်ဆိုင်ခြင်း သို့မဟုတ် တစ်နည်းနည်းဖြင့် စီမံခန့်ခွဲခြင်း မရှိစေရ။ အကယ်၍ နိုင်ငံခြားသား သို့မဟုတ် နိုင်ငံခြား အဖွဲ့အစည်းက ပိုင်ဆိုင်ကြောင်း သို့မဟုတ် တစ်နည်းနည်းဖြင့် စီမံ ခန့်ခွဲကြောင်း သက်ဆိုင်ရာ က စစ်ဆေး တွေ့ရှိလျှင် ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်း မှတ်ပုံတင်ကို ပယ်ဖျက်ပြီး စက်ရုံ ပိတ်သိမ်းနိုင် ရေးအတွက်သက်ဆိုင်ရာ အစိုးရဌာန၊ အဖွဲ့အစည်းနှင့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မည့်အပြင် လုပ်ငန်း အဆိုပြုသူသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၅(င) အရ နောင်တွင် မည်သည့် ခွင့်ပြုမိန့်မျှ ထုတ်ပေးမည် မဟုတ်သော နာမည်ပျက် စာရင်း၌ ထည့်သွင်းခြင်းခံရမည်။

၁၃။ ဤခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးသည့် နေ့မှစ၍ (တစ်)နှစ်အတွင်း အဆိုပြုလုပ်ငန်းကို စတင် ဆောင်ရွက်ခြင်း မပြုနိုင်ပါက ဤခွင့်ပြုမိန့်သည် အလိုအလျောက် ပျက်ပြယ်ပြီး ဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

(ဗိုလ်မှူးချုပ်မောင်မောင်သိမ်း)
ဥက္ကဋ္ဌ

စာအမှတ်၊ရကေ-၆(က) /မ- ၉၉၄/၂၀၀၈(၁၀၀၂၈)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၈ခုနှစ် ၊ ဇွန် လ ၁၉ ရက်။
<u>ဖြန့်ဝေခြင်း-</u>

၁။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ ဥက္ကဋ္ဌရုံး။
၂။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ ရုံး။
၃။ အစိုးရ အဖွဲ့ရုံး။
၄။ အမှတ်(၁) စက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။
၅။ အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။
၆။ အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန။
၇။ စီးပွားရေးနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။

၈။ ဆက်သွယ်ရေး၊ စာတိုက်နှင့် ကြေးနန်း ဝန်ကြီးဌာန။
၉။ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၁၀။ ဘဏ္ဍာရေးနှင့် အခွန် ဝန်ကြီးဌာန။
၁၁။ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၂။ အမှတ်(၂) လျှပ်စစ် စွမ်းအား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၃။ ပြည်ထဲရေးဝန်ကြီးဌာန။
၁၄။ ဥက္ကဋ္ဌ၊နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းတန်ဖိုးသတ်မှတ်ရေးအဖွဲ့ငယ်။(ပို့ဆောင်ရေး ဝန်ကြီးဌာန)
၁၅။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော် ဗဟိုဘဏ်။
၁၆။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန။
၁၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ စက်မှုညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန။
၁၈။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၁၉။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမားညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန။
၂၀။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၂၁။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ဆက်သွယ်ရေးလုပ်ငန်း။
၂၂။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာန။
၂၃။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်းအခွန်များ ဦးစီးဌာန။
၂၄။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အာမခံ လုပ်ငန်း။
၂၅။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန။
၂၆။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေးနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေး ဦးစီးဌာန။
၂၇။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လုပ်ငန်း။
၂၈။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံကုန်သည်များနှင့်စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များအသင်းချုပ်။
၂၉။ အုပ်ချုပ်မှု ဒါရိုက်တာ၊ ဧရာရွှေဝါ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayer Shwe Wah Co., Ltd)

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ဖိုင်(မနသ-...၂၀၀၇)
နေ့စွဲ ၁၅-၆-၂၀၀၇

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ- ၆၇၇ / ၂၀၀၇။ ၂၀၀၇ ခုနှစ်၊ ဇွန် လ ၁၅ ရက်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အမည် ဦးကိုကိုအောင်

(ခ) အဘအမည် ဦးတင်အောင်

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၅/ရဘန(နိုင်)၀၂၇၄၅၁

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ်(၂၄၇)(အီး/အက်(ဖ်))ဆိပ်ကမ်းသာလမ်း
စက်မှုဇုန်(၂)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း

(င) ဖွဲ့စည်းထားသည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့်အဖွဲ့အစည်း ဧရာရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်
(Ayer Shwe Wah Co,Ltd)

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား တစ်နာရီ(၅)တန်ကျ ခေတ်မီပဲခွဲသန့်စင် စက်ရုံတည်ထောင်၍ သန့်စင်ပြီး ပဲအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ကာ ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသ(များ) မြေကွက်အမှတ်-၂၄၇(အေ)၊ တွင်းသင်းတိုက်ဝန် ဦးထွန်းညိုလမ်း၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်၊ အပိုင်း(၂)၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။

(ဇ) မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) အမေရိကန်ဒေါ်လာ(၀.၁၀)သန်းအပါအဝင် စုစုပေါင်း
ကျပ်(၇၇၃.၆၀)သန်း

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ်၊ ၁၅ / ၂၀၀၈ (မနသ)

ရန်ကုန်မြို့၊ ၁၃၇၀ ခုနှစ်၊ နယုန်လပြည့်ကျော် ၁ ရက်

(၂၀၀၈ ခုနှစ် ၊ဇွန် လ ၁၉ ရက်)

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သော ရောရွှေဝါ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayer Shwe Wah Co., Ltd) မှ ကုမ္ပဏီ အမည်ဖြင့် မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာနမှ ချပေးထားသော မြေကွက်အမှတ် ၊၂၄၇(အေ) ၊ တွင်းသင်းတိုက်ဝန် ဦးထွန်းညိုလမ်း၊ မြေတိုင်း ရပ်ကွက်အပိုင်း(၂) ၊ လှိုင်သာယာ စက်မှုဇုန် ၊ ရန်ကုန်တိုင်း ရှိ မြေ (၅.၄၅၃)ဧက တွင် တစ်နာရီ (၅)တန်ကျ ခေတ်မီ ပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံ တည်ထောင်၍ သန့်စင်ပြီး ပဲအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ကာ ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်းကို မြန်မာ နိုင်ငံသား များ ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြု တင်ပြချက်အား (၂ - ၄ - ၂၀၀၈)နေ့တွင် ကျင်းပသော မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံ မှု ကော်မရှင်၏ (၁၁/၂၀၀၈) အစည်းအဝေး၌ တင်ပြခဲ့ပါသည်။ ကော်မရှင်မှ မူအားဖြင့် သဘောတူညီခဲ့ပြီး(၃၀-၄-၂၀၀၈)နေ့တွင် ကျင်းပသော ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒ ကောင်စီ၏ (၁၆/၂၀၀၈) အစည်းအဝေး ၌ ဆက်လက် တင်ပြခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါ အစည်းအဝေး သဘောတူညီချက် အရ (၅ - ၆ -၂၀၀၈)နေ့တွင် ကျင်းပသော ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့ ၏ (၁၉ /၂၀၀၈)အစည်းအဝေး၌ တင်ပြခဲ့ရာ သဘောတူကြောင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါ ဆုံးဖြတ်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံ သားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အခန်း (၅)၊ ပုဒ်မ ၁၀ အရ အပ်နှင်းထားသော လုပ်ပိုင်ခွင့်များကို ကျင့်သုံးလျက် ရောရွှေဝါ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayer Shwe Wah Co., Ltd)အား တစ်နာရီ (၅)တန်ကျ ခေတ်မီ ပဲခွဲ သန့်စင်စက်ရုံ တည်ထောင်၍ သန့်စင်ပြီး ပဲအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ကာ ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် အတွက် ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ- ၆၈၈/၂၀၀၈ ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

၂။ ရောရွှေဝါ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayer Shwe Wah Co., Ltd)အနေဖြင့် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက် ရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အခန်း(၇)၊ ပုဒ်မ ၁၂ အရ ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်း စီးပွားဖြစ် စတင်သောနှစ် အပါအဝင် တစ်ဆက်တည်း(၃)နှစ် အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုလိုက် သည်။

၃။ ရောရွှေဝါ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayer Shwe Wah Co., Ltd) သည် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် မူလအဆိုပြုလွှာ၌ ဖော်ပြ ထားသည့် <u>ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ပြည်ပတင်ပို့မှု ရည်မှန်းချက်များကို အနိမ့်ဆုံး ရည်မှန်းချက်များ</u> အဖြစ် ထားရှိ ဆောင်ရွက် အကောင်အထည် ဖော်ရမည်။

၄။ ဧရာရွှေဝါ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayer Shwe Wah Co., Ltd)သည် ဤအဆိုပြု လုပ်ငန်း၏ စာရင်းများကို သီးခြား ပြုစုထားရှိရမည်။

၅။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မြေအသုံးပြုမှုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတော် အစိုးရမှ မြေယာနှင့် ပတ်သက်၍ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းသည့် စည်းကမ်းချက်များကို တိကျစွာ လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရမည်။

၆။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အတွက် ပြည်တွင်းအလုပ်သမားများ ခန့်ထားရာ တွင် အလုပ်သမားဝန်ကြီးဌာန၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာနနှင့် ညှိနှိုင်း ဆောင်ရွက် ရမည်။ လုပ်ငန်းခွင် သာယာရေးအတွက် အဆိုပြုချက်တွင် တင်ပြထားသည့် အတိုင်း စီစဉ် ဆောင်ရွက်ရမည်။

၇။ ဧရာရွှေဝါ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayer Shwe Wah Co., Ltd)သည် ဤခွင့်ပြုမိန့် အရ ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာ၌ ပတ်ဝန်းကျင် လေထု၊ ရေထု၊ မြေထု ညစ်ညမ်းမှု၊ မီးဘေးအန္တရာယ် စသည်များ၊ မဖြစ်ပေါ်စေရန် အတွက် လိုအပ်သည့် ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု ထိန်းသိမ်း ကာကွယ်ရေး အစီအမံများကို ဝန်ခံကတိ ပြုထားသည့် အတိုင်းစံနစ်တကျ ထားရှိ ဆောင်ရွက်ရမည်။ယင်းသို့ ဆောင်ရွက်ထားရှိမှု အခြေအနေကို ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် အစီရင် ခံရမည်။

၈။ ဧရာရွှေဝါ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayer Shwe Wah Co., Ltd)သည် အဆိုပြုချက် တွင် တင်ပြထားသည့်အတိုင်း ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်း ဥပဒေအရ ပြည်နယ်/ တိုင်း စက်မှု ကြီးကြပ်ရေးနှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာနတွင် ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်း မှတ်ပုံတင် ထားရှိ ဆောင်ရွက်ရမည်။

၉။ ဧရာရွှေဝါ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayer Shwe Wah Co., Ltd)သည် ပူးတွဲပါ ကနဦးလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မှု အစီရင်ခံစာကို ဤခွင့်ပြုမိန့် ရရှိပြီး(သုံး)လ အတွင်း ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် အစီရင် ခံရမည်။ ထို့အပြင် လုပ်ငန်း အကောင် အထည် ဖော်မှု အခြေအနေများကို သတ်မှတ်ထားသော ပုံစံဇယားများဖြင့် (၆)လ တစ်ကြိမ် (ဧပြီ / အောက်တိုဘာ လများ) မပျက်မကွက် ပုံမှန် ပေးပို့ အစီရင်ခံရမည်။ အဆိုပြု လုပ်ငန်း၏ စီးပွားဖြစ် စတင် ဆောင်ရွက်သည့် နေ့ရက်ကို စီးပွားဖြစ် စတင်ပြီး (တစ်)လ အတွင်း ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် အစီရင်ခံရမည်။

၁၀။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် ခွင့်ပြုမိန့်တွင် ဖော်ပြထားသည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်သည့် နေရပ်ဒေသ လိပ်စာနှင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အဖွဲ့အစည်း၏ နေရပ် လိပ်စာ (ကုမ္ပဏီ၏ ရုံးခန်းလိပ်စာနှင့် တယ်လီဖုန်းနံပါတ်) တို့ ပြောင်းလဲမှုရှိတိုင်း ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် တင်ပြ၍ အတည်ပြု ခွင့်ပြုချက်ကို ရယူရမည်။

၁၁။ ဧရာရွှေဝါ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayer Shwe Wah Co., Ltd)သည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်နှင့် သက်ဆိုင်ရာ ဝန်ကြီးဌာန များမှ ချမှတ်ထားသော တည်ဆဲစည်းမျဉ်း စည်းကမ်း သတ်မှတ်ချက်များကို လိုက်နာမှု မရှိကြောင်း စစ်ဆေးတွေ့ရှိပါက ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ပြန်လည် ရုပ်သိမ်းသည့်အထိ အရေးယူခြင်း ခံရမည်။

၁၂။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့် အညီ ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်သဖြင့် မည်သည့် နိုင်ငံခြားသား သို့မဟုတ် နိုင်ငံခြား အဖွဲ့အစည်းကမျှ ပိုင်ဆိုင်ခြင်း သို့မဟုတ် တစ်နည်းနည်းဖြင့် စီမံခန့်ခွဲခြင်း မရှိစေရ။ အကယ်၍ နိုင်ငံခြားသား သို့မဟုတ် နိုင်ငံခြား အဖွဲ့အစည်းက ပိုင်ဆိုင်ကြောင်း သို့မဟုတ် တစ်နည်းနည်းဖြင့် စီမံ ခန့်ခွဲကြောင်း သက်ဆိုင်ရာ က စစ်ဆေး တွေ့ရှိလျှင် ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်း မှတ်ပုံတင်ကို ပယ်ဖျက်ပြီး စက်ရုံ ပိတ်သိမ်းနိုင် ရေးအတွက်သက်ဆိုင်ရာ အစိုးရဌာန၊ အဖွဲ့အစည်းနှင့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မည့်အပြင် လုပ်ငန်း အဆိုပြုသူသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၅(င) အရ နောင်တွင် မည်သည့် ခွင့်ပြုမိန့်မျှ ထုတ်ပေးမည် မဟုတ်သော နာမည်ပျက် စာရင်း၌ ထည့်သွင်းခြင်းခံရမည်။

၁၃။ ဤခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးသည့် နေ့မှစ၍ (တစ်)နှစ်အတွင်း အဆိုပြုလုပ်ငန်းကို စတင် ဆောင်ရွက်ခြင်း မပြုနိုင်ပါက ဤခွင့်ပြုမိန့်သည် အလိုအလျောက် ပျက်ပြယ်ပြီး ဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

(ဗိုလ်မှူးချုပ်မောင်မောင်သိမ်း)

ဥက္ကဋ္ဌ

စာအမှတ်၊ရကက-၆(က) /မ- ၉၉၄/၂၀၀၈(၁၀၀၂၇)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၈ခုနှစ်၊ ဇွန် လ ၁၉ ရက်။

<u>ဖြန့်ဝေခြင်း-</u>

၁။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ ဥက္ကဋ္ဌရုံး။

၂။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ ရုံး။

၃။ အစိုးရ အဖွဲ့ရုံး။

၄။ အမှတ်(၁) စက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။

၅။ အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။

၆။ အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန။

၇။ စီးပွားရေးနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။

၈။ ဆက်သွယ်ရေး၊ စာတိုက်နှင့် ကြေးနန်း ဝန်ကြီးဌာန။

၉။ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။

၁၀။ ဘဏ္ဍာရေးနှင့် အခွန် ဝန်ကြီးဌာန။

၁၁။ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဝန်ကြီးဌာန။

၁၂။ အမှတ်(၂) လျှပ်စစ် စွမ်းအား ဝန်ကြီးဌာန။

၁၃။ ပြည်ထဲရေးဝန်ကြီးဌာန။

၁၄။ ဥက္ကဋ္ဌ၊နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းတန်ဖိုးသတ်မှတ်ရေးအဖွဲ့ငယ်။(ပို့ဆောင်ရေး ဝန်ကြီးဌာန)

၁၅။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော် ဗဟိုဘဏ်။

၁၆။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန။

၁၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ စက်မှုညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန။

၁၈။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။

၁၉။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမားညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန။

၂၀။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။

၂၁။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ဆက်သွယ်ရေးလုပ်ငန်း။

၂၂။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာန။

၂၃။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်းအခွန်များ ဦးစီးဌာန။

၂၄။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အာမခံ လုပ်ငန်း။

၂၅။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန။

၂၆။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေးနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေး ဦးစီးဌာန။

၂၇။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လုပ်ငန်း။

၂၈။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံကုန်သည်များနှင့်စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များအသင်းချုပ်။

၂၉။ အုပ်ချုပ်မှု ဒါရိုက်တာ၊ ဧရာရွှေဝါ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayer Shwe Wah Co., Ltd)

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ရကဖ-၆(ခ)/မ-၁၄၄၇ /၂၀၀၈(၁၁၅၆)
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၀၈ ခုနှစ်၊ မေလ ၂၇ ရက် ။

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့သို့ တင်ပြသည့်

အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ ။ရောရွှေဝါ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Ayer Shwe Wah Co., Ltd) မှ တစ်နာရီ (၅) တန်ကျ ခေတ်မီပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံ တည်ထောင်၍ သန့်စင်ပြီးပဲအမျိုးမျိုးကို ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကိစ္စ။

၁။ မြန်မာ ကုမ္ပဏီ ဖြစ်သော ရောရွှေဝါ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Ayer Shwe Wah Co., Ltd) မှ ကုမ္ပဏီ အမည်ဖြင့် မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနမှ ချပေးထားသော မြေကွက်အမှတ် ၂၄၇ (A)၊ တွင်းသင်းတိုက်ဝန်ဦးထွန်းညိုလမ်း၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အပိုင်း(၂)၊ စက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာ မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းရှိ စက်မှုဇုန်မြေ (၅.၄၅၃) ဧကတွင် တစ်နာရီ (၅)တန်ကျ ခေတ်မီပဲခွဲ သန့်စင်စက်ရုံတည်ထောင်၍ သန့်စင်ပြီး ပဲအမျိုးမျိုးကို ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အရ ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြု တင်ပြလာပါသည်။ အဆိုပြုချက် ကို နောက်ဆက်တွဲ(၁) ဖြင့် တင်ပြထားပါသည်။

၂။ လုပ်ငန်း၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပမာဏမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၁၀)သန်း အပါအဝင် စုစုပေါင်းကျပ် (၇၇၃.၆၀) သန်း ဖြစ်ပါသည်။ လုပ်ငန်း အတွက် အသုံးပြုရန် လိုအပ်သော စက်ပစ္စည်းများကို စင်ကာပူနိုင်ငံရှိ Avon Ruppe(s) Pte Ltd ထံမှ ဝယ်ယူပြီးဖြစ်ကြောင်း သွင်းကုန်ကြေငြာလွှာ (ID) အထောက်အထားများ တင်ပြထားပါသည်။

၃။ လုပ်ငန်းအတွက် လိုအပ်သော ကုန်ကြမ်း ပဲအမျိုးမျိုးကို ပြည်တွင်းရှိ တောင်သူ လယ်သမားကြီးများထံမှ ဝယ်ယူမည်ဖြစ် ပါသည်။

၄။ အဆိုပြု လုပ်ငန်းမှ ပုံမှန်နှစ်တွင် ပဲစဉ်းငုံ (၈၅၅၀) မက်ထရစ်တန် နှင့် မတ်ပဲ(၈၅၅၀) မက်ထရစ်တန် ကြိတ်ခွဲ သန့်စင်ပြီး ပဲများကို ပြည်ပ သို့ (၁၀၀) ရာခိုင်နှုန်း ရောင်းချမည်ဖြစ်ပါသည်။ ကနဦးတွင် စင်ကာပူနိုင်ငံသို့ တင်ပို့၍ အိန္ဒိယ၊ သီရိလင်္ကာ၊ ပါကစ္စတန် နိုင်ငံများသို့ တင်ပို့ရန် ရည်ရွယ်ထားကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

၅။ ယင်းလုပ်ငန်းကိုဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင်ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ်ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

(က) ဝင်ငွေခွန် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂.၁၀ သန်း
(ခ) ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁.၅၀ သန်း

၆။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြည်တွင်း လုပ်သား(၇၅)ဦး ခန့်ထားမည်ဖြစ်ပါသည်။

၇။ လုပ်ငန်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သက်ဆိုင်ရာဝန်ကြီးဌာနများမှအောက်ပါအတိုင်းသဘောထားပြန်ကြားထားပါသည်။

- အမှတ်(၂) လျှပ်စစ်စွမ်းအား ဝန်ကြီးဌာန မှ လိုအပ်သော လျှပ်စစ်ဓါတ်အား ဖြန့်ဖြူးပေးနိုင်ပါကြောင်း၊
- ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန မှ အဆိုပါမြေကွက်ကို သွားရောက်စစ်ဆေးရာတွင် လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက် နေခြင်း မရှိသေး ပါကြောင်း နှင့် လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက် ရန်သင့်လျော်မှု ရှိသည်ဟု ယူဆပါကြောင်း၊
- စီးပွားရေးနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာနမှ ကန့်ကွက်ရန် မရှိပါကြောင်း၊
- အမှတ်(၁)စက်မှုဝန်ကြီးဌာနမှ ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်နှင့်ကုန်ချောထုတ်လုပ်မှု အချိုးအစား ညီညွတ်မှု ရှိကြောင်း၊ စက်ပစ္စည်း ဈေးနှုန်း နှင့် ကုန်ချော ဈေးနှုန်းသည် ဆီလျော်မှု ရှိကြောင်း၊ ထုတ်လုပ်မှုနှင့် စက်အင်အား အချိုးအစား ညီမျှမှု ရှိကြောင်း၊ ရောင်းတန်းဝင် ပဲအမျိုးမျိုးကို တင်ပို့မည် ဖြစ်ပါကြောင်း နှင့် စက်ပစ္စည်းများသည် ခေတ်မီ Control Panel Board ဖြင့် ထိန်းချုပ်မောင်းနှင် နိုင်သော စက်များ ဖြစ်ကြောင်း၊
- အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာနမှ ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် စက်ပစ္စည်းများကို အခွန်ပေးဆောင်ပြီး တင်သွင်းခဲ့ခြင်းဖြစ်ကြောင်း၊

၈။ ငွေကြေးဆိုင်ရာအထောက်အထားအဖြစ် ကုမ္ပဏီအမည်ဖြင့် မြန်မာ့စီးပွားရေးဘဏ်ရှိ ကျပ်ငွေနှင့် မြန်မာ့ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နှင့် ကူးသန်း ရောင်းဝယ်ရေးဘဏ် (MICB) ရှိ နိုင်ငံခြားငွေ အထောက်အထားများ တင်ပြထားရာ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် လုံလောက်ကြောင်း စိစစ်ရပါသည်။

၉။ ယင်းလုပ်ငန်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပိုင်ဆိုင်မှု ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု နှင့် မီးဘေးအန္တရာယ် မဖြစ်ပွားစေရန်အတွက် လိုအပ်သော အစီအမံများ၊ ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများကို ညွှန်ကြားချက်နှင့်အညီ လိုက်နာ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ပြည်ပဈေးကွက်ခိုင်မာမှုရှိကြောင်း၊ ပြည်ပ ပို့ကုန်မှ ရသော နိုင်ငံခြားငွေ များကို MICB (သို့မဟုတ်) MFTB ရှိ ကုမ္ပဏီ၏ ငွေစာရင်းသို့ မပျက်မကွက် ပေးသွင်းမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုထားပါသည်။

၁၀။ ကုမ္ပဏီမှ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေဆိုင်ရာ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားလာပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ အရ စီးပွားဖြစ် လုပ်ငန်း စတင်သောနှစ် အပါအဝင် တဆက်တည်း(၃)နှစ်အတွက် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ပေးရမည် ဖြစ်ပါသည်။

၁၁။ အထက်ပါ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့် တင်ပြခြင်း နှင့် စပ်လျဉ်း၍ (၃၀-၄-၂၀၀၈) နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒ ကောင်စီ၏ (၁၆/၂၀၀၈)အစည်းအဝေးမှ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက် ခွင့် ပြုကြောင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၁၂။ ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒ ကောင်စီ၏ လမ်းညွှန်ချက် နှင့်အညီ ကုမ္ပဏီ အနေဖြင့် ကော်မရှင် ခွင့်ပြုမိန့် ရရှိပြီးပါက စက်ပစ္စည်းများ တပ်ဆင်ပြီး စက်မှုလုပ်ငန်း မှတ်ပုံတင်ရန် အမှတ်(၁)စက်မှု ဝန်ကြီးဌာန၏ စစ်ဆေးမှု ခံယူမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုထားပါသည်။

၁၃။ <u>ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်</u>

ဧရာရွှေဝါ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Ayer Shwe Wah Co., Ltd) မှ တစ်နာရီ (၅) တန်ကျ ခေတ်မီပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံ တည်ထောင်၍ သန့်စင်ပြီး ပဲအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ပြီး ပြည်ပသို့ တင်ပို့ ရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ နှင့် အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် သဘောတူ-မတူ ။

၁၄။ <u>မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ထောက်ခံချက်</u>
အစိုးရအဖွဲ့၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ကို နာခံပါမည်။

(ဗိုလ်မှူးချုပ်မောင်မောင်သိမ်း)
ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
ဝန်ကြီး၊ မွေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန။

<u>ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့</u>

ကုမ္ပဏီဒါရိုက်တာ/အစုရှင်များ၏ နေရပ်လိပ်စာ စာရင်း

စဉ်	ကုမ္ပဏီအမည်	ဒါရိုက်တာ/အစုရှင် အမည်	ဒါရိုက်တာ/အစုရှင် များ၏ နေရပ်လိပ်စာ
၁။	ဧရာရွှေဝါ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Ayer Shwe Wah Co., Ltd.)	၁။ ဦးတေဇ (ဥက္ကဋ္ဌ)	အမှတ်-၉၃/၉(က)၊ သံလွင်လမ်း၊ ကမာရွတ် မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
		၂။ ဦးအောင်သက်မန်း (ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ)	အမှတ် (၁၀၃/၇) အောင်မြေသာလမ်း၊ရွှေတောင်ကြား (၁)ရပ်ကွက်၊ ဗဟန်း မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
		၃။ ဦးထော်ပလော်ဖော (မန်းနေဂျင်း ဒါရိုက်တာ)	အမှတ်(၁၅)၊ ဗိုလ်ချုပ်လမ်း၊ တေဇ ရပ်ကွက်၊ ကျုံပျော် မြို့နယ်၊ ဧရာဝတီတိုင်း။
		၄။ ဦးသိန်းလင်းကျော် (ဒါရိုက်တာ)	အမှတ် (၁၀၃/၇)၊ အောင်မြေသာလမ်း၊ ဗဟန်း မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
		၅။ ဦးအောင်ဟိန်း (ဒါရိုက်တာ)	အမှတ်(၁၀၃/၇)၊အောင်မြေသာလမ်း၊ ဗဟန်း မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
		၆။ ဦးကိုကိုအောင် (ဒါရိုက်တာ)	အမှတ်(၂၄၇)(အီး/ အက်(ဖ်))၊ ဆိပ်ကမ်းသာလမ်း၊ စက်မှုဇုန်(၂)၊ လှိုင်သာယာ မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
		၇။ ဒေါ်သင်းသင်းခိုင် (ဒါရိုက်တာ)	အမှတ်(၁၈/ဘီ)၊ ရေတာရှည်လမ်းသစ်၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။
		၈။ ဒေါ်သူဇာဝင်း (ဒါရိုက်တာ)	အမှတ်(၁၀၂)၊ အဆောက်အဦ အမှတ် (ဘီ/၄)၊ ပထမထပ်၊ မင်းဓမ္မလမ်း၊ ရွှေကမ္ဘာ အိမ်ယာ၊ မရမ်းကုန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။

၁။ ကုမ္ပဏီ၏တယ်လီဖုန်းနံပါတ်၊ ဖက်စ်နံပါတ် - ၅၀၀၃၄၄၊ ၅၀၀၃၅၅၊ ဖက်စ်-၅၀၁၅၆၆

၂။ ကုမ္ပဏီ၏လိပ်စာအပြည့်အစုံ - အမှတ်(၅)၊ ပြည်လမ်း၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန် ။

၃။ ကုမ္ပဏီ၏ ဆက်သွယ်ရမည့် ပုဂ္ဂိုလ်အမည်၊ ရာထူး - ဦးတေဇ (ဥက္ကဋ္ဌ)။

၄။ ကုမ္ပဏီအနေဖြင့်ဆောင်ရွက်သည့် လုပ်ငန်းများ - ပဲအမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း။

၅။ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ်နှင့်နေ့စွဲ - ၁၂၁၀/(၁၉၉၈-၁၉၉၉)(၁၄-၁-၁၉၉၉)

၆။ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်သက်တမ်းကုန်ဆုံးသည့်နေ့စွဲ - (၁၀-၄-၂၀၀၉)

၇။ ဘဏ်အမည်နှင့် ဘဏ်စာရင်းအမှတ် - မြန်မာ့စီးပွားရေးဘဏ် CA-၆၁၅၃ ။
မြန်မာ့ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဘဏ် FDA-10-0310 ။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

ကုန်သွယ်မှုမူဝါဒကောင်စီ

၂၀၀၈ခုနှစ်၊ဧပြီလ(၃၀)ရက်နေ့တွင်ကျင်းပသော ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် ကုန်သွယ်မှုမူဝါဒကောင်စီ အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၁၆/၂၀၀၈) မှတ်တမ်းကောက်နှုတ်ချက်။

အစည်းအဝေးအစီအစဉ်	စဉ်	ဆုံးဖြတ်ချက်	ဆောင်ရွက်ရန်
၁၀-က	၃၄၈	(က) ဧရာရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayer Shwe Wah Co., Ltd)မှ တစ်နာရီ(၅)တန်ကျ ခေတ်မီ ပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံ တည်ထောင်၍ သန့်စင်ပြီး ပဲအမျိုးမျိုးကို ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်။ (ခ) အမှတ်(၁)စက်မှုဝန်ကြီးဌာနတွင် စက်မှုလုပ်ငန်းမှတ်ပုံတင်ရန်။ (ဂ) လုပ်ထုံးလုပ်နည်းအရ အစိုးရအဖွဲ့သို့ ဆက်လက်တင်ပြဆောင်ရွက်ရန်။	မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊ အမှတ်(၁)စက်မှုဝန်ကြီးဌာန၊

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
စာအမှတ်
ရက်စွဲ ၅-၅-၀၀
ကုန်သွယ်မှုမူဝါဒကောင်စီ

လျှို့ဝှက်

၆

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
အမှတ်(၂)လျှပ်စစ်စွမ်းအားဝန်ကြီးဌာန
ဝန်ကြီးရုံး
နေပြည်တော်

စာအမှတ်၊ ၅ / MIC (၀၄၀ / ၂၀၀၈)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၈ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ(၂၃) ရက်။

အကြောင်းအရာ ။ ။ **<u>သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားခြင်းကိစ္စ။</u>**

ရည်ညွှန်းချက် ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏(၃-၁-၂၀၀၈)ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၆(က)/ မ-၉၉၄/၂၀၀၈ (၂၅၇)။

၁။ ရောရှေ့ဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန် အပိုင်း(၂)၊ မြေကွက်အမှတ်၊ (၂၄၇-A)တွင် တစ်နာရီ (၅)တန်ကျ ခေတ်မီ ပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံအတွက် တစ်နှစ်လျှင် လျှပ်စစ်ဓာတ်အား ကီလိုဝပ် (၈၅၀၀)လိုအပ်ချက်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ရည်ညွှန်းစာဖြင့် သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံလာမှုအပေါ် အောက်ပါအတိုင်းပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

၂။ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် ဦးအောင်သက်မန်း အမည်ဖြင့် (၃၃/၀.၄)ကေဗွီ (၂၅၀၀)ကေဗွီအေ ထရန်စဖေါ်မာ (၁)လုံး ခွင့်ပြုထားပြီးဖြစ်ပါသည်။ ယခုထပ်မံလိုအပ်သော လျှပ်စစ်ဓာတ်အား (၈၅၀၀)ကီလိုဝပ် အတွက် လှိုင်သာယာပင်မဓာတ်အားခွဲရုံ (၂၃၀/၃၃/၁၁)ကေဗွီ (၃၃.၃၃ x ၃)အမ်ဗွီအေ ဓာတ်အားခွဲရုံ၏ (၃၃)ကေဗွီ လှိုင်သာယာ(၂)ဖီဒါမှ ဓာတ်အားပေးနိုင်ပါကြောင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

ဝန်ကြီး( )

(ဒေါက်တာသိန်းထွန်း၊ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်)

<u>မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်</u>

မိတ္တူ - ဥက္ကဋ္ဌ

ရန်ကုန်မြို့တော်လျှပ်စစ်ဓာတ်အားပေးရေးအဖွဲ့

လျှို့ဝှက်

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

စာအမှတ်၊ ၇၆ / ခွဲ - ၃ / MIC / ၂၀၀၇ (စီ ၇၄၅)
ရက် စွဲ၊ ၂၀၀၈ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလ ၈ ရက်

သို့
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်း**

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၀၀၈ခုနှစ်ဇန်နဝါရီလ(၃)ရက်နေ့စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၆(က)/ မ - ၉၉၄/၂၀၀၈(၂၅၈)

၁။ ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်အပိုင်း (၂)၊ မြေကွက်အမှတ် (၂၄၇ - A) ရှိ မြေ (၅.၄၅၃)ဧကတွင် ဧရာရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ တစ်နာရီ (၅)တန်ကျ ခေတ်မီပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံ တည်ထောင်၍ သန့်စင်ပြီးပဲအမျိုးမျိုးအား ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အဆိုပါမြေအား စိစစ်ရာ မြေကွက်အမှတ် ၂၄၇ - A ၊ ၂၄၇ - E နှင့် ၂၄၇ - F ကို (၃)ကွက်ပေါင်း၍ အုတ်စည်းရိုးကာရံထားပြီး မြေပေါ်အခြေအနေမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည် -

(က) မြေကွက်အမှတ် ၂၄၇ - A (ဧရိယာ - ၅.၄၅၃ဧက)ပေါ်တွင် (၂၉၄'x ၂၀၅')ခန့်ရှိ အာရ်စီ(၄)ထပ်စက်ရုံနှင့် ဂိုဒေါင်တွဲလျက် အဆောက်အအုံ (၁)လုံးနှင့် (၆'x ၆') ဝင်/ထွက် ဂိတ်တဲတစ်လုံး ဆောက်လုပ်ထားပြီး စက်ရုံအဆောက်အအုံအတွင်း စက်ပစ္စည်းကိရိယာများတပ်ဆင်လျက်ရှိပါသည်။ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းမရှိသေးပါ ။

(ခ) မြေကွက်အမှတ်၊ ၂၄၇ - A ၏မြေအမည်ပေါက်မှာ “ ဧရာရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက် ” ဖြစ်ပြီး မြေကိုလုပ်ငန်း၏ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအဖြစ်ထည့်ဝင်ထားကြောင်းသိရှိရပါသည် ။

(ဂ) မြေကွက်အမှတ်၊ ၂၄၇ - F ပေါ်တွင် အာရ်စီ (၂)ထပ် ရုံးခန်းအဆောက်အအုံ(၁)ခု နှင့် Transformer အဆောက်အအုံ(၁)ခုဆောက်လုပ်ထားပါသည် ။

(ဃ) မြေကွက်အမှတ်၊ ၂၄၇ - E ပေါ်တွင် ဧရာရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ ဓါတ်မြေသြဇာ စက်ရုံလည်ပတ်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါသည် ။

၂။ သို့ပါ၍ အဆိုပြုမြေကွက်ပေါ်တွင် ခေတ်မီပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံလုပ်ငန်း တည်ထောင်ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်တင်ပြခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အဆိုပြုမြေနေရာတွင်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နေခြင်း မရှိသေးပါကြောင်းနှင့် ယင်းမြေနေရာတွင် အဆိုပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည် ။

ဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)
(ဗိုလ်မှူးချုပ်မြင့်သိန်း၊ ဒုတိယဝန်ကြီး)

မိတ္တူကို - ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

08 Bc 26

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

စီးပွားရေးနှင့်ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

ဝန်ကြီးရုံး

စာအမှတ်၊ စက - ၁၁/ ၂၀/ ၂၀၀၈ (၁)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၈ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၁၂ ရက်

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်းကိစ္စ**

ရည် ညွှန်း ချက် ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၃-၁-၂၀၀၈ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၆(က)/ မ-၉၉၄/ ၂၀၀၈ (၂၅၆)

ရောရှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ သန့်စင်ပြီး ပဲအမျိုးမျိုးအား ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် ပဲခွဲစက်တည်ထောင်လုပ်ကိုင်မှုနှင့် ပတ်သက်၍ တန်ဖိုးမြှင့် ကုန်ချောထုတ်လုပ် တင်ပို့မှုကို အားပေးလျက်ရှိသည့်အတွက် ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း ပြန်ကြားတင်ပြအပ်ပါသည်။

ဝန်ကြီး

(ခင်မောင်လေး၊ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်)

လျှို့ဝှက်

၉

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

အမှတ် (၁) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

ဝန်ကြီးရုံး

စာအမှတ်၊ ၂၉ / ၁၈(၁) / ၂၀၀၈(၂၃၅၀)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၈ ခုနှစ် မတ် လ ၁၉ ရက်

အကြောင်းအရာ။ <u>သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ</u>

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၀၀၈ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၃ ရက်နေ့စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက–၆(က) / မ–၉၉၄ / ၂၀၀၈(၂၅၉)

၁။ ဧရာရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်အပိုင်း (၂)၊ မြေကွက်အမှတ်၊ (၂၄၇–A)ရှိ မြေ(၅.၄၅၃)ဧကတွင် တစ်နာရီ(၅)တန်ကျ ခေတ်မီပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံတည်ထောင်ပြီး သန့်စင်ပြီးပဲအမျိုးမျိုးအား ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် အဆိုပြုတင်ပြချက်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဤဝန်ကြီးဌာနမှအောက်ပါအတိုင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်–

(က) ဤဝန်ကြီးဌာန၊ စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာနတွင် ပုဂ္ဂလိက <u>စက်မှုလုပ်ငန်းမှတ်ပုံတင်ထားခြင်းမရှိပါ။</u>

(ခ) ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်မှာ တစ်နှစ်လျှင်ပဲစဉ်းငုံ(မက်ထရစ်တန်) ၉၀၀၀ နှင့် မတ်ပဲ(မက်ထရစ်တန်) ၉၀၀၀၊ စုစုပေါင်းပဲ(မက်ထရစ်တန်) (၁၈၀၀၀) ဖြစ်ပါသည်။ ကုန်ချောထုတ်လုပ်မှုမှာ ပဲစဉ်းငုံ(မက်ထရစ်တန်) ၈၁၀၀ တန်နှင့် မတ်ပဲ(မက်ထရစ်တန်) ၈၁၀၀ တန်၊ စုစုပေါင်း(၁၆၂၀၀)တန် ဖြစ်ပါသည်။ အလေအလွင့် ၁၀% ရှိပါသည်။ ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်နှင့် ကုန်ချောထုတ်လုပ်မှု အချိုးအစားညီညွတ်မှုရှိပါသည်။

(ဂ) စက်ပစ္စည်းအမျိုးအမည်ပေါင်း(၇၀)မျိုးအတွက် တန်ဘိုး USD 100000 ကို Singapore နိုင်ငံ Avon Ruppe (s) Pth Ltd, မှ ဝယ်ယူတပ်ဆင်ခဲ့ပါသည်။ ကုန်ချောဈေးနှုန်းမှာ မတ်ပဲ/ပဲစဉ်းငုံ(မက်ထရစ်တန်) (၁)တန်လျှင် USD 800/–နှုန်းဖြင့် (မက်ထရစ်တန်) ၁၆၂၀၀ တန်ရောင်းရငွေ US$ 65 LaKh ရရှိပါမည်။ စက်ပစ္စည်းဈေးနှုန်းများနှင့် ကုန်ချောဈေးနှုန်းတင်ပြထားမှုသည် ဆီလျော်မှုရှိပါသည်။

(ဃ) နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မှုနှင့် စက်အင်အားအချိုးအစားညီမျှမှု ရှိပါသည်။

လျှို့ဝှက်

(င) ပြည်ပပို့ကုန်ချော့သည် ၁၀၀% သန့်စင်ပြီး ပဲစဉ်းငုံနှင့်မတ်ပဲဖြစ်၍ နိုင်ငံတကာဈေးကွက်တွင် ရောင်းတန်းဝင်သော ပဲအမျိုးမျိုးကို တင်ပို့သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

(စ) တင်သွင်းလာသော စက်ပစ္စည်းများမှာ ပဲခွဲသန့်စင်စက်ဖြစ်၍ ခေတ်မီ Control Pannel Board ဖြင့် ထိန်းချုပ်မောင်းနှင်ကုန်ထုတ်လုပ်မှုပြုနိုင်သော စက်ပစ္စည်းများ ဖြစ်ပါသည်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ရောရွှေဂါကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ တစ်နာရီ(၅)တန်ကျ ခေတ်မီပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံတည်ထောင်ပြီး သန့်စင်ပြီးပဲအမျိုးမျိုးအား ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရေးနှင့်ပတ်သက်၍ အထက်ဖော်ပြပါအတိုင်း စိစစ်တွေ့ရှိမှုများကို ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

ဝန်ကြီး ( )

မြင့်ဆွေ၊ ရုံးအဖွဲ့မှူး

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ရုံး

မိတ္တူကို–

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
စက်မှုညွှန်ကြားရေးဦးစီးဌာန

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ဘဏ္ဍာရေးနှင့်အခွန်ဝန်ကြီးဌာန
အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာန
(ဖွတ်ကုန်သွင်းကုန်ကြီးကြပ်ရေးဌာနခွဲ)

စာအမှတ်၊ ၁၈-ရာ/ ၂၀၀၇(၅၆၆)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၈ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၂၀ ရက်

သို့

အတွင်းရေးမှူး
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရုံးအမှတ်(၃၂) နေပြည်တော်

အကြောင်းအရာ။ သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၃-၁-၂၀၀၈
ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-၆(က)/မ-၉၉၄/၂၀၀၈
(၂၇၂)

အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ရည်ညွှန်းစာနှင့်ပူးတွဲပါစက်ပစ္စည်းများတင်သွင်းခွင့်သည့်အထောက်အထားစာရွက်စာတမ်းများအရ ရေဝါကိုမြကီလီမီတက်အနေဖြင့် ၂၁-၂-၀၈ ရက်နေ့တွင်အကောက်ခွန် Zero ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်ကျပ် ၉၉၀၀၀၀၀၀/-နှင့်ရွေးယူဒဏ်ငွေကျပ် ၁၂၄၈၃၀၈/-တို့ကိုပေးဆောင်ပြီးဖြစ်ကြောင်းပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

၂၀၁၂၊၂၀၀၈

ညွှန်ကြားရေးမှူး ချုပ်(ကိုယ်စား)
ကဗ-၀၀၃၃ ကျော်ဝင်း၊ ညွှန်မှူး

မိတ္တူကို -
ဝန်ကြီးရုံး၊ ဘဏ္ဍာရေးနှင့်အခွန်ဝန်ကြီးဌာန။
ရုံးလက်ခံ။
မှောစာတွဲ။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ရကာ-၆(ခ)/မ-၁၄၄၇ /၂၀၀၈(၇၀၂၃)
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၀၈ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ ၂၄ ရက်။

ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒ ကောင်စီသို့ တင်ပြသည့်

အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ ။ ဧရာရွှေဝါ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Ayer Shwe Wah Co., Ltd) မှ တစ်နာရီ (၅) တန်ကျ ခေတ်မီပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံ တည်ထောင်၍ သန့်စင်ပြီးပဲအမျိုးမျိုး ကို ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်း ကိစ္စ။

၁။ မြန်မာ ကုမ္ပဏီ ဖြစ်သော ဧရာရွှေဝါ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Ayer Shwe Wah Co., Ltd) မှ ကုမ္ပဏီ အမည်ဖြင့် မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနမှ ချပေးထားသော မြေကွက်အမှတ် ၂၄၇ (A)၊ တွင်းသင်းတိုက်ဝန်ဦးထွန်းညိုလမ်း၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အပိုင်း(၂)၊ စက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာ မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းရှိ စက်မှုဇုန်မြေ (၅.၄၅၃) ဧကတွင် တစ်နာရီ (၅)တန်ကျ ခေတ်မီပဲခွဲ သန့်စင် စက်ရုံတည်ထောင်၍ သန့်စင်ပြီး ပဲအမျိုးမျိုးကို ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံ သားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အရ ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြု တင်ပြလာပါသည်။ အဆိုပြုချက် ကို နောက်ဆက်တွဲ(၁) ဖြင့် တင်ပြထားပါသည်။

၂။ လုပ်ငန်း၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပမာဏမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၁၀)သန်း အပါအဝင် စုစုပေါင်းကျပ် (၇၇၃.၆၀) သန်း ဖြစ်ပါသည်။ ယင်းတွင် ငွေသားကျပ်(၅၀.၀၀) သန်း၊ စက်ပစ္စည်း ကိရိယာတန်ဖိုး ကျပ်(၀.၆၀)သန်း(အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၁၀ သန်း) ၊ မြေတန်ဖိုး ကျပ်(၁၀၉.၁၀)သန်း၊ အဆောက်အဦတန်ဖိုး ကျပ်(၅၀၃.၉၀)သန်း၊ ပရိဘောဂနှင့် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်း တန်ဖိုး ကျပ်(၁၀.၀၀) သန်း နှင့် ကုန်ကြမ်းပစ္စည်း တန်ဖိုး ကျပ်(၁၀၀.၀၀) သန်း ထည့်ဝင် ရင်းနှီးမည်ဖြစ်ပါသည်။ လုပ်ငန်း အတွက် အသုံးပြုရန် လိုအပ်သော စက်ပစ္စည်းများကို စင်ကာပူနိုင်ငံရှိ Avon Ruppe(s) Pte Ltd ထံမှ ဝယ်ယူပြီး ဖြစ်ကြောင်း သွင်းကုန် ကြေငြာလွှာ (ID) အထောက်အထားများ တင်ပြထားပါသည်။

၃။ လုပ်ငန်းအတွက် လိုအပ်သော ကုန်ကြမ်း ပဲအမျိုးမျိုးကို ပြည်တွင်းရှိ တောင်သူ လယ်သမားကြီးများထံမှ ဝယ်ယူမည်ဖြစ် ပါသည်။

၄။ အဆိုပြု လုပ်ငန်းမှ ထွက်ရှိသော ကြိတ်ခွဲ သန့်စင်ပြီး ပဲအမျိုးမျိုးကို ပြည်ပ သို့ (၁၀၀) ရာခိုင်နှုန်း ရောင်းချမည်ဖြစ်ပါသည်။ ကနဦးတွင်စင်ကာပူနိုင်ငံသို့ တင်ပို့၍ အိန္ဒိယ၊ သီရိလင်္ကာ၊ ပါကစ္စတန်နိုင်ငံများသို့ တင်ပို့ရန် ရည်ရွယ်ထားကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။ လုပ်ငန်းမှ ပုံမှန်နှစ်တွင်

ထုတ်လုပ်နိုင်မှုနှင့် ရောင်းဈေးနှုန်းမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

စဥ်	အမျိုးအမည်	ထုတ်လုပ်မှု (မက်ထရစ်တန်)	မက်ထရစ်တစ်တန် ပြည်ပ ရောင်းဈေးနှုန်း (အမေရိကန်ဒေါ်လာ)
၁။	ပဲစဥ်းငုံ	၈၅၅၀	၉၀၀
၂။	မတ်ပဲ	၈၅၅၀	၉၀၀

၅။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ပုံမှန်နှစ်၏ဝင်ငွေနှင့် အသုံးစရိတ် ခန့်မှန်း ခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

	ကျပ်ငွေဖြင့် (ကျပ်)	(သန်း) နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် (အမေရိကန်ဒေါ်လာ)
(က) ဝင်ငွေ	-	၁၅.၄
(ခ) အသုံးစရိတ်	၉၇၃၂.၈	၃.၆

၆။ ယင်းလုပ်ငန်းကိုဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင်ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

(က) ဝင်ငွေခွန် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂.၁၀ သန်း
(ခ) ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁.၅၀ သန်း

၇။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြည်တွင်း လုပ်သား(၇၅)ဦး ခန့်ထားမည် ဖြစ်ပါသည်။

၈။ လုပ်ငန်းနှင့် စပ်လျဥ်း၍ သက်ဆိုင်ရာ ဝန်ကြီးဌာနများသို့ သဘောထား မှတ်ချက် တောင်းခံခဲ့ရာ အောက်ပါအတိုင်းပြန်ကြားထားပါသည်။

- အမှတ်(၂) လျှပ်စစ်စွမ်းအား ဝန်ကြီးဌာန မှ လုပ်ငန်းအတွက် လိုအပ်သော လျှပ်စစ် ဓါတ်အား ဖြန့်ဖြူး ပေးနိုင်ပါကြောင်း၊
- ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန မှ အဆိုပါမြေကွက်ကို သွားရောက်စစ်ဆေးရာတွင် မြေကွက် အမှတ် ၂၄၇ (A)(ဧရိယာ ၅.၄၅၃ ဧက) ပေါ်တွင်(၂၉၄'x ၂၀၅')ခန့်ရှိ အာရ်စီ (၄)ထပ် စက်ရုံနှင့် ဂိုဒေါင်တွဲလျှက် အဆောက်အအုံ(၁) လုံး ဆောက်လုပ် ထားပြီးလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နေခြင်း မရှိသေးပါကြောင်းနှင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် သင့်လျော်မှု ရှိသည်ဟု ယူဆပါကြောင်း၊

- စီးပွားရေးနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာနမှ ပဲအမျိုးမျိုးအား ပြည်ပသို့ တန်ဖိုးမြင့် ကုန်ချော ထုတ်လုပ်တင်ပို့မှုကို အားပေးလျှက်ရှိသည့်အတွက် ကန့်ကွက်ရန် မရှိပါကြောင်း၊
- အမှတ်(၁)စက်မှုဝန်ကြီးဌာနမှ ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်နှင့်ကုန်ချောထုတ်လုပ်မှု အချိုးအစားညီညွတ်မှု ရှိကြောင်း၊ စက်ပစ္စည်းဈေးနှုန်း နှင့် ကုန်ချောဈေးနှုန်းတင်ပြထားမှုသည် ဆီလျှော်မှု ရှိကြောင်း၊ ထုတ်လုပ်မှု နှင့် စက်အင်အားအချိုးအစား ညီမျှမှု ရှိကြောင်း၊ ရောင်းတန်းဝင်ပဲအမျိုးမျိုးကို တင်ပို့မည်ဖြစ်ပါကြောင်းနှင့် စက်ပစ္စည်းများသည် ခေတ်မီ Control Panel Board ဖြင့် ထိန်းချုပ်မောင်းနှင် နိုင်သော စက်များ ဖြစ်ကြောင်း၊
- ဘဏ္ဍာရေးနှင့် အခွန်ဝန်ကြီးဌာန၊ အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာနမှ ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် စက်ပစ္စည်းများကို အခွန်ပေးဆောင်ပြီးတင်သွင်းခဲ့ခြင်းဖြစ်ကြောင်း၊

၉။ ငွေကြေးဆိုင်ရာအထောက်အထားအဖြစ် ကုမ္ပဏီအမည်ဖြင့် မြန်မာ့စီးပွားရေးဘဏ်ရှိ ကျပ်ငွေနှင့် မြန်မာ့ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နှင့် ကူးသန်း ရောင်းဝယ်ရေးဘဏ် (MICB) ရှိ နိုင်ငံခြားငွေ အထောက်အထားများ တင်ပြထားရာ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် လုံလောက်ကြောင်း စိစစ်ရပါသည်။

၁၀။ ယင်းလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင် ပိုင်ဆိုင်ပြီး နိုင်ငံခြားမှ မည်သူမျှ ပိုင်ဆိုင်မှု မရှိကြောင်း၊ မြေယာနှင့် ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်မှ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမည့် စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချမည့် ဈေးကွက်အခိုင်အမာ ရှိပြီးဖြစ်ကြောင်း၊ လုပ်ငန်း အသစ် ဖြစ်ကြောင်း၊ ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု နှင့် မီးဘေးအန္တရာယ် မဖြစ်ပွားစေရန် လိုအပ်သော အစီအမံများ၊ ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ်ထားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ပြည်ပပို့ကုန်မှ ရသော နိုင်ငံခြားငွေ များကို MICB(သို့မဟုတ်) MFTB ရှိ ကုမ္ပဏီ၏ ငွေစာရင်းသို့ မပျက်မကွက်ပေးသွင်းမည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

၁၁။ ကုမ္ပဏီမှ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေဆိုင်ရာ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားလာပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ အရ စီးပွားဖြစ်လုပ်ငန်း စတင်သောနှစ် အပါအဝင် တဆက်တည်း(၃)နှစ်အတွက် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ပေးရမည် ဖြစ်ပါ သည်။

၁၂။ ယင်းအဆိုပြုချက်အား (၂-၄-၂၀၀၈)နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏(၁၁/၂၀၀၈) အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ရာ " ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒ ကောင်စီ သို့ တင်ပြရန် " ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၁၃။ <u>ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်</u>

ဧရာရွှေဝါ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Ayer Shwe Wah Co., Ltd) မှ တစ်နာရီ (၅) တန်ကျ ခေတ်မီပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံ တည်ထောင်၍ သန့်စင်ပြီး ပဲအမျိုးမျိုးကို ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ နှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် ။

၁၄။ <u>မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ထောက်ခံချက်</u>

ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒ ကောင်စီ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ကို နာခံပါမည်။

(ဗိုလ်မှူးချုပ်မောင်မောင်သိမ်း)
ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
ဝန်ကြီး၊ မွေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန။

<u>ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒ ကောင်စီ</u>

ကုမ္ပဏီဒါရိုက်တာ/အစုရှင်များ၏ နေရပ်လိပ်စာ စာရင်း

စဉ်	ကုမ္ပဏီအမည်	ဒါရိုက်တာ/အစုရှင် အမည်	ဒါရိုက်တာ/အစုရှင် များ၏ နေရပ်လိပ်စာ
၁။	ဧရာရွှေဝါ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Ayer Shwe Wah Co., Ltd.)	၁။ ဦးတေဇ (ဥက္ကဋ္ဌ)	အမှတ်-၉၃/၉(က)၊ သံလွင်လမ်း၊ ကမာရွတ် မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
		၂။ ဦးအောင်သက်မန်း (ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ)	အမှတ် (၁၀၃/၇) အောင်မြေသာ လမ်း၊ရွှေတောင်ကြား (၁)ရပ်ကွက်၊ ဗဟန်း မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
		၃။ ဦးထော်ပလော်ဖော (မန်းနေဂျင်း ဒါရိုက်တာ)	အမှတ်(၁၅)၊ ဗိုလ်ချုပ်လမ်း၊ တေဇ ရပ်ကွက်၊ ကျုံပျော် မြို့နယ်၊ ဧရာဝတီတိုင်း။
		၄။ ဦးသိန်းလင်းကျော် (ဒါရိုက်တာ)	အမှတ် (၁၀၃/၇)၊ အောင်မြေသာ လမ်း၊ ဗဟန်း မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
		၅။ ဦးအောင်ဟိန်း (ဒါရိုက်တာ)	အမှတ်(၁၀၃/၇)၊အောင်မြေသာ လမ်း၊ ဗဟန်း မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
		၆။ ဦးကိုကိုအောင် (ဒါရိုက်တာ)	အမှတ်(၂၄၇)(အီး/ အက်(ဖ်))၊ ဆိပ်ကမ်းသာလမ်း၊ စက်မှုဇုန်(၂)၊ လှိုင်သာယာ မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
		၇။ ဒေါ်သင်းသင်းခိုင် (ဒါရိုက်တာ)	အမှတ်(၁၈/ဘီ)၊ ရေတာရှည်လမ်း သစ်၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။
		၈။ ဒေါ်သူဇာဝင်း (ဒါရိုက်တာ)	အမှတ်(၁၀၂)၊ အဆောက်အဦ အမှတ် (ဘီ/၄)၊ ပထမထပ်၊ မင်းဓမ္မလမ်း၊ ရွှေကမ္ဘာ အိမ်ယာ၊ မရမ်းကုန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။

၁။ ကုမ္ပဏီ၏တယ်လီဖုန်းနံပါတ်၊ ဖက်စ်နံပါတ် - ၅၀၀၃၄၄၊ ၅၀၀၃၅၅၊ ဖက်စ်-၅၀၁၅၆၆

၂။ ကုမ္ပဏီ၏လိပ်စာအပြည့်အစုံ - အမှတ်(၅)၊ ပြည်လမ်း၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန် ။

၃။ ကုမ္ပဏီ၏ ဆက်သွယ်ရမည့် ပုဂ္ဂိုလ်အမည်၊ ရာထူး - ဦးတေဇ (ဥက္ကဋ္ဌ)။

၄။ ကုမ္ပဏီအနေဖြင့်ဆောင်ရွက်သည့် လုပ်ငန်းများ - ပဲအမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း။

၅။ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ်နှင့်နေ့စွဲ - ၁၂၁၀/(၁၉၉၈-၁၉၉၉)(၁၄-၁-၁၉၉၉)
၆။ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်သက်တမ်းကုန်ဆုံးသည့်နေ့စွဲ - (၃၀-၄-၂၀၀၉)
၇။ ဘဏ်အမည်နှင့် ဘဏ်စာရင်းအမှတ် - မြန်မာ့စီးပွားရေးဘဏ် CA-၆၁၅၃ ။
မြန်မာ့ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး
ဘဏ် FDA-10-0310 ။

လျှို့ဝှက်

၃

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
အမှတ်(၂)လျှပ်စစ်စွမ်းအားဝန်ကြီးဌာန
ဝန်ကြီးရုံး
နေပြည်တော်

စာအမှတ်၊ ၅ / MIC (၀၄၀ / ၂၀၀၈)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၈ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ(၂၃) ရက်။

အကြောင်းအရာ ။ ။ **သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားခြင်းကိစ္စ။**

ရည်ညွှန်းချက် ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏(၃-၁-၂၀၀၈)ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၆(က)/ မ-၉၉၄/၂၀၀၈ (၂၅၇)။

၁။ ဇရာရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန် အပိုင်း(၂)၊ မြေကွက်အမှတ်(၂၄၇-A)တွင် တစ်နာရီ (၅)တန်ကျ ခေတ်မီ ပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံအတွက် တစ်နှစ်လျှင် လျှပ်စစ်ဓာတ်အား ကီလိုဝပ်(၈၅၀၀)လိုအပ်ချက်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ရည်ညွှန်းစာဖြင့် သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံလာမှုအပေါ် အောက်ပါအတိုင်းပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

၂။ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် ဦးအောင်သက်မန်း အမည်ဖြင့် (၃၃/၀.၄)ကေဗွီ (၂၅၀၀)ကေဗွီအေ ထရန်စဖော်မာ (၁)လုံး ခွင့်ပြုထားပြီးဖြစ်ပါသည်။ ယခုထပ်မံလိုအပ်သော လျှပ်စစ်ဓာတ်အား (၈၅၀၀)ကီလိုဝပ် အတွက် လှိုင်သာယာပင်မဓာတ်အားခွဲရုံ (၂၃၀/၃၃/၁၁)ကေဗွီ (၃၃.၃၃ x ၃)အမ်ဗွီအေ ဓာတ်အားခွဲရုံ၏ (၃၃)ကေဗွီ လှိုင်သာယာ(၂)ဖီဒါမှ ဓာတ်အားပေးနိုင်ပါကြောင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

ဝန်ကြီး(ဆိုင်း)
(ဒေါက်တာသိန်းထွန်း၊ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်)

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

မိတ္တူ - ဥက္ကဋ္ဌ
ရန်ကုန်မြို့တော်လျှပ်စစ်ဓာတ်အားပေးရေးအဖွဲ့

လျှို့ဝှက်

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

စာအမှတ်၊ ၇၆ / ခွဲ - ၃ / MIC / ၂၀၀၇ (စီ ၇၄၅)

ရက် စွဲ၊ ၂၀၀၈ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလ ၈ ရက်

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်း**

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏၂၀၀၈ခုနှစ်ဇန်နဝါရီလ(၃)ရက်နေ့စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၆(က)/ မ - ၉၉၄/၂၀၀၈(၂၅၈)

၁။ ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်အပိုင်း (၂)၊ မြေကွက်အမှတ် (၂၄၇ - A) ရှိ မြေ (၅.၄၅၃)ဧကတွင် ဧရာရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ တစ်နာရီ (၅)တန်ကျ ခေတ်မီပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံ တည်ထောင်၍ သန့်စင်ပြီးပဲအမျိုးမျိုးအား ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက် ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အဆိုပါမြေအား စိစစ်ရာ မြေကွက်အမှတ် ၂၄၇ - A ၊ ၂၄၇ - E နှင့် ၂၄၇ - F ကို (၃)ကွက်ပေါင်း၍ အုတ်စည်းရိုးကာရံထားပြီး မြေပေါ်အခြေအနေမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည် -

(က) မြေကွက်အမှတ်၂၄၇ - A (ဧရိယာ - ၅.၄၅၃ဧက)ပေါ်တွင် (၂၉၄ 'x ၂၀၅ ')ခန့်ရှိ အာရ်စီ(၄)ထပ်စက်ရုံနှင့် ဂိုဒေါင်တွဲလျက် အဆောက်အအုံ (၁)လုံးနှင့် (၆ 'x ၆ ') ဝင်/ထွက် ဂိတ်တဲတစ်လုံး ဆောက်လုပ်ထားပြီး စက်ရုံအဆောက်အအုံအတွင်း စက် ပစ္စည်းကိရိယာများတပ်ဆင်လျက်ရှိပါသည်။ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းမရှိသေးပါ ။

(ခ) မြေကွက်အမှတ် ၊ ၂၄၇ - A ၏မြေအမည်ပေါက်မှာ " ဧရာရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက် " ဖြစ်ပြီး မြေကိုလုပ်ငန်း၏ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအဖြစ်ထည့်ဝင်ထားကြောင်းသိရှိရပါသည် ။

(ဂ) မြေကွက်အမှတ် ၊ ၂၄၇ - F ပေါ်တွင် အာရ်စီ (၂)ထပ် ရုံးခန်းအဆောက်အအုံ(၁)ခု နှင့် Transformer အဆောက်အအုံ(၁)ခုဆောက်လုပ်ထားပါသည် ။

(ဃ) မြေကွက်အမှတ်၊ ၂၄၇ - E ပေါ်တွင် ဧရာရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ ဓါတ်မြေသြဇာ စက်ရုံလည်ပတ်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါသည် ။

၂။ သို့ပါ၍ အဆိုပြုမြေကွက်ပေါ်တွင် ခေတ်မီပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံလုပ်ငန်း တည်ထောင် ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်တင်ပြခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အဆိုပြုမြေနေရာတွင်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နေခြင်း မရှိသေးပါကြောင်းနှင့် ယင်းမြေနေရာတွင် အဆိုပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည် ။

ဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)

(ဗိုလ်မှူးချုပ်မြင့်သိန်း၊ ဒုတိယဝန်ကြီး)

မိတ္တူကို - ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

08 Bc 26

လျှို့ဝှက်

၉

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
စီးပွားရေးနှင့်ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန
ဝန်ကြီးရုံး

စာအမှတ်၊ စက - ၁၁/ ၂၀/ ၂၀၀၈ (၁)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၈ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၁၂ ရက်

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်းကိစ္စ**

ရည် ညွှန်း ချက် ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၃-၁-၂၀၀၈ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၆(က)/ မ-၉၉၄/ ၂၀၀၈ (၂၅၆)

ရောရှေ့ဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ သန့်စင်ပြီး ပဲအမျိုးမျိုးအား ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် ပဲခွဲစက်တည်ထောင်လုပ်ကိုင်မှုနှင့် ပတ်သက်၍ တန်ဖိုးမြှင့် ကုန်ချောထုတ်လုပ် တင်ပို့မှုကို အားပေးလျက်ရှိသည့်အတွက် ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း ပြန်ကြားတင်ပြအပ်ပါသည်။

ဝန်ကြီး (ကိုယ်စား)
(ခင်မောင်လေး၊ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်)

လျှို့ဝှက်

၁၀

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

အမှတ် (၁) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

ဝန်ကြီးရုံး

111-၁၇၇၂ / ၂၅/၃

စာအမှတ်၊ ၂၉ / ၁၈(၁) / ၂၀၀၈(၂၃၅၀)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၈ ခုနှစ် မတ် လ ၁၉ ရက်

အကြောင်းအရာ။ သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၀၀၈ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၃ ရက်နေ့စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၆(က) / မ-၉၉၄ / ၂၀၀၈(၂၅၉)

၁။ ရောရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်အပိုင်း (၂)၊ မြေကွက်အမှတ်၊ (၂၄၇-A)ရှိ မြေ(၅.၄၅၃)ဧကတွင် တစ်နာရီ(၅)တန်ကျ ခေတ်မီပဲခွဲသန့်စင် စက်ရုံတည်ထောင်ပြီး သန့်စင်ပြီးပဲအမျိုးမျိုးအား ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက် ခွင့်ပြုရန် အဆိုပြုတင်ပြချက်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဤဝန်ကြီးဌာနမှအောက်ပါအတိုင်း စိစစ်တွေ့ရှိရ ပါသည်-

(က) ဤဝန်ကြီးဌာန၊ စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာနတွင် ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်းမှတ်ပုံတင်ထားခြင်းမရှိပါ။

(ခ) ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်မှာ တစ်နှစ်လျှင်ပဲစဉ်းငုံ(မက်ထရစ်တန်) ၉၀၀၀ နှင့် မတ်ပဲ(မက်ထရစ်တန်) ၉၀၀၀၊ စုစုပေါင်းပဲ(မက်ထရစ်တန်) (၁၈၀၀၀) ဖြစ်ပါသည်။ ကုန်ချောထုတ်လုပ်မှုမှာ ပဲစဉ်းငုံ(မက်ထရစ်တန်) ၈၁၀၀ တန်နှင့် မတ်ပဲ(မက်ထရစ်တန်) ၈၁၀၀ တန်၊ စုစုပေါင်း(၁၆၂၀၀)တန် ဖြစ်ပါသည်။ အလေအလွင့် ၁၀% ရှိပါသည်။ ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်နှင့် ကုန်ချောထုတ်လုပ်မှု အချိုးအစားညီညွတ်မှုရှိပါသည်။

(ဂ) စက်ပစ္စည်းအမျိုးအမည်ပေါင်း(၇၀)မျိုးအတွက် တန်ဘိုး USD 100000 ကို Singapore နိုင်ငံ Avon Ruppe (s) Pth Ltd, မှ ဝယ်ယူတပ်ဆင်ခဲ့ပါ သည်။ ကုန်ချောဈေးနှုန်းမှာ မတ်ပဲ/ပဲစဉ်းငုံ(မက်ထရစ်တန်) (၁)တန်လျှင် USD 800/-နှုန်းဖြင့် (မက်ထရစ်တန်) ၁၆၂၀၀ တန်ရောင်းရငွေ US$ 65 LaKh ရရှိပါမည်။ စက်ပစ္စည်းဈေးနှုန်းများနှင့် ကုန်ချောဈေးနှုန်းတင်ပြ ထားမှုသည် ဆီလျော်မှုရှိပါသည်။

(ဃ) နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မှုနှင့် စက်အင်အားအချိုးအစားညီမျှမှု ရှိပါသည်။

လျှို့ဝှက်

ကော်မရှင်၏ ၁၁ / ၂၀၀၈ အစည်းအဝေး

အကြောင်းအရာ။ ။ ရှေရွှေဝါ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayer Shwe Wah Co., Ltd) မှ တစ်နာရီ (၅) တန်ကျ ခေတ်မီ ပဲခွဲသန့်စင် စက်ရုံ တည်ထောင် ပြီး ပဲအမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြု တင်ပြ ခြင်း ကိစ္စ။

၁။	ကုမ္ပဏီအမည်	- ရှေရွှေဝါ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Ayer Shwe Wah Co., Ltd) (၁၄-၁-၁၉၉၉ နေ့တွင် မှတ်ပုံတင်ပြီး ၃၀-၄-၂၀၀၉ နေ့ အထိ သက်တမ်းတိုးခွင့် ရရှိထားပါသည်။)
၂။	လုပ်ငန်းအဆိုပြုသူ အမည်	- ဦးကိုကိုအောင် (အဘ- ဦးတင်အောင်)
၃။	အဆိုပြုလုပ်ငန်း အမျိုးအစား	- တစ်နာရီ (၅)တန်ကျ ခေတ်မီ ပဲခွဲသန့်စင် စက်ရုံ တည်ထောင်ပြီး၊ သန့်စင်ပြီး ပဲအမျိုးမျိုးကို ပြည်ပသို့ ၁၀၀% တင်ပို့ ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း။
၄။	တည်နေရာ	- မြေကွက် အမှတ် - ၂၄၇ (A) ၊ တွင်းသင်းတိုက်ဝန် ဦးထွန်းညိုလမ်း၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အပိုင်း(၂)၊ စက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။
၅။	စုစုပေါင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	၇၇၃.၆၀ (ကျပ်သန်း)
	- ငွေပမာဏ	၅၀.၀၀
	- စက်ပစ္စည်းကိရိယာ	၀.၆၀(US $ ၁ သိန်းအပါအဝင်)
	- မြေ	၁၀၉.၁၀ (ဝယ်ယူပြီး)
	- အဆောက်အအုံ	၅၀၃.၉၀
	- ပရိဘောဂနှင့် လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်း။	၁၀.၀၀
	- ကုန်ကြမ်းပစ္စည်း	၁၀၀.၀၀
၆။	မြေအကြောင်းအရာ	
	- မြေအကျယ်အဝန်း	- (၅.၄၅၃) ဧက (၂၂,၀၆၇.၅ စတုရန်းမီတာ)
	- မြေပိုင်ဆိုင်မှု	- မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာနမှ ရှေရွှေဝါ ကုမ္ပဏီလီမိတက် အမည်ဖြင့် အသုံးပြုခွင့် ရရှိထား သောမြေ။ (မြေကို မတည်ငွေရင်း အဖြစ် ထည့်ဝင်ထားပါသည်။)
	- မြေအမျိုးအစား	- စက်မှုဇုန်မြေ

၇။	အဆောက်အဦ လိုအပ်ချက်	- ၂၉၄' x ၂၀၅' ရှိ RC (၄)ထပ် ၁ .လုံး (စက်ရုံ+ ဂိုဒေါင်)
၈။	စက်ရုံတည်ဆောက် ဖွဲ့စည်းမှု	- ပဲခွဲသန့်စင် စက်ရုံသည် (၂၉၄'x၂၀၅') ရှိ RC(၄) ထပ် စက်ရုံနှင့် ဂိုဒေါင် တွဲလျှက် ဆောက်လုပ်ထား ပြီး အဆောက်အဦ အတွင်းတွင် စက်ယူနစ်များ သာမက ပဲကုန်ကြမ်းမှ စ၍အဆင့်တိုင်း ထွက်ရှိမည့် ပဲအမျိုးမျိုး အား သိုလှောင် ထားရှိနိုင် သည့် Silo, Bin, Hopper များအား ပူးတွဲ တည်ဆောက်ထား ပါကြောင်း၊စက်ရုံနှင့် တွဲလျှက် (၃) ဧက ကျယ်ဝန်း သော ပဲလှမ်းကွင်း အား ပူးတွဲ တည်ဆောက်ထား ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။
၉။	ထုတ်လုပ်မှု (ပုံမှန်နှစ်) - ပဲစဉ်းငုံ - မတ်ပဲ	မက်ထရစ်တန် ၈၅၅၀ ၈၅၅၀
၁၀။	ရောင်းချမည့် နည်းစနစ် - ပြည်ပ	၁၀၀% (ကနဦး တွင် စင်ကာပူနိုင်ငံ သို့ တင်ပို့ရန် MOU လက်မှတ်ရေးထိုး ထားကြောင်းနှင့် ၎င်းအပြင် အိန္ဒိယ၊ သီရိလင်္ကာ၊ ပါကစ္စတန်နိုင်ငံများသို့ တင်ပို့ရန်ရည်ရွယ် ထားကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။)
၁၁။	ရောင်းဈေးနှုန်း (ပုံမှန်နှစ်) - ပဲစဉ်းငုံ - မတ်ပဲ	ပြည်ပ (US/ MT) ၉၀၀ ၉၀၀
၁၂။	ဝင်ငွေ (ပုံမှန်နှစ်) - နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်	- US $ ၁၅.၄ သန်း
၁၃။	အသားတင်အမြတ် (ပုံမှန်နှစ်) - နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်	- US $ ၁၁.၈ သန်း - ပုံမှန်နှစ် နိုင်ငံခြားဝင်ငွေ US$ ၁၅.၄သန်း ဖြစ်ပါသည်။ Export အပေါ် ၁၀% ကောက်ခံမှု US$ ၁.၅သန်း၊ ပို့ကုန်မှ ရရှိသော အမြတ်ငွေ အပေါ် ဝင်ငွေခွန် ၁၅% မှာ US$ ၂.၁ သန်း ၊ ပေါင်း US$ ၃.၆ သန်း ဖြစ်ပါသည်။

Ayer Shwe Wah

		ထို့ကြောင့် အသားတင် ဝင်ငွေ US$ ၁၁.၈သန်း ဖြစ်ပါသည်။ - ပုံမှန်နှစ် ကုန်ကြမ်း ဝယ်ယူမှု ကျပ် ၉၅၀၀သန်း နှင့် လစာ၊ စရိတ်၊ ဝန်ဆောင်မှု အတွက် ကျပ် ၂၃၂.၈ သန်း တို့အတွက် စုစုပေါင်းစရိတ် ကျပ် ၉၇၃၂.၈ သန်း ဖြစ်ပါသည်။ - အသားတင်အမြတ် US$ ကို ဈေးကွက် ပေါက်ဈေး 1 US$ လျှင်ခန့်မှန်း ၁၀၀၀ဝိ/ နှင့် မှန်းဆပါက ကျပ် (၁၁၈၀၀)သန်းခန့် ရှိပြီး စုစုပေါင်းစရိတ် ကျပ် (၉၇၃၂) သန်းခန့် ရှိသောကြောင့်လုပ်ငန်းသည် သင့်လျော်သည် ဟု ယူဆနိုင်ပါသည်။
၁၄။	နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ် - ဝင်ငွေခွန် - ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် (ပြည်ပရောင်းရငွေအပေါ်၁၀%)	 US $ ၂.၁ သန်း US $ ၁.၅ သန်း
၁၅။	လုပ်သားအင်အား(ပြည်တွင်း)	၇၅ ဦး
၁၆။	တည်ဆောက်မှု ကာလ	- စက်ရုံ တည်ဆောက် ပြီးစီး၍ စက်များ တပ်ဆင် လျက် ရှိကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။
၁၇။	စက်ပစ္စည်း ဝယ်ယူရန် နှင့် ငွေကြေး အထောက်အထား	- လုပ်ငန်းအတွက်အသုံးပြုရန်လိုအပ်သော စက်ပစ္စည်း ကိရိယာ US $ (၀.၁)သန်းဘိုးကို စင်္ကာပူနိုင်ငံရှိ Avon Ruppe (S) Pte Ltd ထံမှ ဝယ်ယူပြီး ဖြစ်ကြောင်း MOU , ID အထောက်အထားများ တင်ပြထားပါသည်။ - ငွေကြေးဆိုင်ရာ အထောက်အထားအဖြစ် ရောရှေဝါ ကုမ္ပဏီလီမိတက်အမည်ဖြင့် မြန်မာ့ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဘဏ်ရှိနိုင်ငံခြားငွေလက်ကျန် တင်ပြထား သဖြင့် လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နိုင် ကြောင်း စိစစ်ရပါသည်။
၁၈။	ကုန်ကြမ်းရရှိမှု	- ပဲအမျိုးမျိုးကို ကြိတ်ခွဲသန့်စင်ပြီး ၊ ပြည်ပသို့ ၁၀၀% တင်ပို့နိုင်ရန် ပြည်တွင်းရှိ တောင်သူ လယ်သမားကြီး များထံမှ ဝယ်ယူမည် ဖြစ်ပါသည်။

၁၉။	သက်ဆိုင်ရာ ဝန်ကြီးဌာနများ မှ သဘောထားမှတ်ချက်	- အမှတ်(၂) လျှပ်စစ်စွမ်းအား ဝန်ကြီးဌာနမှ လုပ်ငန်းအတွက် လိုအပ်သော လျှပ်စစ်ဓါတ်အား ဖြန့်ဖြူးပေးနိုင်ပါကြောင်း သဘောထား ပြန်ကြားထားပါသည်။ (ပူးတွဲ) - ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန မှ အဆိုပါမြေကွက်ကို သွားရောက်စစ်ဆေးရာတွင် မြေကွက်အမှတ် ၂၄၇(A) (ဧရိယာ- ၅.၄၅၃ဧက) ပေါ်တွင် (၂၉၄' x ၂၀၅') ခန့်ရှိ အာရ်စီ (၄)ထပ် စက်ရုံနှင့် ဂိုဒေါင် တွဲလျှက် အဆောက်အအုံ (၁)လုံး ဆောက်လုပ်ထားပြီး လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်း မရှိသေးပါကြောင်း နှင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် သင့်လျှော်မှုရှိသည်ဟု ယူဆပါကြောင်း သဘောထားပြန်ကြားထားပါသည်။(ပူးတွဲ) - စီးပွားရေးနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာနမှ ပဲအမျိုးမျိုးအား ပြည်ပသို့ တန်ဘိုးမြှင့် ကုန်ချော ထုတ်လုပ် တင်ပို့မှုကို အားပေးလျှက် ရှိသည့် အတွက် ကန့်ကွက်ရန် မရှိပါကြောင်း ပြန်ကြားထား ပါသည်။ (ပူးတွဲ) - အမှတ်(၁) စက်မှု ဝန်ကြီးဌာနမှ ဧရာရွှေဝါ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် မှ အဆိုပြုလုပ်ငန်းအတွက် ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်းမှတ်ပုံတင်ထားခြင်း မရှိပါကြောင်း ၊ ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်နှင့် ကုန်ချော ထုတ်လုပ်မှု အချိုး အစား ညီညွတ်မှု ရှိကြောင်း၊စက်ပစ္စည်းဈေးနှုန်း နှင့် ကုန်ချောဈေးနှုန်း တင်ပြထားမှုသည် ဆီလျော်မှု ရှိကြောင်း၊ ထုတ်လုပ်မှုနှင့် စက်အင်အား အချိုးအစား ညီမျှမှု ရှိကြောင်း ၊ ရောင်းတန်းဝင် ပဲအမျိုးမျိုး ကို တင်ပို့မည်ဖြစ်ပါကြောင်းနှင့် စက်ပစ္စည်းများသည် ခေတ်မီ Control Pnnel Board ဖြင့် ထိန်းချုပ်မောင်းနှင်နိုင်သော စက်များ ဖြစ်ကြောင်း သဘောထားပြန်ကြားထားပါသည်။(ပူးတွဲ)

		- လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် တင်သွင်းခဲ့ပြီး ဖြစ်သည့် စက်ပစ္စည်းများနှင့်စပ်လျဉ်း၍သတ်မှတ်ထားသည့်အခွန်အခများ ပေးဆောင်ပြီးခြင်း ရှိ-မရှိ နှင့် ပေးဆောင် ပြီးပါက အမျိုးအစားနှင့် ပမာဏတို့ကို စိစစ်ပြန်ကြား ပေးပါရန် အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာနသို့ (၃-၁-၂၀၀၈) ရက်စွဲဖြင့် သဘောထား တောင်းခံထားပါသည်။ (သက်ဆိုင်ရာ ကုမ္ပဏီမှ ဆက်သွယ် ဆောင်ရွက်နေကြောင်း သိရှိရပါသည်။)
၂၀။	ကတိဝန်ခံချက်များ	- ယင်း လုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ သာလျှင် ပိုင်ဆိုင်ပြီး နိုင်ငံခြားမှ မည်သူမျှ ပိုင်ဆိုင်မှု မရှိကြောင်း၊ - မြေယာနှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်မှသတ်မှတ် ပြဋ္ဌာန်းမည့် စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာမည် ဖြစ်ကြောင်း၊ - လုပ်ငန်းအသစ်ဖြစ်ကြောင်း၊ - ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှုနှင့် မီးဘေးအန္တရာယ် မဖြစ်ပွား စေရန် လိုအပ်သော အစီအမံများ၊ ကြိုတင်ကာကွယ်မှု များ ပြုလုပ်ထားမည် ဖြစ်ကြောင်း၊ - ပြည်ပနိုင်ငံများသို့ တင်ပို့ရောင်းချခြင်း အတွက် ဈေးကွက်အခိုင်အမာရှိကြောင်း၊ - ပြည်ပပို့ကုန်မှ ရရှိသော နိုင်ငံခြားငွေများ ကို MICB (သို့) MFTB ရှိ ကုမ္ပဏီ၏ ငွေစာရင်းသို့ မပျက်မကွက် ပေးသွင်းမည် ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။
၂၁။	အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်/ သက်သာခွင့်	- ကုမ္ပဏီမှ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့် ပြုပါရန် လျှောက်ထားလာပါသည်။ ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၂ အရ စီးပွားဖြစ်လုပ်ငန်း စတင်သောနှစ် အပါအဝင် တစ်ဆက်တည်း (၃)နှစ် အတွက်ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ပေးရမည်ဖြစ်ပါသည်။

Ayer Shwe Wah

ကုမ္ပဏီဒါရိုက်တာ/အစုရှင်များ၏ နေရပ်လိပ်စာ စာရင်း

စဉ်	ကုမ္ပဏီအမည်	ဒါရိုက်တာ/အစုရှင် အမည်	ဒါရိုက်တာ/အစုရှင် များ၏ နေရပ်လိပ်စာ
၁။	ဧရာရွှေဝါ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Ayer Shwe Wah Co., Ltd.)	၁။ ဦးတေဇ (ဥက္ကဋ္ဌ)	အမှတ်-၉၃/၉(က)၊ သံလွင်လမ်း၊ ကမာရွတ် မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
		၂။ ဦးအောင်သက်မန်း (ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ)	အမှတ်(၁၀၃/၇)အောင်မြေသာ လမ်း၊ရွှေတောင်ကြား (၁)ရပ်ကွက်၊ ဗဟန်း မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
		၃။ ဦးထော်ပလော်ဖော (မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ)	အမှတ်(၁၅)၊ဗိုလ်ချုပ်လမ်း၊တေဇ ရပ်ကွက်၊ ကျုံပျော် မြို့နယ်၊ ဧရာဝတီတိုင်း။
		၄။ ဦးသိန်းလင်းကျော် (ဒါရိုက်တာ)	အမှတ်(၁၀၃/၇)အောင်မြေသာ လမ်း၊ ဗဟန်း မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
		၅။ ဦးအောင်ဟိန်း (ဒါရိုက်တာ)	အမှတ်(၁၀၃/၇)အောင်မြေသာ လမ်း၊ ဗဟန်း မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
		၆။ ဦးကိုကိုအောင် (ဒါရိုက်တာ)	အမှတ်(၂၄၇)(အီး/ အက်(ဖ်)) ဆိပ်ကမ်းသာလမ်း၊ စက်မှုဇုန်(၂)၊ လှိုင်သာယာ မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
		၇။ ဒေါ်သင်းသင်းခိုင်	အမှတ်(၁၈/ဘီ)၊ ရေတာရှည်လမ်း သစ်၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။
		၈။ ဒေါ်သူဇာဝင်း	အမှတ်(၁၀၂)၊ ကုန်သည် အဆောက် အဦး၊ အမှတ် (ဘီ/၄)၊ ပထမထပ် ၊မင်းဓမ္မလမ်း၊ ရွှေကမ္ဘာ အိမ်ယာ၊ မရမ်းကုန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

အမှတ် (၁) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

ဝန်ကြီးရုံး

စာအမှတ်၊ ၂၉ / ၁၈(၁) / ၂၀၀၈(၂၃၅၀)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၈ ခုနှစ် မတ် လ ၁၉ ရက်

အကြောင်းအရာ။ သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၀၀၈ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၃ ရက်နေ့စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၆(က) / မ-၉၉၄ / ၂၀၀၈(၂၅၉)

၁။ ရောဗွေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်အပိုင်း (၂)၊ မြေကွက်အမှတ်၊ (၂၄၇-A)ရှိ မြေ(၅.၄၅၃)ဧကတွင် တစ်နာရီ(၅)တန်ကျ ခေတ်မီပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံတည်ထောင်ပြီး သန့်စင်ပြီးပဲအမျိုးမျိုးအား ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် အဆိုပြုတင်ပြချက်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဤဝန်ကြီးဌာနမှအောက်ပါအတိုင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်-

(က) ဤဝန်ကြီးဌာန၊ စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာနတွင် ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းမှတ်ပုံတင်ထားခြင်းမရှိပါ။

(ခ) ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်မှာ တစ်နှစ်လျှင်ပဲစဉ်းငုံ(မက်ထရစ်တန်) ၉၀၀၀ နှင့် မတ်ပဲ(မက်ထရစ်တန်) ၉၀၀၀၊ စုစုပေါင်းပဲ(မက်ထရစ်တန်) (၁၈၀၀၀) ဖြစ်ပါသည်။ ကုန်ချောထုတ်လုပ်မှုမှာ ပဲစဉ်းငုံ(မက်ထရစ်တန်) ၈၁၀၀ တန်နှင့် မတ်ပဲ(မက်ထရစ်တန်) ၈၁၀၀ တန်၊ စုစုပေါင်း(၁၆၂၀၀)တန် ဖြစ်ပါသည်။ အလေအလွင့် ၁၀% ရှိပါသည်။ ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်နှင့် ကုန်ချောထုတ်လုပ်မှု အချိုးအစားညီညွတ်မှုရှိပါသည်။

(ဂ) စက်ပစ္စည်းအမျိုးအမည်ပေါင်း(၇၀)မျိုးအတွက် တန်ဘိုး USD 100000 ကို Singapore နိုင်ငံ Avon Ruppe (s) Pth Ltd, မှ ဝယ်ယူတပ်ဆင်ခဲ့ပါသည်။ ကုန်ချောဈေးနှုန်းမှာ မတ်ပဲ/ပဲစဉ်းငုံ(မက်ထရစ်တန်) (၁)တန်လျှင် USD 800/-နှုန်းဖြင့် (မက်ထရစ်တန်) ၁၆၂၀၀ တန်ရောင်းရငွေ US$ 65 LaKh ရရှိပါမည်။ စက်ပစ္စည်းဈေးနှုန်းများနှင့် ကုန်ချောဈေးနှုန်းတင်ပြထားမှုသည် ဆီလျော်မှုရှိပါသည်။

(ဃ) နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မှုနှင့် စက်အင်အားအချိုးအစားညီမျှမှု ရှိပါသည်။

(င) ပြည်ပပို့ကုန်ချောသည် ၁၀၀% သန့်စင်ပြီး ပဲစဥ်းငုံနှင့်မတ်ပဲဖြစ်၍ နိုင်ငံတကာဈေးကွက်တွင် ရောင်းတန်းဝင်သော ပဲအမျိုးမျိုးကို တင်ပို့သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

(စ) တင်သွင်းလာသော စက်ပစ္စည်းများမှာ ပဲခွဲသန့်စင်စက်ဖြစ်၍ ခေတ်မီ Control Pannel Board ဖြင့် ထိန်းချုပ်မောင်းနှင်ကုန်ထုတ်လုပ်မှုပြုနိုင်သော စက်ပစ္စည်းများ ဖြစ်ပါသည်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ဧရာဝတီဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ တစ်နာရီ(၅)တန်ကျ ခေတ်မီပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံတည်ထောင်ပြီး သန့်စင်ပြီးပဲအမျိုးမျိုးအား ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရေးနှင့်ပတ်သက်၍ အထက်ဖော်ပြပါအတိုင်း စိစစ်တွေ့ရှိမှုများကို ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

ဝန်ကြီး ( )
မြင့်ဆွေ၊ ရုံးအဖွဲ့မှူး

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ရုံး
မိတ္တူကို–

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
စက်မှုညွှန်ကြားရေးဦးစီးဌာန

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

စာအမှတ်၊ ၇၆ / ခွဲ - ၃ / MIC / ၂၀၀၇ (စီ ၇၄၅)
ရက် စွဲ၊ ၂၀၀၈ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလ ၈ ရက်

M-၁၂၀၄ သို့
✓ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
၁၂/၂

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်း**

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၀၀၈ခုနှစ်ဇန်နဝါရီလ(၃)ရက်နေ့စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၆(က)/ မ - ၉၉၄/၂၀၀၈(၂၅၈)

၁။ ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်အပိုင်း (၂)၊ မြေကွက်အမှတ် (၂၄၇ - A) ရှိ မြေ (၅.၄၅၃)ဧကတွင် ဧရာရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ တစ်နာရီ (၅)တန်ကျ ခေတ်မီပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံ တည်ထောင်၍ သန့်စင်ပြီးပဲအမျိုးမျိုးအား ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အဆိုပါမြေအား စိစစ်ရာ မြေကွက်အမှတ် ၂၄၇ - A ၊ ၂၄၇ - E နှင့် ၂၄၇ - F ကို (၃)ကွက်ပေါင်း၍ အုတ်စည်းရိုးကာရံထားပြီး မြေပေါ်အခြေအနေမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည် -

(က) မြေကွက်အမှတ်၂၄၇ - A (ဧရိယာ - ၅.၄၅၃ဧက)ပေါ်တွင် (၂၉၄ 'x ၂၀၅ ')ခန့်ရှိ အာရ်စီ(၄)ထပ်စက်ရုံနှင့် ဂိုဒေါင်တွဲလျက် အဆောက်အအုံ (၁)လုံးနှင့် (၆ 'x ၆ ') ဝင်/ထွက် ဂိတ်တဲတစ်လုံး ဆောက်လုပ်ထားပြီး စက်ရုံအဆောက်အအုံအတွင်း စက်ပစ္စည်းကိရိယာများတပ်ဆင်လျက်ရှိပါသည်။ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းမရှိသေးပါ။

(ခ) မြေကွက်အမှတ်၊ ၂၄၇ - A ၏မြေအမည်ပေါက်မှာ " ဧရာရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက် " ဖြစ်ပြီး မြေကိုလုပ်ငန်း၏ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအဖြစ်ထည့်ဝင်ထားကြောင်းသိရှိရပါသည်။

(ဂ) မြေကွက်အမှတ်၊ ၂၄၇ - F ပေါ်တွင် အာရ်စီ (၂)ထပ် ရုံးခန်းအဆောက်အအုံ(၁)ခု နှင့် Transformer အဆောက်အအုံ(၁)ခုဆောက်လုပ်ထားပါသည်။

(ဃ) မြေကွက်အမှတ်၊ ၂၄၇ - E ပေါ်တွင် ဧရာရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ ခါတ်မြေသြဇာ စက်ရုံလည်ပတ်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါသည်။

၂။ သို့ပါ၍ အဆိုပြုမြေကွက်ပေါ်တွင် ခေတ်မီပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံလုပ်ငန်း တည်ထောင်ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်တင်ပြခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အဆိုပြုမြေနေရာတွင်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နေခြင်း မရှိသေးပါကြောင်းနှင့် ယင်းမြေနေရာတွင် အဆိုပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

ဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)
(ဗိုလ်မှူးချုပ်မြင့်သိန်း၊ ဒုတိယဝန်ကြီး)

မိတ္တူကို - ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

အမှတ်(၂)လျှပ်စစ်စွမ်းအားဝန်ကြီးဌာန

ဝန်ကြီးရုံး

နေပြည်တော်

စာအမှတ်၊ ၅ / MIC (ဝ၄ဝ / ၂ဝဝ၈)

ရက်စွဲ၊ ၂ဝဝ၈ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ (၂၃) ရက်။

အကြောင်းအရာ ။ ။ **သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားခြင်းကိစ္စ။**

ရည်ညွှန်းချက် ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏(၃-၁-၂ဝဝ၈)ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၆(က)/ မ-၉၉၄/၂ဝဝ၈ (၂၅၇)။

၁။ ဧရာရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန် အပိုင်း(၂)၊ မြေကွက်အမှတ်၊ (၂၄၇-A)တွင် တစ်နာရီ (၅)တန်ကျ ခေတ်မီ ပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံအတွက် တစ်နှစ်လျှင် လျှပ်စစ်ဓာတ်အား ကီလိုဝပ် (၈၅ဝဝ)လိုအပ်ချက်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ရည်ညွှန်းစာဖြင့် သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံလာမှုအပေါ် အောက်ပါအတိုင်းပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

၂။ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် ဦးအောင်သက်မန်း အမည်ဖြင့် (၃၃/ဝ.၄)ကေဗွီ (၂၅ဝဝ)ကေဗွီအေ ထရန်စဖေါ်မာ (၁)လုံး ခွင့်ပြုထားပြီးဖြစ်ပါသည်။ ယခုထပ်မံလိုအပ်သော လျှပ်စစ်ဓာတ်အား (၈၅ဝဝ)ကီလိုဝပ် အတွက် လှိုင်သာယာပင်မဓာတ်အားခွဲရုံ (၂၃ဝ/၃၃/၁၁)ကေဗွီ (၃၃.၃၃ x ၃)အမ်ဗွီအေ ဓာတ်အားခွဲရုံ၏ (၃၃)ကေဗွီ လှိုင်သာယာ(၂)ဖီဒါမှ ဓာတ်အားပေးနိုင်ပါကြောင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

ဝန်ကြီး(

(ဒေါက်တာသိန်းထွန်း၊ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်)

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

မိတ္တူ - ဌာနာ

ရန်ကုန်မြို့တော်လျှပ်စစ်ဓာတ်အားပေးရေးအဖွဲ့

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
စီးပွားရေးနှင့်ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန
ဝန်ကြီးရုံး

စာအမှတ်၊ စက - ၁၁/ ၂၀/ ၂၀၀၈ (၁)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၈ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၁၂ ရက်

သို့
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်းကိစ္စ**

ရည် ညွှန်း ချက် ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၃-၁-၂၀၀၈ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၆(က)/ မ-၉၉၄/ ၂၀၀၈ (၂၅၆)

ရောရှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ သန့်စင်ပြီး ပဲအမျိုးမျိုးအား ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် ပဲခွဲစက်တည်ထောင်လုပ်ကိုင်မှုနှင့် ပတ်သက်၍ တန်ဖိုးမြှင့် ကုန်ချောထုတ်လုပ် တင်ပို့မှုကို အားပေးလျက်ရှိသည့်အတွက် ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း ပြန်ကြားတင်ပြအပ်ပါသည်။

ဝန်ကြီး ( )
(ခင်မောင်လေး၊ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်)

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ဘဏ္ဍာရေးနှင့်အခွန်ဝန်ကြီးဌာန
အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာန
(ဆိပ်ကမ်းနှင့်ကုန်ကြီးကြပ်ရေးဌာနခွဲ)

စာအမှတ်၊ ၁၈-ရာ/၂၀၀၈(၅၆၆)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၈ ခုနှစ် မတ်လ ၂၀ ရက်

M-၁၇၇၈

သို့
အတွင်းရေးမှူး
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရုံးအမှတ်(၃၂) နေပြည်တော်

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ**

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၃-၁-၀၈ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-၆(က)/မ-၉၉၄/၂၀၀၈ (၂၇၂)

အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ရည်ညွှန်းစာနှင့်ပူးတွဲပါစက်ပစ္စည်းများတင်သွင်းခွင့်ပြုသည့်အထောက်အထားစာရွက်စာတမ်းများအရ ငရာရွှေစကြာမှ M.V. ဖြင့် ၂၁-၂-၀၈ ရက်နေ့တွင်အကောက်ခွန် Zero. ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်ကျပ် ၉၉၀၀၀၀၀/- နှင့်ရွေးယူဒဏ်ငွေကျပ် ၁၂၄၈၃၀၈/-တို့ကိုပေးဆောင်ပြီးဖြစ်ကြောင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

၂၀/၃/၂၀၀၈

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)
ကဝ-၀၀၃၃ ကျော်ဝင်း၊ညွှန်မှူး

မိတ္တူကို -
ဝန်ကြီးရုံး၊ ဘဏ္ဍာရေးနှင့်အခွန်ဝန်ကြီးဌာန။
ရုံးလက်ခံ။
မျှောစာတွဲ။

M-၂၄၃၃
၂၆/၃

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

အမှတ် (၁) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

ဝန်ကြီးရုံး

စာအမှတ်၊ ၂၉ / ၁၈(၁) / ၂၀၀၈(၃၅၀)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၈ ခုနှစ် မတ် လ ၁၉ ရက်

အကြောင်းအရာ။ သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၀၀၈ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၃ ရက်နေ့စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၆(က) / မ-၉၉၄ / ၂၀၀၈(၂၅၉)

၁။ ဧရာဝတီကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်အပိုင်း (၂)၊ မြေကွက်အမှတ်၊ (၂၄၇-A)ရှိ မြေ(၅.၄၅၃)ဧကတွင် တစ်နာရီ(၅)တန်ကျ ခေတ်မီပဲခွဲသန့်စင် စက်ရုံတည်ထောင်ပြီး သန့်စင်ပြီးပဲအမျိုးမျိုးအား ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက် ခွင့်ပြုရန် အဆိုပြုတင်ပြချက်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဤဝန်ကြီးဌာနမှအောက်ပါအတိုင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်-

(က) ဤဝန်ကြီးဌာန၊ စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာနတွင် ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်းမှတ်ပုံတင်ထားခြင်းမရှိပါ။

(ခ) ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်မှာ တစ်နှစ်လျှင်ပဲစဉ်းငုံ(မက်ထရစ်တန်) ၉၀၀၀ နှင့် မတ်ပဲ(မက်ထရစ်တန်) ၉၀၀၀၊ စုစုပေါင်းပဲ(မက်ထရစ်တန်) (၁၈၀၀၀) ဖြစ်ပါသည်။ ကုန်ချောထုတ်လုပ်မှုမှာ ပဲစဉ်းငုံ(မက်ထရစ်တန်) ၈၁၀၀ တန်နှင့် မတ်ပဲ(မက်ထရစ်တန်) ၈၁၀၀ တန်၊ စုစုပေါင်း(၁၆၂၀၀)တန် ဖြစ်ပါသည်။ အလေအလွင့် ၁၀% ရှိပါသည်။ ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်နှင့် ကုန်ချောထုတ်လုပ်မှု အချိုးအစားသိသွတ်မှုရှိပါသည်။

(ဂ) စက်ပစ္စည်းအမျိုးအမည်ပေါင်း(၇၀)မျိုးအတွက် တန်ဘိုး USD 100000 ကို Singapore နိုင်ငံ Avon Ruppe (s) Pth Ltd, မှ ဝယ်ယူတပ်ဆင်ခဲ့ပါသည်။ ကုန်ချောဈေးနှုန်းမှာ မတ်ပဲ/ပဲစဉ်းငုံ(မက်ထရစ်တန်) (၁)တန်လျှင် USD 800/-နှုန်းဖြင့် (မက်ထရစ်တန်) ၁၆၂၀၀ တန်ရောင်းရငွေ US$ 65 LaKh ရရှိပါမည်။ စက်ပစ္စည်းဈေးနှုန်းများနှင့် ကုန်ချောဈေးနှုန်းတင်ပြထားမှုသည် ဆီလျော်မှုရှိပါသည်။

(ဃ) နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မှုနှင့် စက်အင်အားအချိုးအစားညီမျှမှု ရှိပါသည်။

(င) ပြည်ပပို့ကုန်ချောသည် ၁၀၀% သန့်စင်ပြီး ပဲစဉ်းငုံနှင့်မတ်ပဲဖြစ်၍ နိုင်ငံတကာဈေးကွက်တွင် ရောင်းတန်းဝင်သော ပဲအမျိုးမျိုးကို တင်ပို့သွားမည် ဖြစ်ပါသည်။

(စ) တင်သွင်းလာသော စက်ပစ္စည်းများမှာ ပဲခွဲသန့်စင်စက်ဖြစ်၍ ခေတ်မီ Control Pannel Board ဖြင့် ထိန်းချုပ်မောင်းနှင်ကုန်ထုတ်လုပ်မှုပြုနိုင်သော စက်ပစ္စည်းများ ဖြစ်ပါသည်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ရောရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ တစ်နာရီ(၅)တန်ကျ ခေတ်မီပဲခွဲ သန့်စင်စက်ရုံတည်ထောင်ပြီး သန့်စင်ပြီးပဲအမျိုးမျိုးအား ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရေးနှင့်ပတ်သက်၍ အထက်ဖော်ပြပါအတိုင်း စိစစ်တွေ့ရှိမှုများကို ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

၁၉/၉/၂၀၁၇

ဝန်ကြီး ( )

မြင့်ဆွေ၊ ရုံးအဖွဲ့မှူး

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ရုံး

မိတ္တူကို–

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
စက်မှုညွှန်ကြားရေးဦးစီးဌာန

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန

M-၁၂၉၄ သို့
၁၄/၂/၂

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

စာအမှတ်၊ ၇၆ / ခွဲ - ၃ / MIC / ၂၀၀၇ (စီ ၇၄၅)
ရက် စွဲ၊ ၂၀၀၈ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလ ၈ ရက်

သို့
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်း**

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၀၀၈ခုနှစ်ဇန်နဝါရီလ(၃)ရက်နေ့စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၆(က)/ မ - ၉၉၄/၂၀၀၈(၂၅၈)

၁။ ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်အပိုင်း (၂)၊ မြေကွက်အမှတ် (၂၄၇ - A) ရှိ မြေ (၅.၄၅၃)ဧကေတွင် ဧရာရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ တစ်နာရီ (၅)တန်ကျ ခေတ်မီပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံ တည်ထောင်၍ သန့်စင်ပြီးပဲအမျိုးမျိုးအား ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အဆိုပါမြေအား စိစစ်ရာ မြေကွက်အမှတ် ၂၄၇ - A ၊ ၂၄၇ - E နှင့် ၂၄၇ - F ကို (၃)ကွက်ပေါင်း၍ အုတ်စည်းရိုးကာရံထားပြီး မြေပေါ်အခြေအနေမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည် -

(က) မြေကွက်အမှတ်၂၄၇ - A (ဧရိယာ - ၅.၄၅၃ဧက)ပေါ်တွင် (၂၉၄'x ၂၀၅')ခန့်ရှိ အာရ်စီ(၄)ထပ်စက်ရုံနှင့် ဂိုဒေါင်တွဲလျက် အဆောက်အအုံ (၁)လုံးနှင့် (၆'x ၆') ဝင်/ထွက် ဂိတ်တဲတစ်လုံး ဆောက်လုပ်ထားပြီး စက်ရုံအဆောက်အအုံအတွင်း စက်ပစ္စည်းကိရိယာများတပ်ဆင်လျက်ရှိပါသည်။ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းမရှိသေးပါ ။

(ခ) မြေကွက်အမှတ်၊ ၂၄၇ - A ၏မြေအမည်ပေါက်မှာ “ ဧရာရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက် ” ဖြစ်ပြီး မြေကိုလုပ်ငန်း၏ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအဖြစ်ထည့်ဝင်ထားကြောင်းသိရှိရပါသည် ။

(ဂ) မြေကွက်အမှတ် ၊ ၂၄၇ - F ပေါ်တွင် အာရ်စီ (၂)ထပ် ရုံးခန်းအဆောက်အအုံ(၁)ခုနှင့် Transformer အဆောက်အအုံ(၁)ခုဆောက်လုပ်ထားပါသည် ။

(ဃ) မြေကွက်အမှတ်၊ ၂၄၇ - E ပေါ်တွင် ဧရာရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ ဓါတ်မြေဩဇာစက်ရုံလည်ပတ်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါသည် ။

၂။ သို့ပါ၍ အဆိုပြုမြေကွက်ပေါ်တွင် ခေတ်မီပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံလုပ်ငန်း တည်ထောင်ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်တင်ပြခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အဆိုပြုမြေနေရာတွင်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နေခြင်း မရှိသေးပါကြောင်းနှင့် ယင်းမြေနေရာတွင် အဆိုပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည် ။

ဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)
(ဗိုလ်မှူးချုပ်မြင့်သိန်း၊ ဒုတိယဝန်ကြီး)

မိတ္တူကို - ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

08 Bc 26

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

စာအမှတ်၊ ၇၆ / ခွဲ - ၃ / MIC / ၂၀၀၇ (စီ ၇၄၅)
ရက် စွဲ၊ ၂၀၀၈ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလ ၈ ရက်

သို့
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်း**

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၀၀၈ခုနှစ်ဇန်နဝါရီလ(၃)ရက်နေ့စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၆(က)/ မ - ၉၉၄/ ၂၀၀၈(၂၅၈)

၁။ ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်အပိုင်း (၂)၊ မြေကွက်အမှတ် (၂၄၇ - A) ရှိ မြေ (၅.၄၅၃)ဧကတွင် ဧရာရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ တစ်နာရီ (၅)တန်ကျ ခေတ်မီပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံ တည်ထောင်၍ သန့်စင်ပြီးပဲအမျိုးမျိုးအား ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အဆိုပါမြေအား စိစစ်ရာ မြေကွက်အမှတ် ၂၄၇ - A၊ ၂၄၇ - E နှင့် ၂၄၇ - F ကို (၃)ကွက်ပေါင်း၍ အုတ်စည်းရိုးကာရံထားပြီး မြေပေါ်အခြေအနေမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည် -

(က) မြေကွက်အမှတ် ၂၄၇ - A (ဧရိယာ - ၅.၄၅၃ဧက)ပေါ်တွင် (၂၉၄'x ၂၀၅')ခန့်ရှိ အာရ်စီ(၄)ထပ်စက်ရုံနှင့် ဂိုဒေါင်တွဲလျက် အဆောက်အအုံ (၁)လုံးနှင့် (၆'x ၆') ဝင်/ထွက် ဂိတ်တဲတစ်လုံး ဆောက်လုပ်ထားပြီး စက်ရုံအဆောက်အအုံအတွင်း စက်ပစ္စည်းကိရိယာများတပ်ဆင်လျက်ရှိပါသည်။ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းမရှိသေးပါ ။

(ခ) မြေကွက်အမှတ် ၊ ၂၄၇ - A ၏မြေအမည်ပေါက်မှာ “ ဧရာရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက် ” ဖြစ်ပြီး မြေကိုလုပ်ငန်း၏ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအဖြစ်ထည့်ဝင်ထားကြောင်းသိရှိရပါသည် ။

(ဂ) မြေကွက်အမှတ် ၊ ၂၄၇ - F ပေါ်တွင် အာရ်စီ (၂)ထပ် ရုံးခန်းအဆောက်အအုံ(၁)ခု နှင့် Transformer အဆောက်အအုံ(၁)ခုဆောက်လုပ်ထားပါသည် ။

(ဃ) မြေကွက်အမှတ်၊ ၂၄၇ - E ပေါ်တွင် ဧရာရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ ဓါတ်မြေသြဇာ စက်ရုံလည်ပတ်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါသည် ။

၂။ သို့ပါ၍ အဆိုပြုမြေကွက်ပေါ်တွင် ခေတ်မီပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံလုပ်ငန်း တည်ထောင်ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်တင်ပြခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အဆိုပြုမြေနေရာတွင်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နေခြင်း မရှိသေးပါကြောင်းနှင့် ယင်းမြေနေရာတွင် အဆိုပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည် ။

ဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)
(ဗိုလ်မှူးချုပ်မြင့်သိန်း၊ ဒုတိယဝန်ကြီး)

မိတ္တူကို - ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

08 Bc 26

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရုံးအမှတ်(၃၂)၊နေပြည်တော်

Fax -95-67-406333 ဖုံး-၀၆၇-၄၀၆၃၃၄၊ ၄၀၆၀၇၅

စာအမှတ်၊ ရက-၆(က) / မ-၉၉၄ / ၂၀၀၈ (၂၅၇)
ရက်စွဲ ၊၂၀၀၈ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၃ ရက်။

သို့

ဗိုလ်ချုပ်ခင်မောင်မြင့်
ဝန်ကြီး
အမှတ်(၂) လျှပ်စစ်စွမ်းအားဝန်ကြီးဌာန။

အကြောင်းအရာ။ ။ သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံခြင်းကိစ္စ။

ရည်ညွှန်းချက် ။ ။ ဧရာရွှေဝါ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်၏ (၂၈-၁၁-၂၀၀၇) ရက်စွဲ ပါ တင်ပြစာ။

၁။ ဧရာရွှေဝါကုမ္ပဏီ လီမိတက်မှ ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်အပိုင်း(၂)၊ မြေကွက်အမှတ် (၂၄၇-A) ရှိ ကုမ္ပဏီ အမည်ဖြင့် အသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသော မြေ (၅.၄၅၃)ဧက တွင် တစ်နာရီ (၅)တန်ကျ ခေတ်မီပဲခွဲ သန့်စင်စက်ရုံ တည်ထောင်ပြီး သန့်စင်ပြီး ပဲအမျိုးမျိုးအား ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းကိုမြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါ ရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် အဆိုပြုချက် တင်ပြခြင်းကို လက်ခံရရှိခဲ့ပါသည်။

၂။ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့ ၏ (၃၈/၂၀၀၂) (၁၀-၁၀-၂၀၀၂) အစည်းအဝေး လမ်းညွှန်ချက်အရ အဆိုပြုချက်ပါ လုပ်ငန်းအတွက် လျှပ်စစ်ဓါတ်အား (တစ်)နှစ် (၈၅၀၀)ကီလိုဝပ် လိုအပ်ချက်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ အမှတ်(၂) လျှပ်စစ်စွမ်းအား ဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထား မှတ်ချက် တောင်းခံရန် လိုအပ်ပါသဖြင့် ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြလာသည့် အဆိုပြုချက်အပေါ် သဘော ထားမှတ်ချက်အား ပြန်ကြားပေးပါရန် အဆိုပြုလွှာ (၁)စောင် ပူးတွဲ ပေးပို့လျှက် ညှိနှိုင်းမေတ္တာ ရပ်ခံ အပ်ပါသည်။

(ဗိုလ်မှူးချုပ်မောင်မောင်သိမ်း)
ဥက္ကဋ္ဌ

မိတ္တူ

၁။ ရန်ကုန်မြို့တော်လျှပ်စစ်ဓါတ်အားပေးရေးအဖွဲ့၊
အင်ဂျင်နီယာဌာန၊ ရန်ကုန်မြို့။

၂။ ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ။

M-၁၁၈၉
၁၁/၂

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန
မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန
အမှတ်၊ ၂၂၈ - ၂၃၄ ဗိုလ်ချုပ်အောင်ဆန်းလမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

စာအမှတ်၊ စီမံ/နဆစ/ဒဂဆ-၂၉'/၂၀၀၈ (၀၁၅)
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၀၈ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ(၃၀)ရက်

အကြောင်းအရာ။ <u>သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ။</u>

ရည်ညွှန်းချက် ။ (၁) မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၃.၁.၂၀၀၈ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊
ရက - ၆(က) / မ - ၉၉၄ / ၂၀၀၈ (၂၅၈)
(၂) ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၏ ၁၀.၁.၂၀၀၈ ရက်စွဲပါစာအမှတ် - ၇၆ / ခွဲ - ၃ /
MIC / ၂၀၀၇ (စီ ၁၈၆)

၁။ ရောရှေ့ဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ လှိုင်သာယာ စက်မှုဇုန်အပိုင်း(၂) ၊ မြေကွက်အမှတ် - ၂၄၇ - A (ဧရိယာ ၅.၄၅၃ ဧက) တွင် တစ်နာရီ (၅)တန်ကျ ခေတ်မီပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံတည်ထောင်၍သန့်စင်ပြီး ပဲ အမျိုးမျိုးအား ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက်တင်ပြခဲ့ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက်ကို ရည်ညွှန်းပါစာများဖြင့် တောင်းခံလာပါသည်။

၂။ အဆိုပြုမြေနေရာကိုစီစစ်ရာတွင်မြေကွက်အမှတ် ၂၄၇ - A ၊ ၂၄၇ - E နှင့် ၂၄၇ - F ကို (၃)ကွက်ပေါင်း၍ အုတ်စည်းရိုး ကာရံထားပြီး မြေပေါ်အခြေအနေမှာအောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည် -

(က) မြေကွက်အမှတ် ၂၄၇ A (ဧရိယာ - ၅.၄၅၃ ဧက)ပေါ်တွင် (၂၉၄' x ၂၀၅')ခန့်ရှိ အာရ်စီ (၄)ထပ်စက်ရုံနှင့် ဂိုဒေါင်တွဲလျက် အဆောက်အအုံ (၁) လုံး နှင့် (၆' x ၆') ဝင် /ထွက် ဂိတ်တဲ (၁)လုံး ဆောက်လုပ်ထားပြီး ၊ စက်ရုံအဆောက်အအုံအတွင်း စက်ပစ္စည်းကိရိယာများ တပ်ဆင်လျက်ရှိပါသည် ။ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းမရှိသေးပါ။

(ခ) မြေကွက်အမှတ် - ၂၄၇ A ၏ မြေအမည်ပေါက်မှာ " ရောရှေ့ဝါကုမ္ပဏီလီမိတက် " ဖြစ်ပြီး၊ မြေကို လုပ်ငန်း၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအဖြစ် ထည့်ဝင်ထားကြောင်းသိရှိရပါသည်။

(ဂ) မြေကွက်အမှတ် - ၂၄၇ F ပေါ်တွင် အာရ်စီနှစ်ထပ်ရုံးခန်း အဆောက်အအုံ (၁)ခု နှင့် Transformer အဆောက်အအုံ (၁) ခုဆောက်လုပ်ထားပါသည်။

(ဃ) မြေကွက်အမှတ် - ၂၄၇ E ပေါ်တွင် ရောရှေ့ဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ ဓါတ်မြေဩဇာစက်ရုံ လည်ပတ်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါသည်။

(အဆိုပြုမြေနေရာနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်အခြေအနေပြ မြေပုံကြမ်းပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်)

၃။ သို့ပါ၍ - ရောရှေ့ဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ခေတ်မီပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံလုပ်ငန်း တည်ထောင်ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက်တင်ပြခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အဆိုပြုမြေနေရာတွင် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နေခြင်း မရှိသေးပါကြောင်းနှင့် ယင်းမြေနေရာတွင်အဆိုပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် သင့်လျော်မှုရှိသည်ဟုယူဆပါကြောင်း ပြန်လည်တင်ပြအပ်ပါသည်။

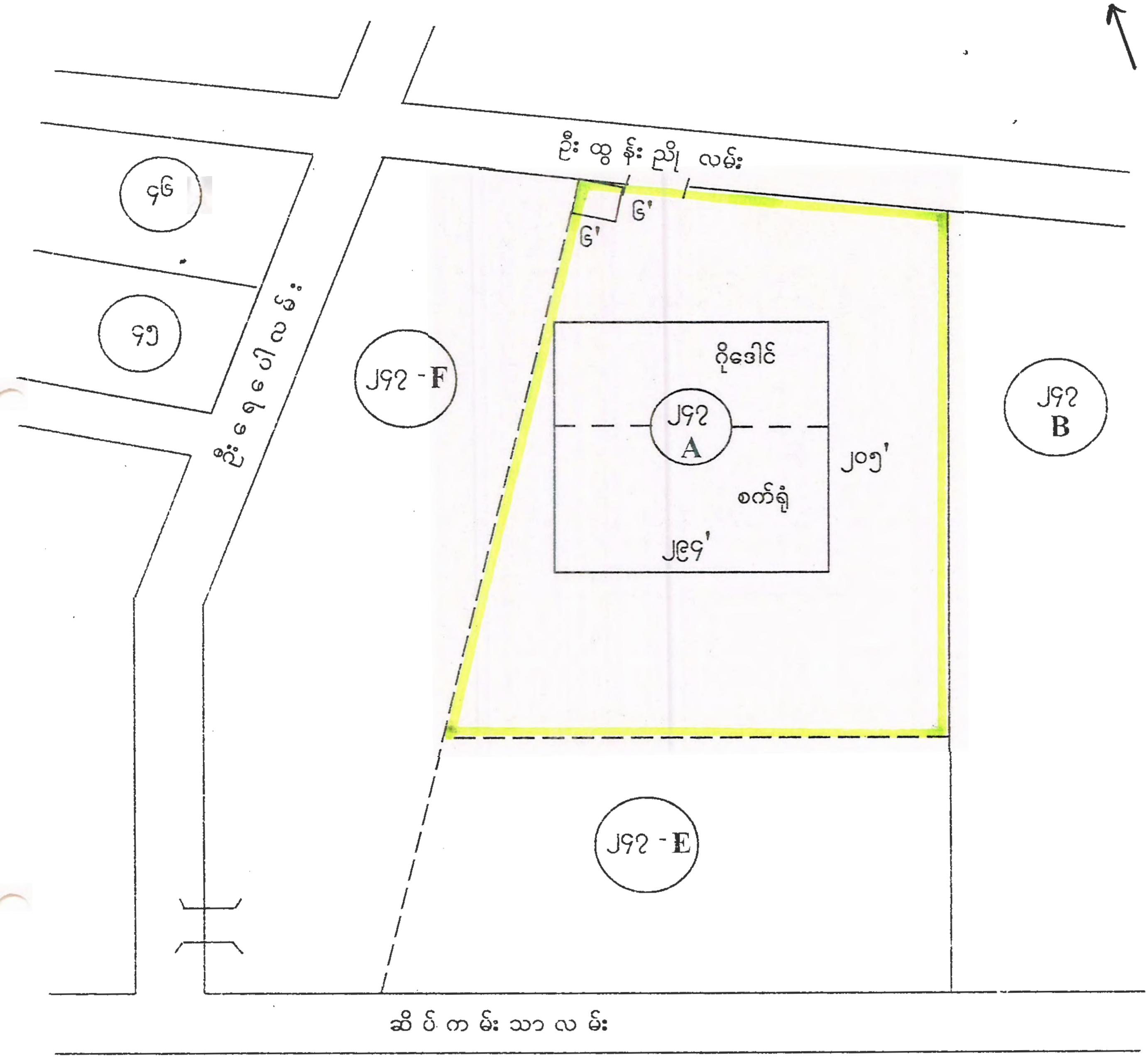
20.11.08

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် (ကိုယ်စား)
(သန်းနှစ် - ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး)
နိုင်ငံခြားဆက်ဆံရေးဌာနစိတ်

<u>ဝန်ကြီးရုံး</u>
<u>ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန</u>

မိတ္တူကို - (၁) မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ရုံး
(၂) ရောရှေ့ဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်
(၃) ရုံးလက်ခံ
(၄) မျှောစာ

လှိုင်သာယာ စက်မှုဇုန်အပိုင်း(၂)၊ မြေကွက်အမှတ် -၂၄၇ A
ဧရာရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်၊ ခေတ်မီပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံတည်နေရာပြမြေပုံကြမ်း



ဧရာရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက် ပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့်မြေနေရာ

<u>မြေကွက်၏အလားအလာ</u>

- အရှေ့သို့လားသော် - မြေကွက်အမှတ် -၂၄၇ B၊ Myanmar Sunny Co.,Ltd ဖိနပ်စက်ရုံ
- အနောက်သို့လားသော် - မြေကွက်အမှတ် -၂၄၇ F
- တောင်သို့လားသော် - မြေကွက်အမှတ် -၂၄၇ E၊ ဧရာရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်ဓါတ်မြေသြဇာစက်ရုံ
- မြောက်သို့လားသော် - တွင်းသင်းဘိုက်ပန် ဦးထွန်းညိုလမ်း

M-၁၂၀၃
၅/၂

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
အမှတ်(၂)လျှပ်စစ်စွမ်းအားဝန်ကြီးဌာန
ရန်ကုန်မြို့တော်လျှပ်စစ်ဓာတ်အားပေးရေးအဖွဲ့
အင်ဂျင်နီယာဌာန

စာအမှတ် ၊ ၂၁၉ / အရက(ခအဖ)/ ၂၀၀၈။
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၀၈ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ (၂၂)ရက်။

အကြောင်းအရာ ။ ။ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်အပိုင်း(၂)မြေကွက်အမှတ်(၂၄၇/ အေ) ရှိမြေ (၅.၄၅၃)ဧကနှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦးအား ဌားရမ်း၍ဇရာရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ခေတ်မှီပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံလုပ်ငန်းသို့ ဓာတ်အားပေးနိုင်မှုအခြေအနေပြန်ကြားခြင်း။

ရည်ညွှန်းချက် ။ ။ ၁။ ဥက္ကဌ(မြန်မာ့ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်)၏ (၃.၁.၀၈) ရက်စွဲပါစာအမှတ်– ၇က–ဖ(က)/ မ–၉၉၄/ ၂၀၀၈(၂၅၇)
၂။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(လျှပ်စစ်စွမ်းအားဦးစီးဌာန)၏(၁၄.၁.၀၈)ရက်စွဲပါ စာအမှတ်– ၅/ MIC/(၀၁၈/ ၂၀၀၈)။

၁။ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်အပိုင်း(၂)မြေကွက်အမှတ်(၂၄၇/ အေ) ရှိမြေ (၅.၄၅၃)ဧကနှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိအဆောက်အဦးအား ဌားရမ်း၍ဇရာရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ(၁)နာရီ (၅)တန်ကျခေတ်မှီပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်(၁)နှစ်လျှင်လျှပ်စစ်ဓာတ်အား(၈၅၀၀)ကီလိုဝပ် သုံးစွဲလိုမှုနှင့်ပတ်သက်၍ သဘောထား မှတ်ချက်ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းချက်(၁)ပါစာဖြင့်အမှတ်(၂)လျှပ်စစ်စွမ်းအားဝန်ကြီးထံ မေတ္တာရပ်ခံလာပါသည်။

၂။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(လျှပ်စစ်စွမ်းအားဦးစီးဌာန)၊ နေပြည်တော်မှ လည်းရည်ညွှန်းချက်(၂)ပါစာဖြင့် လျှပ်စစ်ဓာတ်အားဆက်သွယ်သုံးစွဲခွင့်ပြုနိုင်ခြင်းရှိ/ မရှိ သဘောထားမှတ်ချက်အား ပြန်ကြားပေးပါရန် အကြောင်းကြားလာပါသည်။

၃။ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် ဦးအောင်သက်မန်းအမည်ဖြင့် (၃၃/၀.၄)ကေဗွီ (၂၅၀၀)ကေဗွီအေ ထရန်စဖော်မာ(၁)လုံးကို ခွင့်ပြုထားပြီးဖြစ်ပါသည်။ သို့ဖြစ်ပါ၍ (၈၅၀၀)ကီလိုဝပ်ဓာတ်အားလိုအပ်ချက်ကိုလှိုင်သာယာပင်မဓာတ်အားခွဲရုံ (၂၃၀/၃၃/၁၁)ကေဗွီ(၃၃ . ၃၃ x၃) အမ်ဗွီအေ ဓာတ်အားခွဲရုံ၏ (၃၃)ကေဗွီ လှိုင်သာယာ (၂) ဖီဒါမှ ဓာတ်အားပေးနိုင်ပါကြောင်းပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

ဥက္ကဌ(ကိုယ်စား)
(အောင်ခိုင်၊ အင်ဂျင်နီယာချုပ်)
ရန်ကုန်မြို့တော်လျှပ်စစ်ဓာတ်အားပေးရေးအဖွဲ့

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
လျှပ်စစ်စွမ်းအားဦးစီးဌာန
အမှတ်(၂)လျှပ်စစ်စွမ်းအားဝန်ကြီးဌာန
နေပြည်တော်။

မိတ္တူ – ၁။ မြန်မာ့ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ရုံး၊ အမှတ်(၃၂)နေပြည်တော်။
၂။ ဝန်ကြီးရုံး၊ အမှတ်(၂)လျှပ်စစ်စွမ်းအားဝန်ကြီးဌာန။
၃။ အင်ဂျင်နီယာချုပ်၊ ရန်ကုန်မြို့တော်လျှပ်စစ်ဓာတ်အားပေးရေးအဖွဲ့။
၄။ ရုံးလက်ခံ။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

စာအမှတ်၊ ၇၆ / ခွဲ - ၃ / MIC / ၂၀၀၇ (စီ ၇၄၅)
ရက် စွဲ၊ ၂၀၀၈ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလ ၈ ရက်

M-၁၂၉၄ / ၁၃၂ သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်း**

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၀၀၈ခုနှစ်ဇန်နဝါရီလ(၃)ရက်နေ့စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၆(က)/ မ - ၉၉၄/၂၀၀၈(၂၅၈)

၁။ ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်အပိုင်း (၂)၊ မြေကွက်အမှတ် (၂၄၇ - A) ရှိ မြေ (၅.၄၅၃)ဧကတွင် ဧရာရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ တစ်နာရီ (၅)တန်ကျ ခေတ်မီပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံ တည်ထောင်၍ သန့်စင်ပြီးပဲအမျိုးမျိုးအား ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက် ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အဆိုပါမြေအား စိစစ်ရာ မြေကွက်အမှတ် ၂၄၇ - A ၊ ၂၄၇ - E နှင့် ၂၄၇ - F ကို (၃)ကွက်ပေါင်း၍ အုတ်စည်းရိုးကာရံထားပြီး မြေပေါ်အခြေအနေမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည် -

(က) မြေကွက်အမှတ်၂၄၇ - A (ဧရိယာ - ၅.၄၅၃ဧက)ပေါ်တွင် (၂၉၄ 'x ၂၀၅ ')ခန့်ရှိ အာရ်စီ(၄)ထပ်စက်ရုံနှင့် ဂိုဒေါင်တွဲလျက် အဆောက်အအုံ (၁)လုံးနှင့် (၆ 'x ၆ ') ဝင်/ထွက် ဂိတ်တဲတစ်လုံး ဆောက်လုပ်ထားပြီး စက်ရုံအဆောက်အအုံအတွင်း စက် ပစ္စည်းကိရိယာများတပ်ဆင်လျက်ရှိပါသည်။ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းမရှိသေးပါ ။

(ခ) မြေကွက်အမှတ် ၊ ၂၄၇ - A ၏မြေအမည်ပေါက်မှာ " ဧရာရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက် " ဖြစ်ပြီး မြေကိုလုပ်ငန်း၏ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအဖြစ်ထည့်ဝင်ထားကြောင်းသိရှိရပါသည် ။

(ဂ) မြေကွက်အမှတ် ၊ ၂၄၇ - F ပေါ်တွင် အာရ်စီ (၂)ထပ် ရုံးခန်းအဆောက်အအုံ(၁)ခု နှင့် Transformer အဆောက်အအုံ(၁)ခုဆောက်လုပ်ထားပါသည် ။

(ဃ) မြေကွက်အမှတ်၊ ၂၄၇ - E ပေါ်တွင် ဧရာရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ ဓါတ်မြေသြဇာ စက်ရုံလည်ပတ်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါသည် ။

၂။ သို့ပါ၍ အဆိုပြုမြေကွက်ပေါ်တွင် ခေတ်မီပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံလုပ်ငန်း တည်ထောင် ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်တင်ပြခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အဆိုပြုမြေနေရာတွင်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နေခြင်း မရှိသေးပါကြောင်းနှင့် ယင်းမြေနေရာတွင် အဆိုပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည် ။

ဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)
(ဗိုလ်မှူးချုပ်မြင့်သိန်း၊ ဒုတိယဝန်ကြီး)

မိတ္တူကို - ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

08 Bc 26

M-၁၁၀၆
၂၄/၁

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
အမှတ်(၂)လျှပ်စစ်စွမ်းအားဝန်ကြီးဌာန
ဝန်ကြီးရုံး
နေပြည်တော်

စာအမှတ်၊ ၅ / MIC (၀၄၀ / ၂၀၀၈)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၈ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ (၂၃) ရက်။

အကြောင်းအရာ ။ ။ **သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားခြင်းကိစ္စ။**

ရည်ညွှန်းချက် ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏(၃-၁-၂၀၀၈)ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၆(က)/ မ-၉၉၄/၂၀၀၈ (၂၅၇)။

၁။ ဧရာရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန် အပိုင်း(၂)၊ မြေကွက်အမှတ်(၂၄၇-A)တွင် တစ်နာရီ (၅)တန်ကျ ခေတ်မီ ပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံအတွက် တစ်နှစ်လျှင် လျှပ်စစ်ဓာတ်အား ကီလိုဝပ်(၈၅၀၀)လိုအပ်ချက်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ရည်ညွှန်းစာဖြင့် သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံလာမှုအပေါ် အောက်ပါအတိုင်းပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

၂။ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် ဦးအောင်သက်မန်း အမည်ဖြင့် (၃၃/၀.၄)ကေဗွီ (၂၅၀၀)ကေဗွီအေ ထရန်စဖော်မာ (၁)လုံး ခွင့်ပြုထားပြီးဖြစ်ပါသည်။ ယခုထပ်မံလိုအပ်သော လျှပ်စစ်ဓာတ်အား (၈၅၀၀)ကီလိုဝပ်အတွက် လှိုင်သာယာပင်မဓာတ်အားခွဲရုံ (၂၃၀/၃၃/၁၁)ကေဗွီ (၃၃.၃၃ x ၃)အမ်ဗွီအေ ဓာတ်အားခွဲရုံ၏ (၃၃)ကေဗွီ လှိုင်သာယာ(၂)ဖီဒါမှ ဓာတ်အားပေးနိုင်ပါကြောင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

၂၃/၁
ဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)
(ဒေါက်တာသိန်းထွန်း၊ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်)

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

မိတ္တူ - ဥက္ကဋ္ဌ
ရန်ကုန်မြို့တော်လျှပ်စစ်ဓာတ်အားပေးရေးအဖွဲ့

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
စီးပွားရေးနှင့်ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန
ဝန်ကြီးရုံး

စာအမှတ်၊ စက - ၁၁/ ၂၀/ ၂၀၀၈ (၁)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၈ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၁၂ ရက်

သို့
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်းကိစ္စ**
ရည် ညွှန်း ချက် ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၃-၁-၂၀၀၈ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၆(က)/ မ-၉၉၄/ ၂၀၀၈ (၂၅၆)

ရောရှေ့ဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ သန့်စင်ပြီး ပဲအမျိုးမျိုးအား ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် ပဲခွဲစက်တည်ထောင်လုပ်ကိုင်မှုနှင့် ပတ်သက်၍ တန်ဖိုးမြင့် ကုန်ချောထုတ်လုပ် တင်ပို့မှုကို အားပေးလျက်ရှိသည့်အတွက် ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း ပြန်ကြားတင်ပြအပ်ပါသည်။

ဝန်ကြီး (ကိုယ်စား)
(ခင်မောင်လေး၊ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်)

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

စီးပွားရေးနှင့်ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

ဝန်ကြီးရုံး

စာအမှတ်၊ စက - ၁၁/ ၂၀/ ၂၀၀၈ (၁)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၈ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၁၂ ရက်

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်းကိစ္စ**

ရည် ညွှန်း ချက် ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၃-၁-၂၀၀၈ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၆(က)/ မ-၉၉၄/ ၂၀၀၈ (၂၅၆)

ရောရှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ သန့်စင်ပြီး ပဲအမျိုးမျိုးအား ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် ပဲခွဲစက်တည်ထောင်လုပ်ကိုင်မှုနှင့် ပတ်သက်၍ တန်ဖိုးမြင့် ကုန်ချောထုတ်လုပ် တင်ပို့မှုကို အားပေးလျက်ရှိသည့်အတွက် ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း ပြန်ကြားတင်ပြအပ်ပါသည်။

ဝန်ကြီး (

(ခင်မောင်လေး၊ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်)

AYER SHWE WAH COMPANY LIMITED

NO.5, PYAY ROAD, HLAING TOWNSHIP YANGON, MYANMAR.
TEL : (95-1) 500344 / 500355 / 502627 / 504418 / 502629 FAX : (95-1) 501566
E-mail: htc@mptmail.net.mm

AYER SHWE WAH CO., LTD.

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရုံးအမှတ် (၃၂)၊ နေပြည်တော်

ရက်စွဲ။ ။ ၂၀၀၈ခုနှစ်၊ မေလ (၂၀)ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက် တင်ပြလျှောက်ထားခြင်း။

မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ **"ဧရာရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်"(Ayer Shwe Wah Co., Ltd.)**သည် ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် အပိုင်း (၂)၊ မြေကွက်အမှတ်-၂၄၇(A) ၌ တစ်နာရီ (၅)တန်ကျ ခေတ်မီပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံတည်ထောင်ပြီး၊ အရည်အသွေးကောင်းမွန်သည့် သန့်စင်ပြီးပဲအမျိုးမျိုးကို ပြည်ပသို့ ၁၀၀% တင်ပို့ရောင်းချသည့်လုပ်ငန်းကို ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိနိုင်ရန်အတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက်ကို ပေးပို့တင်ပြလျှောက်ထားခဲ့ပါသည်။

သို့ဖြစ်ပါ၍ **"ဧရာရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်"(Ayer Shwe Wah Co.,Ltd.)**မှ တင်ပြခဲ့ခြင်းအပေါ် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏သဘောတူချက်ဖြင့် ကုန်သွယ်မှုမူဝါဒကောင်စီသို့ဆက်လက် တင်ပြခဲ့ရာကုန်သွယ်မှုမူဝါဒကောင်စီမှ သဘောတူညီသဖြင့်အစိုးရအဖွဲ့သို့ဆက်လက်တင်ပြနိုင်ရန်အဆိုပြုချက် (၁၃)စုံကို **Adobe Acrobat Reader (PDF) File** ဖြင့် ထည့်သွင်းထားသော **CD Copy** နှင့်အတူ ပူးတွဲပေးပို့တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

KO KO AUNG
Director
Administration & Human Resource Department
AYER SHWE WAH CO., LTD.

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ဘဏ္ဍာရေးနှင့်အခွန်ဝန်ကြီးဌာန
အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာန
(ထုတ်ကုန်သွင်းကုန်ကြီးကြပ်ရေးဌာနခွဲ)

စာအမှတ်၊ ၁၈– ဂျ/ ၂၀၀၇(၅၆)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၈ ခုနှစ်မတ်လ ၂၀ ရက်

သို့

အတွင်းရေးမှူး
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရုံးအမှတ်(၃၂) နေပြည်တော်

အကြောင်းအရာ။ <u>သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ</u>

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၃–၁–၀၈ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက–၆(က)/မ–၉၉၄/၂၀၀၈ (၂၇၂)

အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ရည်ညွှန်းစာနှင့်ပူးတွဲ ပါစက်ပစ္စည်းများတင်သွင်းခဲ့သည့်အ ထောက်အထားစာရွက်စာတမ်းများအရ ဒေရာရှေ့ဝါကူမြကီးလီမီတက်အနေဖြင့် ၂၁–၂–၀၈ ရက်နေ့တွင်အကောက်ခွန် Zero . ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်ကျပ် ၉၉၀၀၀၀၀/–နှင့် ရွှေးယူဒဏ်ငွေကျပ် ၁၂၄၈၃၀၈/–တို့ကိုပေးဆောင်ပြီးဖြစ်ကြောင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

၂၀/၃/၂၀၀၈

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)
ကဃ–၀၀၃၃ ကျော်ဝင်းညွှန့်မှူး

မိတ္တူကို–
ဝန်ကြီးရုံး၊ ဘဏ္ဍာရေးနှင့်အခွန်ဝန်ကြီးဌာန။
ရုံးလက်ခံ။
မျှောစာတွဲ။

AYER SHWE WAH COMPANY LIMITED
NO.5, PYAY ROAD, HLAING TOWNSHIP YANGON, MYANMAR
TEL : (95-1) 500344 / 500355 / 502627 / 504418 / 502629 FAX : (95-1) 501566
E-mail: htc@mptmail.net.mm

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရုံးအမှတ် (၃၂)၊ နေပြည်တော်

M-၂၁၁၀
၂၀၁၇

ရက်စွဲ။ ။ ၂၀၁၈ခုနှစ်၊ မေလ (၂၀)ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက်တင်ပြလျှောက်ထားခြင်း။

မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ **"ရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်"(Ayer Shwe Wah Co., Ltd.)**သည် ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် အပိုင်း (၂)၊ မြေကွက်အမှတ်-၂၄၇(A) ၌ တစ်နာရီ (၅)တန်ကျ ခေတ်မီပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံတည်ထောင်ပြီး၊ အရည်အသွေးကောင်းမွန်သည့် သန့်စင်ပြီးပဲအမျိုးမျိုးကို ပြည်ပသို့ ၁၀၀% တင်ပို့ရောင်းချသည့်လုပ်ငန်းကို ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိနိုင်ရန်အတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက်ကို ပေးပို့တင်ပြလျှောက်ထားခဲ့ပါသည်။

သို့ဖြစ်ပါ၍ **"ရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်"(Ayer Shwe Wah Co.,Ltd.)**မှ တင်ပြခဲ့ခြင်းအပေါ် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏သဘောတူချက်ဖြင့် ကုန်သွယ်မှုမူဝါဒကောင်စီသို့ဆက်လက် တင်ပြခဲ့ရာကုန်သွယ်မှုမူဝါဒကောင်စီမှ သဘောတူညီသဖြင့်အစိုးရအဖွဲ့သို့ဆက်လက်တင်ပြနိုင်ရန်အဆိုပြုချက် (၁၃)စုံကို **Adobe Acrobat Reader (PDF) File** ဖြင့် ထည့်သွင်းထားသော **CD Copy** နှင့်အတူ ပူးတွဲပေးပို့တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

KO KO AUNG
Director
Administration & Human Resource Department
AYER SHWE WAH CO.

AYER SHWE WAH COMPANY LIMITED

NO.5, PYAY ROAD, HLAING TOWNSHIP YANGON, MYANMAR.
TEL : (95-1) 500344 / 500355 / 502627 / 504418 / 502629 FAX : (95-1) 501566
E-mail: htc@mptmail.net.mm

AYER SHWE WAH CO., LTD.

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရုံးအမှတ် (၃၂)၊ နေပြည်တော်

ရက်စွဲ။ ။၂၀၀၈ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ (၃) ရက်၊

အကြောင်းအရာ ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက်ပေးပို့ခြင်း။

မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ **"ဧရာရွှေဝါကုမ္ပဏီ လီမိတက်" (Ayer Shwe Wah Co., Ltd.)**သည် ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်အပိုင်း(၂)၊ မြေကွက်အမှတ်-၂၄၇ (A) ၌ တစ်နာရီ (၅)တန်ကျ ခေတ်မီ ပဲခွဲသန့်စင် စက်ရုံတည်ထောင်ပြီး၊ အရည်အသွေးကောင်းမွန်သည့် သန့်စင်ပြီးပဲအမျိုးမျိုးကို ပြည်ပသို့ ၁၀၀% တင်ပို့ ရောင်းချသည့်လုပ်ငန်းကို ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိနိုင်ရန်အတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုလွှာများကို ပေးပို့တင်ပြလျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

ထိုသို့ လျှောက်ထားရာတွင်မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အရ ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒကောင်စီသို့တင်ပြနိုင်ရန်အတွက် အဆိုပြုလွှာ(၂၆)စုံကိုပေးပို့တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

KO KO AUNG
Director
Administration & Human Resource Department
AYER SHWE WAH CO., LTD.

AYER SHWE WAH COMPANY LIMITED
NO.5, PYAY ROAD, HLAING TOWNSHIP YANGON, MYANMAR.
TEL : (95-1) 500344 / 500355 / 502627 / 504418 / 502629 FAX : (95-1) 501566
E-mail: htc@mptmail.net.mm

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရုံးအမှတ် (၃၂)၊ နေပြည်တော်

ရက်စွဲ။ ။ ၂၀၀၇ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ (၁၃) ရက်၊

အကြောင်းအရာ ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက်တင်ပြ လျှောက် ထားခြင်း။

မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ၊ ကျွန်တော်တို့၏ **“ရောရွှေဝါကုမ္ပဏီ လီမိတက်” (Ayer Shwe Wah Co., Ltd.)** သည် ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်အပိုင်း(၂)၊ မြေကွက်အမှတ်–၂၄၇ (A) ၌ တစ်နာရီ (၅)တန်ကျ ခေတ်မီ ပဲခွဲသန့်စင် စက်ရုံတည်ထောင်ပြီး၊ အရည်အသွေးကောင်းမွန်သည့် သန့်စင်ပြီးပဲအမျိုးမျိုးကို ပြည်ပသို့ ၁၀၀% တင်ပို့ ရောင်းချသည့်လုပ်ငန်းကို ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိနိုင်ရန်အတွက် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက်ကို ပေးပို့တင်ပြလျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

KO KO AUNG
Director
Administration & Human Resource Department
AYER SHWE WAH CO., LTD.

AYER SHWE WAH COMPANY LIMITED

NO.5, PYAY ROAD, HLAING TOWNSHIP YANGON, MYANMAR.
TEL : (95-1) 500344 / 500355 / 502627 / 504418 / 502629 FAX : (95-1) 501566
E-mail: htc@mptmail.net.mm

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရုံးအမှတ် (၃၂)၊ နေပြည်တော်

ရက်စွဲ။ ။၂၀၀၇ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ([illegible]) ရက်၊

အကြောင်းအရာ ။ ။မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုမိန့်နှင့် မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၂နှင့်၁၃တို့အရ အခွန်ဆိုင်ရာကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များ လျှောက်ထားခြင်း။

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ တရားဝင်ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ထားသည့် ကျွန်တော်တို့၏ **"ရာရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်"(Ayer Shwe Wah Co., Ltd.)** သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အပိုင်း-(၂)၊ မြေကွက် အမှတ်-၂၄၇ (A)တွင် တစ်နာရီ (၅)တန်ကျ ခေတ်မီပဲခွဲသန့်စင် စက်ရုံတည်ထောင်ပြီး၊ အရည်အသွေးကောင်းမွန်သည့် ပဲအမျိုးမျိုးသန့်စင်ထုတ်လုပ်ကာ ပြည်ပသို့ ၁၀၀% တင်ပို့ရောင်းချရန်ရည်ရွယ်လျှက်၊ ခေတ်မီနည်းပညာ၊ စက်ပစ္စည်းကရိယာများဖြင့် ထုတ်လုပ်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။ ကျွန်တော်တို့၏ "ရာရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်"သည် ပြည်တွင်းမှ ပဲအမျိုးမျိုးကို တောင်သူလယ်သမားကြီးများထံမှ ဝယ်ယူပြီး ခေတ်မီစက်ကြီးများဖြင့် ကြိတ်ခွဲသန့်စင်ပြီး အရည်အသွေးပြည့်ဝပြီး၊ သန့်စင်ပြီးဖြစ်သည့် နိုင်ငံတကာဈေးကွက်တွင် ရောင်းတန်းဝင်သော ပဲအမျိုးမျိုးကို ပြည်ပသို့ ၁၀၀% တင်ပို့မည်ဖြစ်ပါသည်။ အထူးသဖြင့် စင်ကာပူနိုင်ငံ၊ အိန္ဒိယနိုင်ငံ၊ သီရိလင်္ကာနိုင်ငံနှင့် ပါကစ္စတန်နိုင်ငံများသို့ တင်ပို့ရန်ရည်ရွယ်ထားပါသည်။ ဈေးကွက်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ နိုင်ငံတကာဈေးကွက်သို့ ထိုးဖေါက်နိုင်မည်ဖြစ်သည်။ ထိုကဲ့သို့ ပြည်ပတင်ပို့နိုင်ခြင်းဖြင့် ကုမ္ပဏီအနေဖြင့်လည်းကောင်း၊ နိုင်ငံတော်အနေဖြင့်လည်းကောင်း၊ နိုင်ငံခြားဝင်ငွေများ ပို့မိုရရှိလာပြီး၊ အမျိုးသားစီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုကို အထောက်အကူဖြစ်စေပါသည်။

၂။ ကျွန်တော်တို့ ၏ "ရောရှော်ဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်"သည် ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၂၁၀/ ၁၉၉၈–၁၉၉၉ဖြင့် မှတ်ပုံတင်ထားပြီး အအေးခန်းစက်ရုံ၊ ဇီဝမြေသြဇာစက်ရုံနှင့် အခြားနိုင်ငံတော်အကျိုးပြုလုပ်ငန်းများကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်လျှက်ရှိပြီး၊ ယခုဆက်လက်၍ တစ်နာရီ (၅)တန်ကျ ခေတ်မီပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံကို တည်ထောင်ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။ တစ်နာရီ (၅)တန်ကျ ခေတ်မီပဲခွဲသန့်စင် စက်ရုံတည်ဆောက်ရန်အတွက် စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကျပ်(၇,၇၃၆)သိန်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမည်ဖြစ်ပါသည်။ စက်ရုံအတွက် လိုအပ်သော စက်ပစ္စည်းကရိယာတန်ဖိုး **US$ 100,000** ကို ကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်ပိုင်နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ပြည်ပမှ တင်းသွင်းဝယ်ယူတပ်ဆင်လျှက်ရှိပါသည်။ စက်ရုံအတွက် စုစုပေါင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကျပ်(၇,၇၃၆)သိန်းတွင် ငွေသားကျပ်သိန်း(၅၀၀)၊ စက်ပစ္စည်းကရိယာတန်ဖိုး **(US$ 100,000)** နှင့်ညီမျှသောကျပ် ၆၀၀,၀၀၀ (ကျပ်ခြောက်သိန်း)၊ မြေတန်ဖိုး ကျပ် (၁,၀၈၁)သိန်း၊ ပရိဘောဂနှင့် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်း တန်ဖိုးကျပ် (၁၀၀)သိန်း၊ အဆောက်အဦး ကျပ်(၅,၀၃၉)သိန်း၊ ကုန်ကြမ်းတန်ဖိုးကျပ် (၁,၀၀၀) သိန်းတို့ဖြင့် ထည့်ဝင်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမည်ဖြစ်ပါသည်။ ကျွန်တော်တို့ စက်ရုံမှထွက်ရှိသော သန့်စင်ပြီး ပဲအမျိုးမျိုးကို ပြည်ပသို့ ၁၀၀% တင်ပို့ရောင်းချမည်ဖြစ်ပါသည်။ အဓိကအားဖြင့် စင်ကာပူနိုင်ငံ သို့တင်ပို့ရောင်းချမည်ဖြစ်သဖြင့် ဈေးကွက်ရှိပြီးဖြစ်ပါသည်။ စင်ကာပူနိုင်ငံရှိ **AVON RUPPE (S) PTE LTD** နှင့် **Memorandum of Understanding** ကို လက်မှတ်ရေးထိုးထားရှိပြီးဖြစ်ပါသည်။

၃။ ကျွန်တော်တို့စက်ရုံမှထွက်ရှိသော သန့်စင်ပြီးပဲအမျိုးမျိုးကို ပြည်ပသို့ ၁၀၀% တင်ပို့ရောင်းချရာတွင် နိုင်ငံတကာသတ်မှတ်ဈေးနှုန်းထက် မနိမ့်စေ ဘဲ တင်ပို့ရောင်းချမည် ဖြစ်ပါသည်။ စက်ရုံအတွက် လိုအပ်သော ဝန်ထမ်းများကို ပြည်တွင်းရှိ အတတ်ပညာရှင်များကိုသာ အသုံးပြုထုတ်လုပ်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။ စက်ရုံလည်ပတ်ခွင့်ရရှိပါက အလုပ်သမား(၇၅)ဦးခန့် အလုပ်ရရှိမည်ဖြစ်ပါသည်။ ခေတ်မီပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံတည်ထောင်ခြင်းဖြင့် ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုမရှိစေရန် အထူးအစီအမံများ ပြုလုပ်ထားရှိမည်ဖြစ်ပါသည်။ အလုပ်သမားများ၏ လစာကိုလည်း လက်ရှိဖြစ်ပေါ်လျှက်ရှိသော လစာနှုန်းထားထက်မနိမ့်စေပဲ ပေးသွားမည်ဖြစ်ပြီး၊ အလုပ်သမားများ၏ အကျိုးခံစားခွင့်များကို အလုပ်သမားဥပဒေများနှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။ ထို့အပြင် ကျွန်တော့်တို့ကုမ္ပဏီသည် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများကိုသာဆောင်ရွက်လျှက်ရှိရာ (Black List) နာမည်ပျက်စာရင်းတွင်ပါဝင်ခြင်းမရှိပါကြောင်းတင်ပြအပ်ပါသည်။

၄။ သို့ဖြစ်ပါ၍ နိုင်ငံတော်အတွက် အခွန်ဘဏ္ဍာငွေများ ရရှိစေရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ မြန်မာနိုင်ငံသားများအတွက် အလုပ်အကိုင်သစ်များ ပေါ်ပေါက်လာစေရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ စက်မှုနည်းပညာရပ်များ တိုးတက်လာစေရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ မြန်မာနိုင်ငံ၏ စီးပွါးရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်လာစေရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ ပြည်ပပို့ကုန်များ တိုးတက်တင်ပို့နိုင်ရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ လယ်ယာကဏ္ဍမှထွက်ရှိသော လယ်ယာထွက်သီးနှံ၊ ပဲအမျိုးမျိုးကို တန်ဖိုးမြင့်ပစ္စည်း

AYER SHWE WAH COMPANY LIMITED

NO.5, PYAY ROAD, HLAING TOWNSHIP YANGON, MYANMAR.
TEL : (95-1) 500344 / 500355 / 502627 / 504418 / 502629 FAX : (95-1) 501566
E-mail: htc@mptmail.net.mm

AYER SHWE WAH CO.LTD

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရုံးအမှတ် (၃၂)၊ နေပြည်တော်

ရက်စွဲ ။ ။ ၂၀၀၇ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ (၁၃) ရက်၊

အကြောင်းအရာ။ ။**"ရေှာရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်" (Ayer Shwe Wah Company Limitedd.) မှ ခေတ်မီ ပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံ တည်ထောင်ဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် ပတ်သက် ၍ ကတိဝန်ခံချက်တင်ပြခြင်း။**

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ **"ရေှာရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်" (Ayer Shwe Wah Co., Ltd.)** သည် ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အပိုင်း-(၂)၊ မြေကွက် အမှတ်-၂၄၇ (A) တွင် တစ်နာရီ (၅)တန်ကျ ခေတ်မီပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံတည်ထောင်ဆောင် ရွက်နိုင်ရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ တင်ပြလျှောက်ထားခြင်းဖြစ်ပါ သည်။ ထိုသို့ လျှောက်ထားရာတွင် အောက်ပါတို့ကို ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

(က) ဤလုပ်ငန်းသည်မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင်ပိုင်ဆိုင်သောလုပ်ငန်းဖြစ်ပါသည်။ ဤလုပ်ငန်းတွင်နိုင်ငံခြားမှမည်သူမျှပိုင်ဆိုင်မှုမရှိပါကြောင်းဝန်ခံကတိပြုတင်ပြအပ်ပါသည်။

(ခ) ဤလုပ်ငန်းသည် လုပ်ငန်းအသစ်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

(ဂ) နိုင်ငံတော်အစိုးရမှမြေယာနှင့်ပတ်သက်၍ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းသည့် စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက် များကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ပါမည်ဟု ကတိပြုပါသည်။

(ဃ) ထို့အပြင် ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင်လည်း ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှုမဖြစ်ပွါးစေရန်အတွက်လိုအပ်သော အစီအမံများ၊မီးဘေး ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ်ဆောင်ရွက်ထားမည်ဖြစ်ပါကြောင်းနှင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၏နည်းဥပဒေ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်အညီ ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု မရှိစေရန် အကောင်အထည်ဖေါ် ဆောင်ရွက်သွားမည်ဟု ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏

အဆိုပြုချက်

ပုံစံ (မနသ–၁)

မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ အဆိုပြုချက်

[ဥပဒေပုဒ်မ ၂ ပုဒ်မခွဲ (ဂ) နှင့် ပုဒ်မ ၈]

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊
ရုံးအမှတ် (၃၂)၊ နေပြည်တော်

စာအမှတ်၊

ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၇ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ (၁၅) ရက်။

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါသဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးပါရန်အောက်ပါအချက်များကိုဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏–

(က) အမည်	– ဦးကိုကိုအောင်
(ခ) အဖအမည်	– ဦးတင်အောင်
(ဂ) နိုင်ငံသား / အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်	– ၅/ရဘန(နိုင်) ၀၂၇၄၅၁
(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ	– အမှတ်(၂၄၇)(အီး/အက်(ဖ်))ဆိပ်ကမ်းသာလမ်း စက်မှုဇုန်(၂)၊လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ရန်ကုန်တိုင်း။
(င) လူမျိုး၊ဘာသာ	– မြန်မာ၊ ဗုဒ္ဓဘာသာ
(စ) အဖွဲ့အစည်းအမည်	– ရောရှေ့ဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်
(ဆ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	– တစ်နာရီ (၅)တန်ကျ ခေတ်မီပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံ
(ဇ) အဖွဲ့အစည်းတည်နေရာအရပ်	– အမှတ် –(၅)၊ ပြည်လမ်း၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

၂။ ဖက်စပ်ပြုလုပ်၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါက ဖက်စပ်ပြုလုပ်မည့်သူများ၏–

(က) အမည် (၁) .... (၂) ....

(ခ) အဖအမည် (၁) .... (၂) ....

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်
(၁) .... (၂) ....

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ (၁) .... (၂) ....

(င) လူမျိုးဘာသာ (၁) .... (၂) ....

(စ) အဖွဲ့အစည်းအမည် ....

(ဆ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ....

(ဇ) အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ် ....

(နှစ်ဦး သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း ၂ ခုထက်ပိုပါက သီးခြားစာရွက်တွင်ဖော်ပြပူးတွဲရန်)

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုသည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား–

(က) ကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း – **တစ်နာရီ (၅)တန်ကျ ခေတ်မီပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံတည်ထောင်၍ သန့်စင်ပြီးပဲအမျိုးမျိုးကို ပြည်ပသို့ ၁၀၀% တင်ပို့ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း**

(ခ) ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း – ....
(ကုန်ပစ္စည်းအမည် သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုအမျိုးအစားကိုဖော်ပြရန်)

၄။ လုပ်ကိုင်မည့်စီးပွားရေးပုံစံ–

(က) နိုင်ငံသားနှင့် နိုင်ငံသားတို့က အစုစပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း။

-------------- **လီမိတက်ကုမ္ပဏီ** --------------

(ခ) အဖွဲ့အစည်းနှင့် နိုင်ငံသားတို့က ဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း။

(ဂ) အဖွဲ့အစည်းနှင့် အခြားအဖွဲ့အစည်းတို့က ဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း။

၅။ ဖွဲ့စည်းထားပြီးဖြစ်သည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်း ပုံသဏ္ဌာန်–

(က) တစ်ဦးတည်းပိုင် – ....

(ခ) ဖက်စပ်/အစုစပ်လုပ်ငန်း – ....

(ဂ) လီမိတက်ကုမ္ပဏီ – **"ရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်"**
(Ayer Shwe Wah Co., Ltd.) နောက်ဆက်တွဲ (၁)

(ဃ) သမဝါယမအသင်း – ....

(အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီ/အများပိုင်ကုမ္ပဏီဟု ဖော်ပြ၍ ထည့်ဝင်မည့် မ,တည်ငွေရင်းအချိုးအစား၊စီမံခန့်ခွဲသူ/စီမံခန့်ခွဲမည့် သူများ၏ အမည်၊နေရပ်လိပ်စာများနှင့် ရာထူးတို့ကို ပူးတွဲတင်ပြရန်)

၆။ ဖက်စပ်/အစုစပ်လုပ်ငန်း ဖြစ်ပါက–

(က) အစုစပ်တို့က ထည့်ဝင်မည့်အစုငွေအချိုးအစားနှင့်ပမာဏ

....

(ခ) အကျိုးအမြတ်ခွဲဝေမည့် အချိုးအစား ....

(ဂ) အစုဝင်များ၏တာဝန်နှင့်လုပ်ပိုင်ခွင့်များ ....
(နေရာမလုံလောက်က သီးခြားစာရွက်ဖြင့် ဖော်ပြရန်)

၇။ သမဝါယမအသင်း/လီမိတက်ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါက–

(က) ခွင့်ပြုမတည်ငွေရင်း – ကျပ် ၃၅၀,၀၀၀,၀၀၀/– (ကျပ်သန်းသုံးရာ့ငါးဆယ်တိတိ)

(ခ) အစုရှယ်ယာ အမျိုးအစား – ကျပ် ၁၀,၀၀၀ တန် အစုရှယ်ယာ ၃၅,၀၀၀

(ဂ) အစုရှယ်ယာများကထည့်ဝင်မည့်အစုရှယ်ယာပမာဏ– ၂၀၀,၀၀၀ရှယ်ယာ(ကျပ်၂,၀၀၀,၀၀၀,၀၀၀)

၈။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုသည့် အဖွဲ့အစည်းနှင့် သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ–

(က) မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ထောင်ပေါင်း)

	ကိုယ်ပိုင် (ကျပ်/သိန်း)	နိုင်ငံခြားငွေ (US$/သိန်း)	စုစုပေါင်း (ကျပ်/သိန်း)
(၁) ငွေပမာဏ –	၅၀၀		၅၀၀
(၂) စက်ပစ္စည်းကိရိယာများ တန်ဖိုးပမာဏ **နောက်ဆက်တွဲ (၂)**	–	၁	၆
(၃) မြေ	၁,၀၉၁		၁,၀၉၁
(၄) စက်ရုံအဆောက်အအုံ **နောက်ဆက်တွဲ (၃)**	၅,၀၃၉		၅,၀၃၉
(၅) ပရိဘောဂနှင့် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ တန်ဖိုးပမာဏ **နောက်ဆက်တွဲ (၄)**	၁၀၀		၁၀၀
(၆) ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းတန်ဖိုးပမာဏ **နောက်ဆက်တွဲ (၅)**	၁,၀၀၀		၁,၀၀၀
စုစုပေါင်း	၇,၇၃၀	၁	၇,၇၃၆

(ခ) နိုင်ငံခြားမှ တင်သွင်းရန် လိုအပ်သည့်

	ကျပ် (၀၀၀)	US$(၀၀၀)
(၁) စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်ကိရိယာများ စသည့် ပစ္စည်းတို့၏တန်ဖိုးပမာဏ	၆၀၀	၁၀၀
(၂) ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများနှင့် အခြားအလားတူပစ္စည်းများ၏တန်ဖိုး	–	–
(၃) ကျွမ်းကျင်မှုနည်းပညာရပ်များ၏ တန်ဖိုးပမာဏ	–	–
စုစုပေါင်း	၆၀၀	၁၀၀

(ဂ) တည်ဆောက်မှုကာလ – **စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီးစီးပြီဖြစ်ပါသည်။**
– **စက်များတပ်ဆင်လျှက်ရှိပါသည်။**

(ဃ) ပဏာမ စုံစမ်းလေ့လာမှုပြုလုပ်မည့်ကာလ – **(၃) လ**

(င) တည်ဆောက်မှု စတင်မည့်အချိန် – **စက်ရုံတည်ဆောက်မှုပြီးစီးပြီဖြစ်ပြီး၊ စက်များတပ်ဆင်လျှက်ရှိသဖြင့်ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိပြီးလျှင်ရပြီးခြင်းလုပ်ငန်းစတင်မည်ဖြစ်ပါသည်။**

၉။ ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းနှင့် သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ–

(က) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား – တစ်နာရီ(၅)တန်ကျ ခေတ်မီပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံ တည်ထောင်ပြီး၊ သန့်စင်ပြီးပဲအမျိုးမျိုးကို ပြည်ပသို့ ၁၀၀%တင်ပို့ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း

(ကုန်ထုတ်လုပ်မှု/ဝန်ဆောင်မှုစသည့်ဖော်ပြရန်)

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်ဒေသများ – ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်၊မြေတိုင်း ရပ်ကွက်အမှတ်အပိုင်း(၂)၊ တွင်းသင်းတိုက်ဝန် ဦးထွန်းညိုလမ်း၊ မြေကွက်အမှတ်–၂၄၇ (A)

(ဂ) ဆောင်ရွက်ပုံနည်းစနစ် – သန့်စင်ပြီးပဲအမျိုးမျိုးကို ပြည်ပသို့ ၁၀၀% တင်ပို့ရောင်းချမည် ဖြစ်ပါသည်။

(ဃ) နှစ်စဉ် စက်သုံးဆီလိုအပ်ချက်–

	အမျိုးအစား	အရေအတွက်
၁။	ဒီဇယ်ဆီ	၁၀၀,၀၀၀ ဂါလံ
၂။	ဓါတ်ဆီ	၅,၀၀၀ ဂါလံ
၄။	စက်ဆီ၊ချောဆီ	၁,၀၀၀ ဂါလံ

(င) နှစ်စဉ် လျှပ်စစ်ဓာတ်အားလိုအပ်ချက်–

အားအသုံးပြုမှု	မြင်းကောင်ရေ
၁။ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား	တစ်နှစ်လျှင် ၈,၅၀၀ ကီလိုဝပ်
၂။ ဒီဇယ်အင်ဂျင်စက်အင်အား	၁၀၀,၀၀၀ ဂါလံ
၃။ ဘွိုင်လာအသုံးပြုအင်ဂျင်စက်အား	....
၄။ သဘာဝဓာတ်ငွေ့သုံးစက်အား	....
၅။ ပေးပို့သည့်အခြားအား (ရေအား/လေအား စသည်များ)	....

(စ) နှစ်စဉ် ရေလိုအပ်ချက် ၃,၆၅၀,၀၀၀ ဂါလံ

(နေ့စဉ် ရေလိုအပ်ချက်ရှိလျှင် ဖော်ပြရန်) တစ်နေ့လျှင် ၁၀,၀၀၀ ဂါလံ

(ဆ) နှစ်စဉ်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်း/ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်

အမျိုးအမည်	ရေတွက်ပုံ	အရေအတွက်	တန်ဖိုး(သိန်း)
၁။ အဓိကကုန်ကြမ်း			
(၁) ပဲစဉ်းငုံ	မ/တန်		
(၂) မတ်ပဲ	မ/တန်		
(၃)			
(၄)			

နောက်ဆက်တွဲ (၆)

၂။ အထောက်အကူကုန်ကြမ်း			
(၁) ပီနံအိတ်ခွံ		....	....
(၂) ဆီ		....	....
(၃)အခြား			

နောက်ဆက်တွဲ (၇)

၃။ စက်သုံးဆီ/ဓါတ်ငွေ့များ –			
(၁)...............	....	....	....
(၂)...............	....	....	....

(ဇ) အဆောက်အအုံလိုအပ်ချက် – (၁) **Main Building** (၃၀၀.၁၆' x ၁၁၈.၀၈')
(၃၅၄၄၂.၈၉ စတုရန်းပေ)
(၂) **Warehouse** (၃၀၀.၁၆' x ၈၀')
(၂၄၀၁၂.၈ စတုရန်းပေ)

နောက်ဆက်တွဲ (၃)

(ဈ) မြေနေရာအမျိုးအစားနှင့်အကျယ်အဝင်းလိုအပ်ချက် – မြေ(၅.၄၅၃)ဧက (၂၂,၀၆၇.၅ စတုရန်းမီတာ)
လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်၊ အပိုင်း (၂)

(ည) ခန့်မှန်းထုတ်လုပ်မည့်ကုန်ပစ္စည်း/ဆောင်ရွက်မည့်ဝန်ဆောင်မှု (တစ်နှစ်ပျမ်းမျှ)

စဉ် အမျိုးအမည်	ရေတွက်ပုံ	အရေအတွက်	တန်ဖိုး(၀၀၀)
(၁)ပဲစဉ်းငုံ	မ/တန်		
(၂) မတ်ပဲ	မ/တန်		

နောက်ဆက်တွဲ (၈)

(ဋ) ရောင်းချမည့်နည်းစနစ် – ပြည်ပသို့ ၁၀၀% တင်ပို့ရောင်းချမည် ဖြစ်ပါသည်

၁၀။ နှစ်စဉ်ကုန်ထုတ်မှု/ဝန်ဆောင်မှုနှင့်စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ –

	ခန့်မှန်းခြေ(သိန်း)	
	ကျပ်ငွေ	နိုင်ငံခြားငွေ
(က) လုပ်ငန်းလည်ပတ်ရန်လိုအပ်မည့်ကျပ်ငွေ	၅၀၀	–
(ခ) လိုအပ်မည့်နိုင်ငံခြားသုံးငွေ	–	–
(ဂ) ရရှိမည့်နိုင်ငံခြားသုံးငွေပမာဏ	–	–
(ဃ) ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချနိုင်မည့် ကုန်ပစ္စည်း/ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုးပမာဏ	–	–
(င) နှစ်စဉ်ပြည်တွင်း၌ရောင်းချနိုင်မည့် ကုန်ပစ္စည်း/ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုးပမာဏ	–	–

နောက်ဆက်တွဲ (၉) (၁၀)

၁၁။ ဆောင်ရွက်မည့် စီးပွါးရေးလုပ်ငန်းတွင် လိုအပ်မည့် အမှုထမ်းများစာရင်း –

(က) ပြည်တွင်းမှ လိုအပ်မည့် အမှုထမ်းများ –

အမှုထမ်းအမျိုးအစား	ဦးရေ
ဝန်ထမ်း	၇၅ ဦး

နောက်ဆက်တွဲ (၁၁)

(ခ) နိုင်ငံခြားမှ လိုအပ်မည့် ကျွမ်းကျင်သူနှင့် အတတ်ပညာရှင်များ –

ကျွမ်းကျင်မှုအမျိုးအစား	ဦးရေ	ခန့်ထားမည့်အချိန်ကာလ

.... မလိုအပ်ပါ ....

၁၂။ စီးပွါးရေးတွက်ချေကိုက်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသော အချက်အလက်များ –

	ကျပ်ငွေ (ထောင်ပေါင်း)	နိုင်ငံခြားငွေ (ထောင်ပေါင်း)
(က) နှစ်စဉ်ဝင်ငွေရရှိမှု **နောက်ဆက်တွဲ (၁၀)**	–	–
(ခ) နှစ်စဉ်လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ် **နောက်ဆက်တွဲ (၁၀)**	–	–
(ဂ) နှစ်စဉ်အသားတင်အမြတ် **နောက်ဆက်တွဲ (၁၀)**	–	–
(ဃ) နှစ်အလိုက်ရင်းနှီးမြုပ်နှံမှု (ပထမနှစ်)		–

(င) အရင်းကျေကာလ – (၉) နှစ် (၅) လ
နောက်ဆက်တွဲ (၁၀)

(စ) အခြား အကျိုးအမြတ်များ – အလုပ်အကိုင်ပိုမိုရရှိ၍ နည်းပညာသစ်များရရှိပြီး၊ နိုင်ငံတော်အတွက် နိုင်ငံခြားဝင်ငွေ ရရှိမည် ဖြစ်ပါသည်။

(ဆ) အလုပ်အကိုင်သစ်များ ပေါ်ပေါက်လာမည့် အခြေအနေ – အလုပ်သမား ၇၅ ဦး အလုပ်အကိုင်ရရှိပါမည်။

နောက်ဆက်တွဲ (၁၁)

၁၃။ ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက်နှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အထောက်အထားများ၊ အဆိုပြုတင်ပြသည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအတွက် အောက်ဖော်ပြပါ အထောက်အထားများကို ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

(က) ပဋိညာဉ်စာချုပ်မူကြမ်း (လိုအပ်သည့်ကိစ္စတွင်)

(ခ) လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့် ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာ အထောက်အထားများ၊

(ဂ) လက်ရှိ ဖွဲ့စည်းပြီး အဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း/ဖွဲ့စည်းခြင်း မရှိသေးပါက သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းမူကြမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းမူကြမ်း၊

(ဃ) လက်ရှိဖွဲ့စည်းပြီး အဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါကလက်ရှိအခြေအနေနှင့် ပြင်ဆင်ဖွဲ့စည်းမည့် အခြေအနေ အထောက်အထားများ။

လက်မှတ်၊ ....

အမည်၊

ရာထူး၊ KO KO AUNG
Director
Administration & Human Resource Department
AYER SHWE WAH CO., LTD.
(လျှောက်ထားသူ)

ဘဏ္ဍာရေး အချက်အလက်များနှင့် ပတ်သက်၍

တွက်ချက်မှု ဇယားများ

နောက်ဆက်တွဲ (၁)

Ayer Shwe Wah Co., Ltd.
List of Executives already appointed

စဉ်	အမည်	နိုင်ငံသား/ မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ရာထူး အဆင့်	ရှယ်ယာ အချိုးအစား	နေရပ်လိပ်စာ
၁။	ဦးတေဇ	မြန်မာ MYGN-၀၀၆၄၁၅	ဥက္ကဋ္ဌ	၄၉.၇၁၇	အမှတ်–၉၃/၉(က)၊ သံလွင်လမ်း ကမာရွတ်မြို့နယ်၊ရန်ကုန်မြို့။
၂။	ဦးအောင်သက်မန်း	မြန်မာ ၇/သကန(နိုင်) ၀၇၈၈၄၂	ဒုတိယ ဥက္ကဋ္ဌ	၅၀.၂၀၈	အမှတ်(၁၀၃/၇)၊ အောင်မြေသာ လမ်း၊ ရွှေတောင်ကြား(၁)ရပ်ကွက်၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
၃။	ဦးထော်ပလော်ဖော	မြန်မာ ၁၄/သပန(နိုင်) ၀၄၉၇၅၅	မန်နေးဂျင်း ဒါရိုက်တာ	၀.၀၅	အမှတ်(၁၅)၊ ဗိုလ်ချုပ်လမ်း၊ တေဇရပ်ကွက်၊ ကျုံပျော်မြို့နယ်၊ ဧရာဝတီတိုင်း။
၄။	ဦးသိန်းလင်းကျော်	မြန်မာ ၇/နလပ(နိုင်) ၁၀၇၃၄၆	ဒါရိုက်တာ	၀.၀၀၅	အမှတ် (၁၀၃/၇)၊ အောင်မြေသာ လမ်း၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။
၅။	ဦးအောင်ဟိန်း	မြန်မာ ၇/ပမန(နိုင်) ၁၁၃၃၅၅	ဒါရိုက်တာ	၀.၀၀၅	အမှတ် (၁၀၃/၇)၊ အောင်မြေသာ လမ်း၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။
၆။	ဦးကိုကိုအောင်	မြန်မာ ၅/ရဘန(နိုင်) ၀၂၇၄၅၁	ဒါရိုက်တာ	၀.၀၀၅	အမှတ် (၂၄၇) (အီး/အက်(ဖ်)) ဆိပ်ကမ်းသာလမ်း၊ စက်မှုဇုန် (၂)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။
၇။	ဒေါ်သင်းသင်းခိုင်	မြန်မာ ၁၄/မဟန(နိုင်) ၀၁၃၉၅၁	ဒါရိုက်တာ	၀.၀၀၅	အမှတ် (၁၈/ဘီ)၊ ရေတာရှည်လမ်း သစ်၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။
၈။	ဒေါ်သူဇာဝင်း	မြန်မာ ၁၄/မဟန (နိုင်) ၀၀၇၂၉၈	ဒါရိုက်တာ	၀.၀၀၅	အမှတ် (၁၀၂)၊ ကုန်သည်အဆောက် အဦး၊ ဤမှတ်(ဘီ/၄)၊ ပထမထပ်၊ မင်းဓမလမ်း၊ ရွှေကမ္ဘာအိမ်ယာ၊ မရမ်းကုန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။

AYER SHWE WAH CO., LTD.

List of Machinery and Equipment already Imported

BEAN PROCESSING PLANT

No.	Description of Goods	H.S Code	Quantity (Unit)	Value (USD)
1	Cleaner & graders (C/W Moter) (MTRA-100/ 200) BUHLER (INDIA)	8401.20.90	21	
2	Aspiration channels (MVSF-100-G) (BUHLER) (INDIA)	8401.20.90	8	
3	Destoners (C/ W Moter) (MTSC-65/120 & MTSC-120/120) (BUHLER) (INDIA)	8401.20.90	3	
4	Bucket Elevators (C/W Moter)	8401.20.90	32	
5	Intermediate separator (MANA 40S)	8401.20.90	2	
6	Cyclone (Buhler India) (MGXD)	8401.20.90	3	
7	Aspiration Box MTRA	8401.20.90	13	
	Sub Total			**18,487**
8	Magnets MMUA 30	8401.20.90	4 Nos	
9	Cyclone MGXD	8401.20.90	11 Nos	
10	Air Locks (C/W Moter) (MPS-28/22)	8401.20.90	19 Nos	
11	Precleaner (C/W Moter)	8401.20.90	1 Nos	
12	Aspiration Channels (C/W Moter) MVSE –100-G	8401.20.90	6 Nos	
13	Bucket elevators (C/W Moter)	8401.20.90	25 Nos	
14	Screw Conveyors (C/W Moter) MFAS	8401.20.90	24 Nos	
	Sub Total			**8,171**
15	Manual Slides sq. 150 & sq 200 with limit switches	8401.20.9000	406	
16	Pneumatic Slides sq. 150 with limit Switches	8401.20.9000	80	
17	Repair Kit CAW	8401.20.9000	31	
	Sub Total			**19,440**

AYER SHWE WAH CO., LTD.

နောက်ဆက်တွဲ (၂)

List of Machinery and Equipment already Imported

Sheet- 2

BEAN PROCESSING PLANT

No.	Description of Goods	H.S Code	Quantity (Unit)	Value (USD)
18	Gravity separators (C/W Moter Flower)	8401.20.9000	3	
19	Repair Kit CAW	8401.20.9000	15	
	Sub Total			**3,600**
20	Centrifugal Fans (C/W Moter)	8401.20.90	18 Nos	
21	Repair Kit CAW (Spare Parts)	8401.20.9000	2 Nos	
	Sub Total			**1,800**
22	Dryer (from Taiwan) (C/W Moter)	8401.20.90	9 Nos	
	Sub Total			**3,600**
23	Color Sorting-Sortwx (C/W Motor)	8401.20.90	2	
24	Repair Kit CAW (Chutes, Vibrator, Support Assy, essential spares)	8401.20.90	1	
25	Repair Kit CAW (Chutes, Virator, Support Assy, essential spares lifting bar)	8401.20.90	1	
	Sub Total			**2,052**
26	15hp/ 11kw 1500rpm Foot (B3)mounted motor, frame size 160 M	8401.20.90	23	
27	30hp/ 22kw 1500rpm Foot (B3) mounted motor, frame size 180 L	8401.20.90	8	
28	5hp/ 3.7kw 1500rpm Foot (B3) mounted motor, frame size 132 S	8401.20.90	8	
29	3hp/ 2.2kw 1500rpm Foot (B3) mounted motor, frame size 112 M	8401.20.90	7	
	Sub Total			**6,135**
30	Screw Conveyor (C/W Motor)NFAS	8401.20.90	111	
31	Cyclone (MGXD)	8401.20.90	3	
32	Bucket Elevators (C/W Motor) MGEL	8401.20.90	1	
33	Repair Kit CAW (Wired Kabinets & Software)	8401.20.90	5	
34	Control Pannel	8401.20.90	2	
35	MTRA Sieves	8401.20.90	100	
36	Destoners (C/W Motor) MTSC 65/120	8401.20.90	1	
37	Level Indicators	8401.20.90	360	
	Sub Total			**28,210**

AYER SHWE WAH CO., LTD.

နောက်ဆက်တွဲ (၂)

List of Machinery and Equipment already Imported

Sheet - 3

BEAN PROCESSING PLANT

No.	Description of Goods	H.S Code	Quantity	Value (USD)
38	Chakki Machines (C/W Motor) (Sharda India)	8401.20.90	8	
39	Roll Machines (C/W Motor) Sharda India)	8401.20.90	17	
40	Polisher Machines (C/W Motor) Sharda India)	8401.20.90	8	
41	Fatka Machines (C/W Motor) Sharda India)	8401.20.90	7	
42	Emary Roll (14"x33x2½")	8401.20.90	20	
43	M.S jali (1mm)	8401.20.90	2	
44	Leather Belt-2"	8401.20.90	1	
45	N.B.C Bearing (6215nos.) (with bush)	8401.20.90	1	
46	U.C.P Bearing (211nos.) (For Use-Fatka Machine)	8401.20.90	1	
47	Chakka Bearing	8401.20.90	1	
48	V-Velts (Pickes Co.)	8401.20.90	1	
49	M.S. Bright Bar (Turning) (For use-Roll machine) Length-6ft each	8401.20.90	4	
50	M.S. Bright Bar (Turning) (For use-Chakki)	8401.20.90	4	
51	(a) Grand Well Emary (50KG)	8401.20.90	14 Bags	
	(b) Kanchi Emary (50KG)	8401.20.90	24 Bags	
	(c) Cement Drum (50KG)	8401.20.90	7 Drums	
	(d) Salt Drum (18KG)	8401.20.90	17 Drums	
52	Air Compressor (C/W Motor) KAESER INDIA)	8401.20.90	3	
53	CVT For Sortx (Sheratan India)	8401.20.90	4	

AYER SHWE WAH CO., LTD.

နောက်ဆက်တွဲ (၂)

List of Machinery and Equipment already Imported

Sheet - 4

BEAN PROCESSING PLANT

No.	Description of Goods	H.S Code	Quantity	Value (USD)
54	Air Filter	8401.20.90		
55	Oil Filter	8401.20.90		
56	Air Oil Separator	8401.20.90		
57	Repair Kit CAW (Filter Cartridge)	8401.20.90	Set	
58	Maintenance Kit Intel Value	8401.20.90		
59	Wear Part ECO Drain	8401.20.90		
60	Couping	8401.20.90		
61	Manual Divertors with Limit Switches	8401.20.90	70	
62	Repair Kit CAW (Leather Roll)	8401.20.90	6	
63	Repair Kit CAW (Limit Switch)	8401.20.90	10	
64	Repair Kit CAW (Rubber Cap dia 120)	8401.20.90	300	
65	Repair Kit CAW (Flat Clamp dia 125)	8401.20.90	3,800	
66	Repair Kit CAW (Flat Clamp dia 155)	8401.20.90	850	
67	Repair Kit CAW (Flat Clamp dia 205)	8401.20.90	1,900	
68	Repair Kit CAW (Spare Box)	8401.20.90	1	
69	Screw Polisher (C/W Motor) (A/K India)	8401.20.90	6	
70	Oil Addition Machine (A.K India)	8401.20.90	20	
	Sub Total			**8,505**
	Grand Total			**100,000**

အထက်ပါ စက်ပစ္စည်းများသည် အသစ်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။ စက်ပစ္စည်းများ ဝယ်ယူခဲ့သော Avon Ruppe (S) Pte Ltd မှ ဝယ်ယူခဲ့သည့်ထောက်အထား တို့ကို ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

KO KO AUNG
Director
Administration & Human Resource Department

J၆

၇ ရ 18

155845

Continuation Sheet ဆက်လက်အသုံးပြုရန်စာရွက် Sheet No. ( ) စာရွက်အမှတ် ( )

CUSTOMS DEPARTMENT အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာန

IMPORT DECLARATION သွင်းကုန်ကြေညာလွှာ

CUSDEC-1 အကာ (၁)

2. consignee (Name & Address) ကုန်တင်သွင်းသူ (အမည်နှင့်နေရပ်)

AYER SHWE WAH CO.,LTD.
YANGON.

2 1 1 0 4 1 8

For Official Use Only အကောက်ခွန်ရုံးသုံးသာ

11. Registration No မှတ်ပုံတင်စာရင်းအမှတ်စဉ်: 115483

12. Date Time Of Receipt: ၂၀၀၇ အောက်တိုဘာ ... ၂၇

13. Station အကောက်ခွန်ရုံး: Y G N

6. Manifest line No ကုန်ပါစာရင်းကြောင်းရေ

35. Marks & Nos Container Nos	36. No စဉ်	37. No & Type Of Packages	38. Description Of Goods	39. H.S Code (Customs Tariff)					
		5 x 40' CTNRS.							
	29.	1 NO	COUPLING	843710	10	00	SMB	7	7
	30.	6 NOS	REPAIR KIT CAW(LETHER ROLE)	"	"	"	"	"	"
	31	10 NOS	REPAIR KIT CAW(LIMIT SWITCH)	"	"	"	"	"	"
	32	300 NOS	REPAIR KIT CAW(RUBBER CAP DIA 120)	"	"	"	"	"	"
	33	5800 NOS	REPAIR KIT CAW(FLAT CLAMP DIA125)	"	"	"	"	"	"
	34.	850 NOS	REPAIR KIT CAW(FLAT CLAMP DIA 155)	"	"	"	"	"	"
	35.	1900 NOS	REPAIR KIT CAW(FLAT CLAMP DIA 205)	"	"	"	"	"	"
	36	1 NO	REPAIR KIT CAW(SPARE BOX)	"	"	"	"	"	"

36. No စဉ်	41. C.O Code ပင်ရင်းနိုင်ငံ	42. Q T Y Based On Tariff Unit အရေအတွက်	Value (Ks) 43. Per Unit တစ်ယူနစ်	44. Total Value တန်ဖိုးပေါင်း	Import Duty 45. Rate နှုန်း	46. Amount (Ks) သင့်ငွေ (ကျပ်)	C.T 47. Rate နှုန်း	48. Amount သင့်ငွေ	Other 49. L.F လိုင်စင်ကြေး (Ks) (ကျပ်)
29.	IN	1 NO	C.I.F / A.V		ZERO		20%		
30.	"	6 NOS	C.I.F / A.V		"		"		
31	"	10 NOS	C.I.F / A.V		"		"		
32	"	300 NOS	C.I.F / A.V		"		"		
33	"	5800 NOS	C.I.F / A.V		"		"		R D အခွန်ငွေ (Ks) (ကျပ်)
34.	"	850 NOS	C.I.F / A.V		"		"		
35.	"	1900 NOS	C.I.F / A.V		"		"		
36	"	1 NO	C.I.F / A.V		"		"		
			C.I.F / A.V						R.F ရွှေ့ယူခကြေး (Ks) (ကျပ်)
			C.I.F / A.V						
			C.I.F / A.V						
			C.I.F / A.V						

58. I hereby certify that this declaration is true and complete
အထက်ပါအချက်များမှန်ကန်ကြောင်းဝန်ခံပါသည်။

၂၅

၄ ၅ ၁၂

105846

Continuation Sheet / Sheet No. ( )

CUSTOMS DEPARTMENT
အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာန

IMPORT DECLARATION
သွင်းကုန်ကြေညာလွှာ

CUSDEC-1
အကာ (၁)

2. consignee (Name & Address)

AIER SHWE WAH CO.,LTD.
NO.5,PYAY ROAD,HLAING TSP,YANGON.

2 1 1 0 4 1 3

For Official Use Only အကောက်ခွန်ရုံးသုံးသာ

11. Registration No: 115483

12. Date Time Of Receipt: 2007 ... 11

13. Station: Y G N

35. Marks & Nos Contaner Nos	36. No	37. No & Type Of Packages	38. Description Of Goods	39. H.S Code (Customs Tariff)
		5 x 40' CTNRS.		
	17.	4 NOS	M.S BRIGHT BAR(TURNING) FOR USE-ROLL MACHINE) LENGTH-6FT EACH	843710 10 00 NMB 7 7
	18.	4 NOS	M.S BRIGHT BAR(TURNING) FOR USE-CHAKKI	'' '' '' '' '' ''
	19.	14 BAG	GRAND WELL EMARY(50KG)	'' '' '' '' '' ''
	20.	24 BAGS	KANCHI EMARY (50KG)	'' '' '' '' '' ''
	21.	7 DRUM	CEMENT DRUM(50KG)	'' '' '' '' '' ''
	22.	17 DRUM	SALT DRUM(18KG)	'' '' '' '' '' ''
	23.	1 NO	AIR FILTER	'' '' '' '' '' ''
	24.	1 NO	OIL FILTER	'' '' '' '' '' ''
	25.	1 NO	AIR OIL SEPARATOR	'' '' '' '' '' ''
	26.	1 NO	REPAIR KIT CAW(FILTER CARTRIDGE)	'' '' '' '' '' ''
	27.	1 NO.	MAINTENANCE KIT INLET VALUE	'' '' '' '' '' ''
	28.	1 NO	WEARING PART ECO DRAIN	'' '' '' '' '' ''

36. No	41. C.O Code	42. Q.T.Y Based On Tariff Unit	43. Per Unit (Value (Ks))	44. Total Value	45. Rate (Import Duty)	46. Amount (Ks)	47. Rate (C.T)	48. Amount	49. L.F. (Ks) / R.D (Ks) / R.F (Ks)
17.	IN	4 NOS	C.I.F / A.V		ZERO		20%		
18	''	4 NOS	C.I.F / A.V		''		''		
19	''	14 BAG	C.I.F / A.V		''		''		
20	''	24 BAG	C.I.F / A.V		''		''		
21	''	7 DRUM	C.I.F / A.V		''		''		
22	''	17 DRUM	C.I.F / A.V		''		''		
23	''	1 NO	C.I.F / A.V		''		''		
24	''	1 NO	C.I.F / A.V		''		''		
25	''	1 NO	C.I.F / A.V		''		''		
26	''	1 NO	C.I.F / A.V		''		''		
27	''	1 NO	C.I.F / A.V		''		''		
28	''	1 NO	C.I.F / A.V		''		''		

58. I hereby certify that this declaration is true and complete.

CLEARING

Ass Off   လျှို့ဝှက်   Off Incharge   Cashier

FROM : S M C A   PHONE NO. : လျှို့ဝှက်   OCT. 29 2007 12:40PM P

၂၆ ၁၃   155800

CUSTOMS DEPARTMENT အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာန   **IMPORT DECLARATION** သွင်းကုန်ကြေညာလွှာ   CUSDEC-1

အမှတ် (၁)

Continuation Sheet ဆက်လက်အသုံးပြုရန်စာရွက်

Sheet No. ( ) စာရွက်အမှတ် ( )

For Official Use Only အကောက်ခွန်ရုံးသုံးသာ

2. consignee (Name & Address) ကုန်တင်သွင်းသူ (အမည်နှင့်နေရပ်)

AYER SHWE WAH CO.,LTD.
YANGON., MYANMAR.

L C

2 1 1 0 4 1 8

11. Registration No မှတ်ပုံတင်စာရင်းအမှတ်စဉ် 115480

12. Date Time Of Receipt 26/10/07 [illegible]

13. Station အကောက်ခွန်ရုံး Y G N

Manifest line No

35. Marks & Nos Container Nos	36. No	37. No & Type Of Packages	38. Description Of Goods	39. H.S Code (Customs Tariff)					
	4.	1 NOS	PRECLEANER(C/W MOTOR) (MKZM-9510)	84371010	00	NMB	7	7	
	5.	6 NOS	ASPIRATION CHANNELS (C/W MOTOR)(MVSE-100G)	"	"	"	"	"	"
	6.	25 NOS	BUCKET ELEVATORS(C/W MOTOR)(MGEL)	"	"	"	"	"	"
	7.	24 NOS	SCREW CONVEYORS(C/W MOTOR)NFAS.	"	"	"	"	"	"

36. No	41. C.O Code	42. Q T Y Based On Tariff Unit		43. Per Unit (Value (Ks))	44. Total Value	45. Rate (Import Duty)	46. Amount (Ks)	47. Rate (C.T)	48. Amount	49. L P (Ks) (Other Taxes/Fees)
4.	IN	1 NOS	C.I.F / A.V			ZERO		20%		
5.	IN	6 NOS	C.I.F / A.V			ZERO		20%		
6.	IN	25 NOS	C.I.F / A.V			ZERO		20%		
7.	IN	24 NOS	C.I.F / A.V			ZERO		20%		
			C.I.F / A.V							R.D (Ks)
			C.I.F / A.V							
			C.I.F / A.V							
			C.I.F / A.V							
			C.I.F / A.V							R.F (Ks)
			C.I.F / A.V							
			C.I.F / A.V							
			C.I.F / A.V							

58. I hereby certify that this declaration is true and complete

CLEARING

Ass Off   Off Incharge   Cashier

လျှို့ဝှက်

J? & 18

153883

Continuation Sheet ဆက်လက်အသုံးပြုရန်စာရွက်

Sheet No. ( ) စာရွက်အမှတ် ( )

CUSTOMS DEPARTMENT အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာန

IMPORT DECLARATION သွင်းကုန်ကြေညာလွှာ

CUSDEC 1 အတွဲ (၁)

2. consignee (Name & Address) ကုန်လက်ခံသူ (အမည်နှင့်လိပ်စာ)

AYER SHWE WAHNCO.,LTD.

YANGON, MYANMAR.

L C

2 1 3 1 0 4 1 8

For Official Use Only အကောက်ခွန်ရုံးသုံးသာ

11. Registration No မှတ်ပုံတင်စာရင်းအမှတ်စဉ်: 115485

12. Date Time Of Receipt: 2 ... 11

13. Station အကောက်ခွန်ရုံး: Y G N

35. Marks & Nos Container Nos	36. No စဉ်	37. No & Type Of Packages	38. Description Of Goods	39. H.S Code (Customs Tariff)					
	2.	8 NOS	30HP/22KW,1500 RPM	8437101	0	00	NMB	7	7
			FOOT MOUNTED(B3)						
			MOTOR FRAME SIZE:180L						
	3.	8 NOS	5.0HP/3.7KW,1500RPM,	"	"	"	"	"	"
			FOOT MOUNTED(B3)						
			MOTOR FRAME SIZE:132S						
	4.	7 NOS	3.0HP/2.2KW,1500 RPM,						
			FOOT MOUNTED(B3)						
			MOTOR FRAME SIZE:112M						

5. Manifest line No ကုန်ပါစာရင်းကြေငြာချက်

36. No စဉ်	41. C.O.	42. Q.T.Y Based On Tariff Unit	43. Per Unit (Value (Ks))	44. Total Value	45. Rate (Import Duty)	46. Amount (Ks)	47. Rate (C.T)	48. Amount	49. L.F (Ks) (Other)
2.	IND. PW, UK	8 NOS	C.I.F / A.V		ZERO		20%		
3.	"	8 NOS	C.I.F / A.V		ZERO		20%		
4.	"	7 NOS	C.I.F / A.V		ZERO		20%		

R.D အခွန် (Ks) (ကျပ်)

R.F ရွှေ့ပြောင်းခ (Ks) (ကျပ်)

58. I hereby certify that this declaration is true and complete. ကျွန်ုပ်ကြေညာချက် ပြည့်စုံမှန်ကန်ကြောင်းဝန်ခံပါသည်။

Ass Off ...

Off Incharge ...

Cashier ...

၂၈

16 ၅ 18

Declaration Sheet

Manifest No. ( )

CUSTOMS DEPARTMENT

IMPORT DECLARATION

55855

CUSDEC-1

For Official Use Only

2. consignee (Name & Address)

AYER SHWE WAH CO.,LTD.
YANGON.,MYANMAR.

L C

2 1 1 0 4 7 8

11. Registration No: 115479

12. Date Time Of Receipt: 2007

13. Station: Y G N

Manifest line No	35. Marks & Nos Contaner Nos	36. No	37. No & Type Of Packages	38. Description Of Goods	39. H.S Code (Customs Tariff)					
		3.	2 NOS	DESTONERS(C/W MOTOR)	84371010	00	NMB	7	7	
				(MTSO-120/120)						
			1 NOS	DESTONERS (C/W MOTOR)	"	"	"	"	"	"
				(MTSO-65/120)						
		4.	32 NOS	BUCKET ELEVATORS	"	"	"	"	"	"
				(C/W MOTOR)(MGEL)						
		5.	2 NOS	INTERMEDIATE SEPARATOR	"	"	"	"	"	"
				(MANA 40S)						
		6.	3 NOS	CYCLONE (MGXD)	"	"	"	"	"	"
		7.	13 NOS	ASPIRATION BOX MTRA	"	"	"	"	"	"
				(MTRA).						

36. No	41. C.O Code	42. Q T Y Based On Tariff Unit	Value (Ks) 43. Per Unit	Value (Ks) 44. Total Value	Import Duty 45. Rate	Import Duty 46. Amount (Ks)	C.T 47. Rate	C.T 48. Amount	Other 49. L.F (Ks)
			C.I.F						
3.	IN	2 NOS	A.V		ZERO		20%		
			C.I.F						
4.	IN	1 NOS8	A.V		ZERO		20%		
			C.I.F						
4.	IN	32 NOS	A.V		ZERO		20%		
			C.I.F						
5.	IN	2 NOS	A.V		ZERO		20%		
			C.I.F						R D (Ks)
6.	IN	3 NOS	A.V		ZERO		20%		
			C.I.F						
7.	IN	13 NOS	A.V		ZERO		20%		
			C.I.F						
			A.V						
			C.I.F						
			A.V						
			C.I.F						R F (Ks)
			A.V						
			C.I.F						
			A.V						
			C.I.F						
			A.V						
			C.I.F						
			A.V						

58. I hereby certify that this declaration is true and complete.

OVERSEAS CLEARING SMCA

Ass Off

Off Incharge

Cashier

၂၆

14 ၄ 18

1 05859

Continuation Sheet / Sheet No. ( ) ( )

CUSTOMS DEPARTMENT — **IMPORT DECLARATION** — CUSDEC-1

2. consignee (Name & Address)
AYER SHWE WAH CO., LTD.
YANGON, MYANMAR.

E C

2 1 310 4 1 8

For Official Use Only

11. Registration No

12. Date Time Of Receipt

13. Station: Y G N

6. Manifest line No	35. Marks & Nos Contaner Nos	36. No	37. No & Type Of Packages	38. Description Of Goods	Customs Tariff 39. H.S Code			
		13.	1 NO	REPAIR KIT CAW (WIRED CABINETS & SOFTWARE)	84371010	00	MB	7 7

36. No	41. C O Code	42. Q T Y Based On Tariff Unit	Value (Ks) 43. Per Unit	44. Total Value	Import Duty 45. Rate	46. Amount (Ks)	C.T 47. Rate	48. Amount	Other 49. L.F (Ks)
13.	IN	1 NO	C.I.F / A.V		ZERO		20%		
			C.I.F / A.V						
			C.I.F / A.V						
			C.I.F / A.V						R D (Ks)
			C.I.F / A.V						
			C.I.F / A.V						
			C.I.F / A.V						
			C.I.F / A.V						R F (Ks)
			C.I.F / A.V						
			C.I.F / A.V						
			C.I.F / A.V						
			C.I.F / A.V						

58. I hereby certify that this declaration is true and complete

Ass Off .... Off Incharge .... Cashier

လျှို့ဝှက်

FROM : S M C A

PHONE NO. လျှို့ဝှက်

OCT. 29 2007 12:36PM

၂၀ 13 ရ 18

155864

Valuation Sheet

Sheet No. ( )

CUSTOMS DEPARTMENT အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာန — **IMPORT DECLARATION** သွင်းကုန်ကြေညာလွှာ

CUSDEC-1

2. consignee (Name & Address)

AYER SHWE WAH CO.,LTD.
YANGON, MYANMAR.

L C

2 1 5 1 0 4 1 8

For Official Use Only

11. Registration No: 115486

12. Date Time Of Receipt: ၂၀၀၇ ...

13. Station: Y G N

5. Manifest line No

35. Marks & Nos Container Nos	36. No	37. No & Type Of Packages	38. Description Of Goods	39. H.S Code					
	4.	1 NO	BUCKET ELEVATORS(C/W MOTOR) (BUHLER INDIA)(MGEL)	84371	010	00	NME	7	7
HDMU4695720									
HDMU6157072	5.	100 NOS	MTRA SEIVES(BUHLER U.K)	"	"	"	"	"	"
HDMU6298506	6.	218 NOS	LEVEL INDICATORS	"	"	"	"	"	"
TRIU5498692	7.	142 NOS	LEVEL INDICATORS(VIB)	"	"	"	"	"	"
	8.	111 NOS	SCREW CONVEYORS	"	"	"	"	"	"
			(C/W MOTOR)(NFAS) (BUHLER INDIA)						
			ACCESSORIES SPARE PARTS(1 LOT)PARTIAL SHIP						
	9.	2 NOS	REPAIR KIT CAW	84371	010	00	NME	7	7
			(INLET BOX ASSEMBLY)						
	10.	2 NOS	REPAIR KIT CAW(SIEVE DECK)	"	"	"	"	"	"
	11.	2 NOS	REPAIR KIT CAW(RUBBER BALL)	"	"	"	"	"	"
	12.	1 NO	REPAIR KIT CAW(MPS28/22)	"	"	"	"	"	"

36. No	41. C O Code	42. Q T Y Based On Tariff Unit	43. Per Unit	44. Total Value	45. Rate	46. Amount (Ks)	47. Rate (C.T)	48. Amount	Other
			C.I.F						49. L F (Ks)
4.	IN	1 NO	A.V		ZERO		20%		
			C.I.F						
5.	UK	100 NOS	A.V		ZERO		20%		
			C.I.F						
6.	IN	218 NOS	A.V		ZERO		20%		
			C.I.F						
7.	"	142 NOS	A.V		ZERO		20%		
			C.I.F						R D (Ks)
8.	"	111 NOS	A.V		ZERO		20%		
			C.I.F						
9.	"	2 NOS	A.V		ZERO		20%		
			C.I.F						
10.	"	2 NOS	A.V		ZERO		20%		
			C.I.F						
11.	"	2 NOS	A.V		ZERO		20%		
			C.I.F						R F (Ks)
12.	"	1 NO	A.V		ZERO		20%		
			C.I.F						
			A.V						
			C.I.F						
			A.V						
			C.I.F						
			A.V						

58. I hereby certify that this declaration is true and complete.

Ass Off .... Off Incharge .... Cashier ....

လျှို့ဝှက်

FROM : S M C A PHONE NO. : လျှို့ဝှက် OCT. 29 2007 12:32PM P6

၃၁

7 ရ 12

10586

Continuation Sheet ဆက်လက်အသုံးပြုရန်စာရွက် — Sheet No. ( ) စာရွက်အမှတ် ( )

CUSTOMS DEPARTMENT အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာန — **IMPORT DECLARATION** သွင်းကုန်ကြေညာလွှာ

CUSDEC-1 အကာ (၁)

2. consignee (Name & Address) ကုန်တင်သွင်းသူ (အမည်နှင့်နေရပ်)

AYER SHWE WAH CO.,LTD.
NO.5,PYAY ROAD,HLAING TSP,YANGON.
2 1 1 0 4 1 8

For Official Use Only အကောက်ခွန်ရုံးသုံးသာ

11. Registration No မှတ်ပုံတင်စာရင်းအမှတ်စဉ်: 115483

12. Date Time Of Receipt: 200[illegible] 11

13. Station အကောက်ခွန်ရုံး: [illegible]

1

Manifest line No

35. Marks & Nos Container Nos	36. No	37. No & Type Of Packages	38. Description Of Goods	39. H.S Code (Customs Tariff)				
		2 X 40' CNTRS.						
	6.	70NOS	MANUAL DIVERTERS WITH LIMIT SWITCHES(AK)	843710	10	00	[illegible]	7
	7.	6 NOS	SCREW POLISHERS(C/W MOTOR)"	"	"	"	"	"
	8.	20 NOS	OIL ADDITION MACHINE	"	"	"	"	"
	9.	4 NOS	CVT FOR SORTEX	"	"	"	"	"
	10.		ACCESSORIES SPARES PART (1 LOT) (PARTIAL SHIPMENT)					
	10.	20 NOS	EMARY ROLL(14"x33"x2½)	"	"	"	"	"
	11.	2 NOS	M.S JALI(1 MM)	"	"	"	"	"
	12.	1 NO	LEATHER BELT 2"	"	"	"	"	"
	13.	1 NO	N.B.C BEARING(6215 NOS) WITH BUSH	"	"	"	"	"
	14.	1 NO	U.C.P BEARING(211 NOS) FOR UCS-PATKA MACHINE	"	"	"	"	"
	15.	1 NO	CHAKKA BEARING	"	"	"	"	"
	16.	1 NO	V-VELTS (PICKES CO.)	"	"	"	"	"&

36. No	41. C O Code	42. Q T Y Based On Tariff Unit	Value (Ks) 43. Per Unit		44. Total Value	Import Duty 45. Rate	46. Amount (Ks)	C.T 47. Rate	48. Amount	Other 49. L F (Ks)
6.	IN	70 NOS	C.I.F / A.V			ZERO		20%		
7.	"	6 NOS	C.I.F / A.V			ZERO		20%		
8.	"	20 NOS	C.I.F / A.V			ZERO		20%		
9.	"	4 NOS	C.I.F / A.V			ZERO		20%		
10.	"	20 NOS	C.I.F / A.V			ZERO		20%		R D (Ks)
11.	"	2 NOS	C.I.F / A.V			ZERO		20%		
12.	"	1 NO	C.I.F / A.V			ZERO		20%		
13.	"	1 NO	C.I.F / A.V			ZERO		20%		
14.	"	1 NO	C.I.F / A.V			ZERO		20%		R F (Ks)
15.	"	1 NO	C.I.F / A.V			ZERO		20%		
16.	"	1 NO	C.I.F / A.V			ZERO		20%		
			C.I.F / A.V							

58. I hereby certify that this declaration is true and complete.

Ass Off .... လျှို့ဝှက် Off Incharge .... Cashier ....

လျှို့ဝှက်

Attn: ... 21

Fm: S.M.C.A 1 of 18

718384

CUSTOMS DEPARTMENT
အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာန

IMPORT DECLARATION
သွင်းကုန်ကြေညာလွှာ

CUSDEC 1

For Official Use Only

1. Consignor (Name & Address)
AVON RUPPR (S) PTE LTD.
16 RAFFLES QUAY #37-03/03A HONG LEONG
BUILDING SINGAPORE 048581.

11. Registration No: 15482
12. Date/Time Of Receipt: 2007 JUL 1
13. Station: Y G N
14. F.E Rate

2. Consignee (Name & Address)
AYER SHWE WAH CO., LTD.
NO.5 PYAY ROAD, HLAING TOWNSHIP,
YANGON., MYANMAR.
L C
2 1 1 0 4 1 8

15. Import Licence/Permit No: IL-7/06-07/2523
16. Licence/Permit Date: 2007/03/
17. Value (Licence / Permit) Ks.: 568460/-
18. Expiry Date: 2007/06/
19. Bill Of Lading / Air Consignment Note: HDMU THRA180083

3. Authorised Agent (Name & Address): MYINT SHWE 18901
SWIFT MOVERS CLEARING AGENCY
NO.97, 3RD FLOOR, 39TH ST, KYAUKTADA TSP
YANGON, MYANMAR.

20. Country Whence Consigned: I N
21. Licence / Permit Balance (Ks)
22. Country Of Origin: IN, TW, U K
23. For goods to be paid to

4. Mode Of Transport 1. Sea 2. Rail 3. Road 4. Air: 1
5. Date Of Entry: 18-6-07
549
6. Manifest Line No: 35
24. Currency Code: U S D
25. Special Treatment
26. Other Charges (FE)
27. Value (CIF / FOB / C & F) In FE: C.I.F(YGN) 1800.00
28. Insurance Ks

7. Name of conveyence & S/F No.: MV.SPRINE,V.173 N
8. Place / Port Of Entry: Y G N
29. Value (CIF) Ks
30. Value (C & F) Ks
31. Freight Ks

9. Place / Port Of Loading: CHENNAI, INDIA.
10. Vis (Transhipment Only): S I N
32. Gross Wt (Kg): 9235.00
33. Measurement (M³)
34. Value (FOB) Ks

35. Marks & Nos Container Nos	36. No	37. No & Type Of Packages	38. Description Of Goods	39. H.S. Code			40. Unit	
HDMU - 4218590 TINU - 4168454		2 x 40'CTNRS.	BEAN PROCESSING PLANT (1 LOT) - PARTIAL SHIPMENT.					
	1.	18 NOS	CENTRIFUGAL FANS(C/W MOTOR)	843710	10	00	NMB	7
	2.	2 NOS	REPAIR KIT OAW(SPARE PARTS).	"	"	"	"	"

36. No	41. C.O Code	42. Q T Y Based On Tariff Unit		43. Per Unit (Value Ks)	44. Total Value	45. Rate (Import Duty)	46. Amount (Ks)	47. Rate (C.T)	48. Amount	49. LF (Ks)
1.	IN	18 NOS	CIF / A.V			ZERO		20%		
			CIF / A.V							RD (Ks)
2.	IN	2 NOS	CIF / A.V			ZERO		20%		
			CIF / A.V							RF (Ks)
			CIF / A.V							
54. Name	Total		50.			51.		52.		53.

54. Name: MYINT SHWE

55. Union Citizenship Card No/Pass Port No: 12 Ah La Na (N) 008030

56. Status

57. Issuing Country

58. I hereby certify that this declaration is true and complete.

Signature

For Official Use Only

59. Import Duty (Ks)
60. Commercial Tax (Ks)
61. Others Taxes/Fees (Ks)
62. Total Amount (Ks)
63. In Words

Stamp.

Ass. Off. လျှို့ဝှက် Off. Incharge Cashier

FROM : S M C A PHONE NO. လျှို့ဝှက် ၃၃ OCT. 29 2007 12:25PM P1

Attn. Ko Aung Kyaw Oo 4 07 12

CUSTOMS DEPARTMENT အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာန — **IMPORT DECLARATION** သွင်းကုန်ကြေညာလွှာ — CUSDEC 1 726262

1. Consignor (Name & Address): AVON RUPPE (S) PTE LTD. 15 RAFFLES QUAY #37-03/03A HONG LEONG BUILDING SINGAPORE 048581.

For Official Use Only
11. Registration No: 15484
12. Date/Time Of Receipt: 2007 JUL 19
13. Station: Y G N
14. F.E Rate:

2. Consignee (Name & Address): AYER SHWE WAH CO., LTD. NO.5 PYAY ROAD, HLAING TOWNSHIP., YANGON., MYANMAR. L C — 2 1 5 1 0 418

15. Import Licence/Permit No: IL-7/06-07/2525
16. Licence/Permit Date: 2007/05/30
17. Value / (Licence / Permit) Ks: 568460/-
18. Expiry Date: 2007/08/29
19. Bill Of Lading / Air Consignment Note: HDMU IIRA1000862

3. Authorised Agent (Name & Address): MYINT SHWE 8901 SWIFT MOVERS CLEARING AGENCY NO.97, 3RD FLOOR, 39TH ST, KYAUKTADA TSP. YANGON, MYANMAR

20. Country Whence Consigned: I N
21. Licence / Permit Balance (Ks):
22. Country Of Origin: IN, TW, U K
23. For goods to be paid to: S G

4. Mode Of Transport 1. Sea 2. Rail 3. Road 4. Air: 1
5. Date Of Entry: 17.6.07
6. Manifest Line No: SF-260 — 63
24. Currency Code: U S D
25. Special Treatment:
26. Other Charges (Ks):
27. Value (CIF / FOB / C & F) In FE: C.I.F(YGN)-3600.00
28. Insurance Ks:

7. Name of conveyence & S/P No.: MV-MAGWAY.V.282N
8. Place / Port Of Entry: Y G N
29. Value (CIF) Ks:
30. Value (C & F) Ks:
31. Freight Ks:

9. Place / Port Of Loading: CHENNAI., INDIA.
10. Vis (Transhipment Only): S I N
32. Gross Wt (Kg): 5500.00KGS
33. Measurement (M³):
34. Value (FOB) Ks:

35. Marks & Nos Container Nos	36. No	37. No & Type Of Packages	38. Description Of Goods	39. H.S Code			40. Unit		
		1 x 40'CTNR.	BEANPROCESSING PLANT-(1 LOT)-PARTIAL SHIPMENT.						
HDMU4675884	1.	3 NOS	GRAVITY SEPERATORS	843710	10	00	NMB	7	7
	X.		(C/W MOTOR)(FOWLER)						
	2.	15 NOS	ACCESSORIES SPARES PARTS	"	"	"	"	"	"
			(1 LOT)-PARTIAL SHIPMENT.						
			REPAIR KIT CAW						

36. No	41. C.O Code	42. QTY Based On Tariff Unit		43. Per Unit	44. Total Value	45. Rate	46. Amount (Ks)	47. Rate (C.T)	48. Amount	49. LF (Ks)
1.	IN	3 NOS	CIF			ZERO		20%		
			A.V							
			CIF							RD (Ks)
			A.V							
			CIF							
2.	IN	15 NOS	A.V			ZERO		20%		
			CIF							RF (Ks)
			A.V							
			CIF							
			A.V							
54. Name	Total		50.			51.		52.		53.

54. Name: MYINT SHWE

55. Union Citizenship Card No/Pass Port No: 13-Ah La Na (N) 008030

56. Status
57. Issuing Country

58. I hereby certify that this declaration is true and complete

For Official Use Only
59. Import Duty (Ks)
60. Commercial Tax (Ks)
61. Other Taxes/Fees (Ks)
62. Total Amount (Ks)
63. In Words

Ass. Off. လျှို့ဝှက်

Off. Incharge

Stamp

Cashier

FROM : S M C A PHONE NO. လျှိုဝှက် OCT. 29 2007 12:38PM P1

29 ⁄ 18

CUSTOMS DEPARTMENT အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာန — IMPORT DECLARATION သွင်းကုန်ကြေညာလွှာ

CUSDEC (1) 726235

1. Consignor (Name & Address) ကုန်တင်ပို့သူ (အမည်နှင့်နေရပ်) AVON RUPPE (S) PTE LTD. 16 RAFFLES QUAY #37-03/03A LEONG BUILDING SINGAPORE 048581/.	For Official Use Only အကောက်ခွန်ရုံးသုံးသာ 11. Registration No. 15480 — 12. Date/Time Of Receipt 2007 JUL 1-11 13. Station. အကောက်ခွန်ရုံး Y G N — 14. F.E Rate နိုင်ငံခြားငွေလဲနှုန်း
2. Consignee (Name & Address) ကုန်တင်သွင်းသူ (အမည်နှင့်နေရပ်) L C AYER SHWE WAH CO.,LTD. NO.5 PYAY ROAD,HLAING TOWNSHIP, YANGON.,MYANMAR. 2 1 1 0 4 1 8	15. Import Licence/Permit No IL-7/06-07/2523 — 16. Licence/Permit Date 2007/03/30 17. Value / (Licence / Permit) Ks. လိုင်စင် ပါမစ် တန်ဖိုး (ကျပ်) 568460 — 18. Expiry Date 2007/06/08 19. Bill Of Lading / Air Consignment Note HDMU IIRA1000851
3. Authorised Agent (Name & Address) ကိုယ်စားလှယ် (အမည်နှင့်နေရပ်) MYINT SHWE 8901 SWIFT MOVERS CLEARING AGENCY NO.97, 3RD FLOOR, 39TH ST, KYAUKTADA TSP, YANGON, MYANMAR	20. Country Whence Consigned ကုန်ပို့နိုင်ငံ I N — 21. Licence / Permit Balance (Ks) လက်ကျန်တန်ဖိုး (ကျပ်) 22. Country Of Origin မူရင်းနိုင်ငံ IN, TW, U K — 23. For goods to be paid to: ကုန်ဖိုးပေးရန်နိုင်ငံ S G
4. Mode Of Transport 1. Sea 2. Rail 3. Road 4. Air ပို့ဆောင်သည့်နည်းလမ်း ၁။ ရေ ၂။ ရထား ၃။ ကုန်း ၄။ လေ — 1 SR 250 5. Date Of Entry ဆိုက်ရောက်ရက် 17.6.07 6. Manifest Line No ကုန်ပါစာရင်းကြောင်းရေ 67	24. Currency Code ငွေကြေးအမျိုးအစား U S D — 25. Special Treatment — 26. Other Charges (Ks) 27. Value (CIF / FOB / C & F) In FE C.I.F(YGN) 8171.00 — 28. Insurance Ks
7. Name of conveyance & S/F No. MV.MAGWAY.MG282N — 8. Place / Port Of Entry Y G N	29. Value (CIF) Ks — 30. Value (C & F) Ks — 31. Freight Ks
9. Place / Port Of Loading CHENNAI, INDIA. — 10. Via (Transhipment Only) S I N	32. Gross Wt (Kg) 75655.00KGS — 33. Measurement (M³) — 34. Value (FOB) Ks

35. Marks & Nos Container Nos	36. No	37. No & Type Of Packages	38. Description Of Goods	39. H.S Code			40. Unit	
APHU8627752		10 x 40'CTNRS.	BEAN PROCESSING PLANT(1-103) - PERTIAL SHIPMENT.					
HDMU4372651								
HDMU4601660								
FSCU6864154	1.	4 NOS	MAGENETS(MMUA-30)	843710	10	00	NMB	7 7
HDMU4389818								
HDMU6159943	2.	11 NOS	CYCLONE(MGXD)	"	"	"	"	"
HDMU6205015	3.	19 NOS	AIRLOCKS(C/W MOTOR)	"	"	"	"	"
HDMU6325345			(MPS-28/22)	"	"	"	"	"
HDMU6373847								
HDMU6467020								

36. No	41. C.O Code	42. QTY Based On Tariff Unit	Value (Ks) 43. Per Unit	44. Total Value	Import Duty 45. Rate	46. Amount (Ks)	C.T 47. Rate	48. Amount	Other Taxes / Fees 49. LF (Ks)
1.	IN	4 NOS	CIF / A.V		ZERO		20%		
2.	IN	11 NOS	CIF / A.V		ZERO		20%		RD (Ks)
3.	IN	19 NOS	CIF / A.V		ZERO		20%		
			CIF / A.V						RF (Ks)
			CIF / A.V						
54. Name	Total		50.		51.		52.		53.

MYINT SHWE

55. Union Citizenship Card No/Pass Port No

12-Ah La Na (N) 008030

56. Status — 57. Issuing Country

58. I hereby certify that this declaration is true and complete.

For Official Use Only အကောက်ခွန်ရုံးသုံးသာ	
59. Import Duty (Ks)	
60. Commercial Tax (Ks)	
61. Others Taxes/Fees (Ks)	
62. Total Amount (Ks)	
63. In Words စာဖြင့်	

Stamp

Ass. Off. လျှိုဝှက် — Off. Incharge — Cashier

လျှို့ဝှက်
၃၅

Attn: Ko Aung Kyaw Oo   5 9 12

CUSTOMS DEPARTMENT အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာန   **IMPORT DECLARATION** သွင်းကုန်ကြေညာလွှာ   CUSDEC 726237 အကဖ (၁)

Field	Entry
1. Consignor (Name & Address)	AVON RUPPE(S)PTE LTD. 16 RAFFLES QUAY,#37-03/03A HONG LEONG BUILDING,SINGAPORE 048581
For Official Use Only — Registration No	115478
12. Date/Time Of Receipt	2007 JUL 1-31
13. Station	Y G N
14. F.E Rate	
2. Consignee (Name & Address)	AYER SHWE WAH CO.,LTD. NO.5,PYAY RD,HLAING TSP, YANGON,MYANMAR. — L C — 2 1 310 4 1 8
15. Import Licence/Permit No	IE-7/06-07/2523
16. Licence/Permit Date	30.05.07
17. Value/(Licence/Permit) Ks.	568460/-
18. Expiry Date	28.06.07
19. Bill Of Lading / Air Consignment Note	SHAKGN122825
3. Authorised Agent (Name & Address)	MYINT SHWE 901 SWIFT MOVERS CLEARING AGENCY NO.97,3RD FLOOR, 39TH ST, KYAUKTADA TSP, YANGON, MYANMAR.
20. Country Whence Consigned	C N
21. Licence/Permit Balance (Ks)	
22. Country Of Origin	IN, TW, — U K
23. For goods to be paid to	S G
4. Mode Of Transport 1. Sea 2. Rail 3. Road 4. Air	8F-218 — 1
5. Date Of Entry	9.6-07
6. Manifest Line No	1C
24. Currency Code	U S D
25. Special Treatment	
26. Other Charges (Ks)	
27. Value (CIF/FOB/C&F) In FE	C.I.F(Ton) 5600.00
28. Insurance Ks	
7. Name of conveyence & S/F No.	BOUGAINVILLEA,V.128.
8. Place/Port Of Entry	Y G N
29. Value (CIF) Ks	
30. Value (C & F) Ks	
31. Freight Ks	
9. Place/Port Of Loading	SHANGHAI,CHINA
10. Vis (Transhipment Only)	S I N
32. Gross Wt (Kg)	21290.80
33. Measurement (M³)	
34. Value (FOB) Ks	

35. Marks & Nos Container Nos	36. No	37. No & Type Of Packages	38. Description Of Goods	39. H.S Code	40. Unit
TGHU0536156		1 x 20'CTNR	& 2 x 40'CTNRS		
TGHU9111152			BEAN PROCESSING PLANT-1 LOT		
TGHU9111173			(PARTIAL SHIPMENT)		
	1.	9 NOS	DRYERS(FROM TAIWAN) (C/W MOTER)	843710 10 00	NMB 7 7

36. No	41. C O Code	42. QTY Based On Tariff Unit		43. Per Unit	44. Total Value	45. Rate	46. Amount (Ks)	47. Rate (C.T)	48. Amount	49. LF (Ks)
			CIF							
1.	TW	9 NOS	A.V			ZERO		20%		
			CIF							RD (Ks)
			A.V							
			CIF							
			A.V							
			CIF							RF (Ks)
			A.V							
			CIF							
			A.V							

54. Name: MYINT SHWE   Total   50.   51.   52.   53.

55. Union Citizenship Card No/Pass Port No: 12 Ah La Na (N) 008030

56. Status   57. Buying Country

58. I hereby certify that this declaration is true and complete.

For Official Use Only

59. Import Duty (Ks)	
60. Commercial Tax (Ks)	
61. Others Taxes/Fees (Ks)	
62. Total Amount (Ks)	
63. In Words	

Stamp

Ass. Off.   လျှို့ဝှက်   Off. Incharge   Cashier

SMCA AYEYAR CLEARING (stamp)

FROM : S M C A PHONE NO. OCT. 29 2007 12:20PM P1

Att: Ko Aung Ky

2 9 18

CUSTOMS DEPARTMENT — **IMPORT DECLARATION**

CUSDEC 726238

1. Consignor (Name & Address) AVON RUPPE(S)PTE LTD. 16 RAFFLES QUAY, #37-03/03A HONG LEONG BUILDING, SINGAPORE 048581	For Official Use Only 11. Registration No: 115481 12. Date/Time Of Receipt: 2007 JUL 13 13. Station: Y G N 14. F.E Rate
2. Consignee (Name & Address) AYER SHWE WAH CO., LTD. NO.5, PYAY RD, HLAING TSP, YANGON, MYANMAR. L C 2 1 3 104 1 8	15. Import Licence/Permit No: IB-7/08-07/2523 16. Licence/Permit Date: 30.05.07 17. Value (Licence / Permit) Ks.: 568460/- 18. Expiry Date: 28.08.07 19. Bill Of Lading / Air Consignment Note: HDSE-TTRA1001089
3. Authorized Agent (Name & Address) MYINT SHWE 8901 SWIFT MOVERS CLEARING AGENCY NO.97, 3RD FLOOR, 39TH ST, KYAUKTADA TSP, YANGON, MYANMAR	20. Country Whence Consigned: I N 21. Licence / Permit Balance (Ks) 22. Country Of Origin: IN, TW, U K 23. For goods to be paid to: S G
4. Mode Of Transport 1. Sea 2. Rail 3. Road 4. Air: 1 SF 250 5. Date Of Entry: 17.6.07 6. Manifest Line No: 64	24. Currency Code: U S D 25. Special Treatment 26. Other Charges (Ks) 27. Value (CIF / FOB / C & F) In FE: C.I.F(YGN) 19440.00 28. Insurance Ks
7. Name of conveyance & S/F No.: MAGWAY, V.282N 8. Place / Port Of Entry: Y G N	29. Value (CIF) Ks 30. Value (C & F) Ks 31. Freight Ks
9. Place / Port Of Loading: CHENNAI, INDIA 10. Via (Transhipment Only): S I N	32. Gross Wt (Kg): 8990.00 33. Measurement (M³) 34. Value (FOB) Ks

35. Marks & Nos Container Nos	36. No	37. No & Type Of Packages	38. Description Of Goods	39. H.S Code	40. Unit
HDMU4720356		1 x 40' CTNR	BEAN PROCESSING PLANT - 1 LOT (PARTIAL SHIPMENT)		
	1.	406 NOS	MANUAL SLIDES SQ.150& SQ 200 WITH LIMIT SWITCHES	84371010 00	NMB 7 7
	2.	80 NOS	PNEUMATIC SLIDES SQ 150 WITH LIMIT SWITCHES	" " "	" " "
	3.	31 NOS	REPAIR KIT CAW(SPARE PARTS) "	" " "	" " "

36. No	41. C.O Code	42. Q T Y Based On Tariff Unit		43. Per Unit	44. Total Value	45. Rate	46. Amount (Ks)	47. Rate	48. Amount	49. LF (Ks)
			CIF							
1.	IN	406 NOS	A.V			ZERO		20%		
			CIF							KD (Ks)
			A.V							
			CIF							
2.	"	80 NOS	A.V			ZERO		20%		
			CIF							RF (Ks)
			A.V							
			CIF							
3.	"	31 NOS	A.V			ZERO		20%		
54. Name		Total	50.			51.		52.		53.

(Value (Ks): 43–44; Import Duty: 45–46; Other Taxes / Fees: C.T. 47–48, Other 49)

54. Name: MYINT SHWE

55. Union Citizenship Card No/Pass Port No: 12 Ah La Na (N) 008030

56. Status

57. Issuing Country

58. I hereby certify that this declaration is true and complete.

For Official Use Only	
59. Import Duty (Ks)	
60. Commercial Tax (Ks)	
61. Others Taxes/Fees (Ks)	
62. Total Amount (Ks)	
63. In Words	

Stamp

SMCA

Ass. Off. — Off. Incharge — Cashier

FROM : S M C A   PHONE NO. လှိုင်ဝက်   OCT. 29 2007 12:31PM P5

၃၇ ၈ ၁၉

CUSTOMS DEPARTMENT အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာန — **IMPORT DECLARATION** သွင်းကုန်ကြေညာလွှာ   CUSDEC 726245 အမှတ် (၁)

1. Consignor (Name & Address) ကုန်တင်ပို့သူ (အမည်နှင့်နေရပ်) AVON RUPPE(S)PTE LTD. SINGAPORE.	For Official Use Only အကောက်ခွန်ရုံးသုံးသာ
	11. Registration No 115483 / 12. Date/Time Of Receipt 2007 JUL
	13. Station Y G N / 14. F.E Rate
2. Consignee (Name & Address) ကုန်တင်သွင်းသူ (အမည်နှင့်နေရပ်) AYER SHWE WAH CO.,LTD. NO.5,PYAY ROAD,HLAING TSP,YANGON, MYANMAR. 2 1 1 9 4 1 8	15. Import Licence/Permit No …/06-07/2523 / 16. Licence/Permit Date …2007
	17. Value / (Licence / Permit) Ks. 568460/- / 18. Expiry Date 28-…-2007
	19. Bill Of Lading / Air Consignment Note HDMU… 4001564
3. Authorised Agent (Name) MYINT SHWE 3518901 SWIFT MOVERS CLEARING AGENCY NO.97, 3RD FLOOR, 39TH ST, KYAUKTADA TSP YANGON, MYANMAR	20. Country Whence Consigned I N / 21. Licence / Permit Balance (Ks)
	22. Country Of Origin I N / 23. For goods to be paid to S
4. Mode Of Transport 1. Sea 2. Rail 3. Road 4. Air — 1 / 5. Date Of Entry 24.6.07	24. Currency Code U S D / 25. Special Treatment / 26. Other Charges (Ks)
6. Manifest Line No 32	27. Value (CIF / FOB / C & F) In FE C.I.F(USD…505.00) / 28. Insurance Ks
7. Name of conveyance & S/F No. MANDALAY V.190 / 8. Place / Port Of Entry Y G N	29. Value (CIF) Ks / 30. Value (C & F) Ks / 31. Freight Ks
9. Place / Port Of Loading INDIA / 10. Vis (Transhipment Only) S I N	32. Gross Wt (Kg) …,…70.40 / 33. Measurement (M³) / 34. Value (FOB) Ks

35. Marks & Nos Container Nos	36. No	37. No & Type Of Packages	38. Description Of Goods	39. H.S. Code	40. Unit
HDMU4444793		5 x 40'CTNR.	BEANS PROCESSING PLANT(…) PARTIAL SHIPMENT		
HDMU4585030	1.	8 NOS	CHAKKI MACHINE(C/W MOTOR)	843710 10 00	NMB 7 7
HDMU4406495	2.	17 NOS	ROLL MACHINE(C/W MOTOR)	" " "	" " "
HDMU4450327	3.	8 NOS	POLISHER MACHINE(C/W MOTOR)	" " "	" " "
HDMU4598042	4.	7 NOS	FATKA MACHINE(C/W MOTOR)	" " "	" " "
	5.	3 NOS	AIR COMPRESSOR(C/W MOTOR)	" " "	" " "

36 No	41. C.O Code	42. QTY Based On Tariff Unit		43. Per Unit	44. Total Value	45. Rate	46. Amount (Ks)	47. Rate (C.T)	48. Amount	49. LP (Ks) / Other
1.	IN	8 NOS	CIF / A.V			ZERO		20%		
2.	"	17 NOS	CIF / A.V			ZERO		20%		RD (Ks)
3.	"	8 NOS	CIF / A.V			ZERO		20%		
4.	"	7 NOS	CIF / A.V			ZERO		20%		RF (Ks)
5.	"	3 NOS	CIF / A.V			ZERO		20%		
54. Name		Total	50.			51.		52.		53.

54. Name အမည်: MYINT SHWE

55. Union Citizenship Card No/Pass Port No: 12-Ah La Na (N) 008030

56. Status / 57. Issuing Country

58. I hereby certify that this declaration is true and complete.

For Official Use Only

59. Import Duty (Ks)
60. Commercial Tax (Ks)
61. Others Taxes/Fees (Ks)
62. Total Amount (Ks)
63. In Words

Stamp

လှိုင်ဝက်

Ass. Off. / Off. Incharge / Cashier

၃၈

17 ¶ 18

CUSTOMS DEPARTMENT အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာန — IMPORT DECLARATION သွင်းကုန်ကြေညာလွှာ

CUSDEC 1 726247

1. Consignor (Name & Address): AVON RUPPE(S)PTE LTD. 16 RAFFLES QUAY,#37-03/03A HONG LEONG BUILDING,SINGAPORE 848581

For Official Use Only

11. Registration No. 115485

12. Date 2007 JUL 11

13. Station Y G N

14. F.E. Rate

2. Consignee (Name & Address): AYER SHWE WAH CO.,LTD. NO.5,PYAY RD,HLAING TSP, YANGON,MYANMAR. E C 2 1 3 1 0 4 1 8

15. Import Licence/Permit No. IL-7/06-07/2523

16. Licence/Permit Date

17. Value (Licence/Permit) Ks 568460/-

18. Expiry Date 07

19. Bill Of Lading / Air Consignment Note HDMU MSRA1001558

3. Authorised Agent MYINT SHWE 3901 SWIFT MOVERS CLEARING AGENCY NO.97, 3RD FLOOR, 39TH ST, KYAUKTADA TSP YANGON, MYANMAR.

20. Country Whence Consigned I N

21. Licence/Permit Balance (Ks)

22. Country Of Origin IN, TW, U K

23. For goods to be paid to S G

4. Mode Of Transport 1. Sea 2. Rail 3. Road 4. Air: SR 266 1

5. Date Of Entry 24.6.07

6. Manifest Line No 30

24. Currency Code U S D

25. Special Treatment

26. Other Charges (Ks)

27. Value (CIF/FOB/C&F) In FE C.I.F(YGN) 6135.00

28. Insurance Ks

7. Name of conveyence & S/F No. MANDALAY, V.190N

8. Place/Port Of Entry Y G N

29. Value (CIF) Ks

30. Value (C&F) Ks

31. Freight Ks

9. Place/Port Of Loading NHAVASHEVA, INDIA

10. Vis (Transhipment Only) S I N

32. Gross Wt (Kg) 6545.00

33. Measurement (M³)

34. Value (FOB) Ks

35. Marks & Nos Container Nos	36. No	37. No & Type Of Packages	38. Description Of Goods	39. H.S. Code	40. Unit
HDMU2942570		1 x 20' CTNR.	BEAN PROCESSING PLANT ACCESSORIES SPARE PARTS(1 LOT) (PARTIAL SHIPMENT)		
	1.	23 NOS	15HP/11KW,1500 RPM, FOOT MOUNTED(B3) MOTOR FRAME SIZE:160M	843710 10 00	NMB 7 7

36 No	41. C.O. Code	42. QTY Based On Tariff Unit	43. Per Unit	44. Total Value	45. Rate	46. Amount (Ks)	47. Rate	48. Amount	49. LF
1.	IN, TW, UK	23 NOS	CIF / A.V.		ZERO		20%		

RD (Ks) / RF (Ks)

54. Name: MYINT SHWE

12-Ah/La Na (N) 008038

Total 50. 51. 52. 53.

59. Import Duty (Ks)

61. Others Taxes/Fees (Ks)

62. Total Amount (Ks)

63. In Words

56. Status

57. Issuing Country

58. I hereby certify that this declaration is true and complete.

Signature

Ass. Off. လျှို့ဝှက်

Off. Incharge

Stamp

Cashier

FROM : S M C A PHONE NO. လျှို့ဝှက် OCT. 29 2007 12:35PM P

၃၉ ၂ ၁၉

CUSTOMS DEPARTMENT / အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာန — **IMPORT DECLARATION** / သွင်းကုန်ကြေညာလွှာ

CUSDEC (၁) 726258

1. Consignor (Name & Address)
AVON RUPPE(S)PTE LTD.
16 RAFFLES QUAY.#57-05/03A HONG LEONG BUILDING, SINGAPORE 048581

For Official Use Only

11. Registration No: 115486
12. Date/Time Of Receipt: 2007 JUL
13. Station: Y G N
14. F.E Rate

2. Consignee (Name & Address)
AYER SHWE WAH CO., LTD.
NO.5, PYAY RD, HLAING TSP,
YANGON, MYANMAR. 2 1 3 1 0 4 1 8

15. Import Licence/Permit No: 07/2523
16. Licence/Permit Date: 30.03.07
17. Value / (Licence / Permit) Ks.: 568460/-
18. Expiry Date: 29.06.07
19. Bill Of Lading / Air Consignment Note: HDMU ... A1003014

3. Authorised Agent (Name & Address) MYINT SHWE 0518901
SWIFT MOVERS CLEARING AGENCY
NO.97, 3RD FLOOR, 39TH ST, KYAUKTADA TSP.
YANGON, MYANMAR.

20. Country Whence Consigned: I N
21. Licence / Permit Balance (Ks)
22. Country Of Origin: IN, TW, U K
23. For goods to be paid to: S

4. Mode Of Transport 1. Sea 2. Rail 3. Road 4. Air: 1
5. Date Of Entry
6. Manifest Line No
24. Currency Code: U S D
25. Special Treatment
26. Other Charges (Ks)
27. Value (CIF / FOB / C & F) In FE: ...20210.00
28. Insurance Ks
7. Name of conveyence & S/F No.: M.V. ... V.837N
8. Place / Port Of Entry: Y G N
29. Value (CIF) Ks
30. Value (C & F) Ks
31. Freight Ks
9. Place / Port Of Loading: CHENNAI, INDIA
10. Via (Transhipment Only): S I N
32. Gross Wt (Kg): 152110.00
33. Measurement (M³)
34. Value (FOB) Ks

35. Marks & Nos Container Nos	36. No	37. No & Type Of Packages	38. Description Of Goods	39. H.S Code		40. Unit	
AMFU8659615 GATU8566950 HDMU2513832 HDMU4353190		1 x 20'CTNR	& 14 x 40'CTNRS.				
			BEAN PROCESSING PLANT-1 LOT(PARTIAL SHIPM				
HDMU4356331 HDMU4489273	1.	1 NO	DESTONERS(C/W MOTER)	843710	1000	NMB	7
HDMU4538599 HDMU4570019			(MTSC-65/120) (BUHLER)				
HDMU4587834	2.	4 NOS	CYCLONE(BUHLER)(MGXD)	"	"	"	"
HDMU4638084 HDMU4676295	3.	2 NOS	CONTROL PANEL(BUHLERINDIA)	"	"	"	"

36. No	41. C.O. Code	42. Q.TY Based On Tariff Unit		43. Per Unit	44. Total Value	45. Rate	46. Amount (Ks)	47. Rate	48. Amount	49. LF (Ks)
1.	IN	1 NO	CIF / A.V			ZERO		20%		
			CIF / A.V							RD (Ks)
2.	"	4 NOS	CIF / A.V			ZERO		20%		
			CIF / A.V							RF (Ks)
3.	"	2 NOS	CIF / A.V			ZERO		20%		

54. Name: MYINT SHWE — Total — 50. — 51. — 52. — 53.

55. Union Citizenship Card No/Pass Port No: 12-Ah Ba Na (N) 008030

56. Status — 57. Issuing Country

58. I hereby certify that this declaration is true and complete.

For Official Use Only
59. Import Duty (Ks)
60. Commercial Tax (Ks)
61. Others Taxes/Fees (Ks)
62. Total Amount (Ks)
63. In Words

Stamp

Signature — Ass. Off. လျှို့ဝှက် — Off. Incharge — Cashier

SWIFT MOVERS CLEARING AGENCY (stamp)

FROM : S M C A　　PHONE NO. လျှို့ဝှက်　　OCT. 29 2007 12:28PM P3

၄၀

CUS[illegible] DEPARTMENT အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာန　　**IMPORT DECLARATION** သွင်းကုန်ကြေညာလွှာ　　CUSDEC 1 726264

For Official Use Only

Field	Entry
1. Consignor (Name & Address)	AVON RUPPE (S) PTE LTD. 16 RAFFLES QUAY #37-03/03 A HONG LEONG BUILDING SINGAPORE 048581.
2. Consignee (Name & Address)	AYEH SHWE WAH CO., LTD. NO.5 PYAY ROAD, HLAING TOWNSHIP., YANGON., MYANMAR. — L O — 2 1 1 0 4 1 8
3. Authorised Agent (Name & Address)	MYINT SHWE 03'3901 SWIFT MOVERS CLEARING AGENCY NO.97, 3RD FLOOR, 39TH ST, KYAUKTADA TSP YANGON, MYANMAR
4. Mode Of Transport 1. Sea 2. Rail 3. Road 4. Air	1
5. Date Of Entry	28.5.07
6. Manifest Line No.	61
7. Vessel / S/F No.	MV. MANDALAY. CHENNAI V.188N / SR. 161
8. Place / Port Of Entry	Y G N
9. Place / Port Of Loading	CHENNAI., INDIA.
10. Vis (Transhipment Only)	S I N
11. Registration No.	115479
12. Date/Time Of	JUL-11
13. Station	Y G N
14. F.E Rate	
15. Import Licence/Permit No	II-7/06-07/2523
16. Licence/Permit Date	30/05/2007
17. Value / (Licence / Permit) Ks.	568460/-
18. Expiry Date	28/08/2007
19. Bill Of Lading / Air Consignment Note	HDMU IIRA0999202
20. Country Whence Consigned	I N
21. Licence / Permit Balance (Ks)	
22. Country Of Origin	IN, TW, U K
23. For goods to be paid to	S G
24. Currency Code	U S D
25. Special Treatment	
26. Other Charges (Ks)	
27. Value (CIF / FOB / C & F) In FE	C.I.F (YGN) - 18487.00
28. Insurance Ks	
29. Value (CIF) Ks	
30. Value (C & F) Ks	
31. Freight Ks	
32. Gross Wt (Kg)	70113.00
33. Measurement (M^3)	
34. Value (FOB) Ks	

35. Marks & Nos Container Nos	36. No	37. No & Type Of Packages	38. Description Of Goods	39. H.S Code	40. Unit
HDMU4536567 HDMU4384267 HDMU4468579 HDMU4349754 HDMU4419790 HDMU4503540 HDMU4698123 HDMU4193595 HDMU4268930 WWXU4561225			10 x 40' CTNRS. BEAN PROCESSING PLANT (1 LOT) - PARTIAL SHIPMENT.		
	1.	21 NOS	CLEANER & GARDERS (C/W MOTOR)(MTRA-100/200)	843710 10 00	NMB 7
	2.	8 NOS	ASPIRATION CHANNELS (MVSF-100 G)	" " "	" "

36. No	41. C.O Code	42. Q.T.Y Based On Tariff Unit		43. Per Unit	44. Total Value	45. Rate	46. Amount (Ks)	47. Rate	48. Amount	49. LF (Ks)
1.	IN	21 NOS	CIF / A.V			ZERO		20%		
			CIF / A.V							RD (Ks)
2.	IN	8 NOS	CIF / A.V			ZERO		20%		
			CIF / A.V							RF (Ks)
			CIF / A.V							
54. Name	Total		50.			51.		52.		53.

Value (Ks) / Import Duty / Other Taxes / Fees — C.T. / Other

MYINT SHWE

55. Union Citizenship Card No/Pass Port No: 12-Ah La Na (N) 008030

56. Status　57. Issuing Country

58. I hereby certify that this declaration is true and complete.

Signature

For Official Use Only
59. Import Duty (Ks)
60. Commercial Tax (Ks)
61. Others Taxes/Fees (Ks)
62. Total Amount (Ks)
63. In Words

Stamp

Ass. Off.　Off. Incharge　Cashier

Date　လျှို့ဝှက်　Date　Date

FROM : S M C A   PHONE NO. လျှို့ဝှက်   OCT. 29 2007 12:22PM P2

1/80 Attn: Ko Aung Kyaw Oo

CUS[redacted] DEPARTMENT — IMPORT DECLARATION

753991

2007 JUL 17

1. Consignor (Name & Address) AVON RUPPE(S)PTE LTD. 16 RAFFLES QUAY, #37-03/03A HONG LEONG BUILDING, SINGAPORE 048581	For Official Use Only
	11. Registration No 116475
	12. Date/Time Of Receipt
	13. Station YGN
	14. F.E Rate
2. Consignee (Name & Address) AYER SHWE WAH CO., LTD. NO.5, PYAY RD, HLAING TSP, YANGON, MYANMAR. 2 1 5 1 0 4 1 8 — L C	15. Import Licence/Permit No 11-7/06-07/2523
	16. Licence/Permit Date 30-03-07
	17. Value / (Licence / Permit) Ks 568460/-
	18. Expiry Date 28-09-07
	19. Bill Of Lading / Air Consignment Note KKLUFXT136452
3. Authorized Agent (Name & Address) MYINT SHWE 0518901 SWIFT MOVERS CLEARING AGENCY NO.97, 3RD FLOOR, 39TH ST, KYAUKTADA TSP YANGON, MYANMAR	20. Country Whence Consigned UK
	21. Licence / Permit Balance (Ks)
	22. Country Of Origin IN, TW, UK
	23. For goods to be paid to SG
4. Mode Of Transport 1. Sea 2. Rail 3. Road 4. Air — 1	24. Currency Code USD
5. Date Of Entry 15.7.07	25. Special Treatment
6. Manifest Line No 7 — SP.540	26. Other Charges (Ks)
	27. Value (CIF / FOB / C & F) In FE C.I.F(TON) 2052.00
	28. Insurance Ks
7. Name of conveyance & S/F No. M.V.DAGO, V.837N	29. Value (CIF) Ks
8. Place / Port Of Entry YGN	30. Value (C & F) Ks
	31. Freight Ks
9. Place / Port Of Loading FELIXSTOWE, U.K	32. Gross Wt (Kg) 2658.00
10. Vis (Transhipment Only) SIN	33. Measurement (M^3)
	34. Value (FOB) Ks

35. Marks & Nos Container Nos	36. No	37. No & Type Of Packages	38. Description Of Goods	39. H.S Code	40. Unit
KKTU7644332			1 x 20'CTNR. BRAN PROCESSING PLANT-1LOT(PARTIAL SHIPMENT)		
	1.	2 NOS	COLOUR SORTING-SORTEX (C/W MOTER)	843710 10 00	NMB 7 7
			ACCESSORIES SPARE PARTS-1LOT(PARTIAL SHIPMENT)		
	2.	1 NOS	REPAIR KIT CAW(CHUTES, VIBRATOR SUPPORT ASSY, ESSENTIAL SPARES)	843710 10 00	NMB 7 7
	3.	1 NOS	REPAIR KIT CAW(CHUTES, VIBRATOR SUPPORT ASSY, ESSENTIAL SPARES)-LIFTING BAR	" " "	" " "

36 No	41. C.O Code	42. Q T Y Based On Tariff Unit		43. Per Unit	44. Total Value	45. Rate	46. Amount (Ks)	47. Rate (C.T)	48. Amount	49. L.P. (Ks)
1.	IN, TW, UK	2 NOS	CIF / A.V			ZERO		20%		
			CIF / A.V							RD (Ks)
2.		1 NOS	CIF / A.V			ZERO		20%		
			CIF / A.V							RF (Ks)
3.		1 NOS	CIF / A.V			ZERO		20%		
54. Name	Total		50.			51.		52.		53.

54. Name: MYINT SHWE

55. Union Citizenship Card No/Pass Port No: 12-Ah La Na (N) 008030

For Official Use Only	
59. Import Duty (Ks)	
60. Commercial Tax (Ks)	
61. Others Taxes/Fees (Ks)	

လျှို့ဝှက်

နောက်ဆက်တွဲ (၃)

Ayer Shwe Wah Co., Ltd.
Building alrealy Constructed

Sr. No.	Description	No	Dimenision	Value (In Lakh)
1	Main Building	1	300.16' x 118.08' (35442.89 sq.ft)	
2	Warehouse	1	300.16' x 118.08' (24012.8 sq.ft)	5,039
	Total			**5,039**

မှတ်ချက်။ ။ အဆောက်အအုံတစ်လုံးတည်ဆောက်ပြီးစီးပြီဖြစ်ပါသည်။ အဆောက်အအုံများကို ကုမ္ပဏီမှ ကိုယ်တိုင်တည်ဆောက်ပါသည်။

AYER SHWE WAH COMPANY LIMITED

NO.5, PYAY ROAD, HLAING TOWNSHIP YANGON, MYANMAR.
TEL : (95-1) 500344 / 500355 / 502627 / 504418 / 502629 FAX : (95-1) 501566
E-mail: htc@mptmail.net.mm

AYER SHWE WAH CO.,LTD.





AYER SHWE WAH COMPANY LIMITED

NO.5, PYAY ROAD, HLAING TOWNSHIP YANGON, MYANMAR.
TEL : (95-1) 500344 / 500355 / 502627 / 504418 / 502629 FAX : (95-1) 501566
E-mail: htc@mptmail.net.mm

AYER SHWE WAH CO.LTD.





AYER SHWE WAH COMPANY LIMITED

NO.5, PYAY ROAD, HLAING TOWNSHIP YANGON, MYANMAR.
TEL : (95-1) 500344 / 500355 / 502627 / 504418 / 502629 FAX : (95-1) 501566
E-mail: htc@mptmail.net.mm

AYER SHWE WAH CO.,LTD.





နောက်ဆက်တွဲ (၄)

ရောရှ္မဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်

ပရိဘောဂနှင့် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ

စဉ်	အကြောင်းအရာ	ရေတွက်ပုံ	အရေအတွက်	ဈေးနှုန်း (ကျပ်)	တန်ဖိုး (ကျပ်)
၁။	စားပွဲ	လုံး	၁၀	၈၅,၀၀၀	၈၅၀,၀၀၀
၂။	ကုလားထိုင်	လုံး	၁၅	၁၅,၀၀၀	၂၂၅,၀၀၀
၃။	ဘီရို	လုံး	၁၀	၄၀,၀၀၀	၄၀၀,၀၀၀
၄။	ပစ္စည်းတင်ရန်စင်	ခု	၁၅	၂၀,၀၀၀	၃၀၀,၀၀၀
၅။	ထမင်းစားစားပွဲ	စုံ	၁၀	၉၉,၀၀၀	၉၉၀,၀၀၀
၆။	လေအေးပေးစက်	စုံ	၁၀	၄၀၀,၀၀၀	၄,၀၀၀,၀၀၀
၇။	လုပ်ငန်းသုံးအကာအကွယ်ပစ္စည်းများ	စုံ	၁၀	၂၈,၅၀၀	၂၈၅,၀၀၀
၈။	မီးသတ်ပစ္စည်းများ	စုံ	၂၀	၃၅,၀၀၀	၇၀၀,၀၀၀
၉။	ကွန်ပြူတာ	စုံ	၅	၄၅၀,၀၀၀	၂,၂၅၀,၀၀၀
	စုစုပေါင်း				၁၀,၀၀၀,၀၀၀

မှတ်ချက်။ ။ အထက်ပါ ပရိဘောဂနှင့် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများကို စက်ရုံစတင်လည်ပတ်သည့် အချိန်မှသာ ပြည်တွင်းမှ ဝယ်ယူမည်ဖြစ်ပါသည်။

နောက်ဆက်တွဲ (၅)

Ayer Shwe Wah Co., Ltd.

Raw Materials Requipment
(Capital)

Sr. No	Particulars	Price Per Ton	Qty (Ton)	Value (In Lakh)
1	Raw Materials for Test Rum			
	(a) ပဲစဉ်းငုံ (Pigeon Pea)	K 500,000/ Ton	100	500
	(b) မတ်ပဲ (Green Gram)	K 500,000/ Ton	100	500
	Total		**200**	**1000**

နောက်ဆက်တွဲ (၆)

Ayer Shwe Wah Co., Ltd.

Purchase of Raw Materials from Local

Sr. No.	Particulars	A/U	Year		
			Yr 1-3	Yr 4-6	Yr 7-10
၁	ကုန်ကြမ်း				
	(၁) ပဲစဉ်းငုံ	မ /တန်	9,000	9,500	10,000
	(၂) မတ်ပဲ	မ /တန်	9,000	9,500	10,000
	စုစုပေါင်း	မ /တန်	18,000	19,000	20,000
၂	ကုန်ကြမ်းဈေးနှုန်း				
	(၁) ပဲစဉ်းငုံ	(ကျပ် /မ /တန်)	500,000	500,000	500,000
	(၂) မတ်ပဲ	(ကျပ် /မ /တန်)	500,000	500,000	500,000
၃	ကုန်ကြမ်းတန်ဖိုး				
	(၁) ပဲစဉ်းငုံ	ကျပ် (သိန်း)	45,000	47,500	50,000
	(၂) မတ်ပဲ	ကျပ် (သိန်း)	45,000	47,500	50,000
	စုစုပေါင်းတန်ဖိုး	ကျပ် (သိန်း)	90,000	95,000	100,000

နောက်ဆက်တွဲ (၇)

Ayer Shwe Wah Co., Ltd.

Packagings Materials and Auxiliary Materials

(Kyat in Lakh)

Sr. No	Particulars	Year 1-3	Year 4-6	Year 7-10
1	P.P Bags	150	160	170
2	Oil	100	130	150
3	Other Materials	10	15	20
	Total	**260**	**305**	**340**

နောက်ဆက်တွဲ (၈)

Ayer Shwe Wah Co., Ltd.

Projected Production for Exprot

Sr. No.	Particulars	A/U	Year		
			Yr 1-3	Yr 4-6	Yr 7-10
၁	ကုန်ကြမ်း				
	(၁) ပဲစဉ်းငုံ	မ /တန်	9,000	9,500	10,000
	(၂) မတ်ပဲ	မ /တန်	9,000	9,500	10,000
	စုစုပေါင်း	မ /တန်	18,000	19,000	20,000
၂	ကုန်ချောထုတ်လုပ်မှု **(Recocery 90%)**				
	၁။ ပဲစဉ်းငုံ	မ /တန်	8,100	8,550	9,000
	၂။ မတ်ပဲ	မ /တန်	8,100	8,550	9,000
	စုစုပေါင်း	မ /တန်	16,200	17,100	18,000
၃	ပြည်ပရောင်း (၁၀၀%)				
	၁။ ပဲစဉ်းငုံ	မ /တန်	8,100	8,550	9,000
	၂။ မတ်ပဲ	မ /တန်	8,100	8,550	9,000
	စုစုပေါင်း	မ /တန်	16,200	17,100	18,000
၄	ပြည်ပရောင်းဈေးနှုန်း				
	၁။ ပဲစဉ်းငုံ	US$/ မ /တန်	800	900	950
	၂။ မတ်ပဲ	US$ /မ /တန်	800	900	950
၅	ပြည်ပရောင်းရငွေ				
	၁။ ပဲစဉ်းငုံ	US$ (In lakh)	65	77	86
	၂။ မတ်ပဲ	US$ (In lakh)	65	77	86
	စုစုပေါင်း	US$ (In lakh)	130	154	172

မှတ်ချက် ။ ။ ကုန်ကြမ်း၏ ၉၀%ကိုကုန်ချောထုတ်လုပ်နိုင်ပါသည်။

လျှို့ဝှက်

၅၂

နောက်ဆက်တွဲ (၉)

ဧရာဧွေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်

ဝင်ငွေသုံးငွေနှင့် အရှုံးအမြတ်ခန့်မှန်းခြေစာရင်း

(သိန်းပေါင်း)

အမှတ်စဉ်		အကြောင်းအရာ	၁–၃ နှစ် နိုင်ငံခြားငွေ US$	၁–၃ နှစ် ပြည်တွင်းကျပ်ငွေ	၁–၃ နှစ် စုစုပေါင်းကျပ်ငွေ	၄–၆ နှစ် နိုင်ငံခြားငွေ US$	၄–၆ နှစ် ပြည်တွင်းကျပ်ငွေ	၄–၆ နှစ် စုစုပေါင်းကျပ်ငွေ	၇–၁၀ နှစ် နိုင်ငံခြားငွေ US$	၇–၁၀ နှစ် ပြည်တွင်းကျပ်ငွေ	၇–၁၀ နှစ် စုစုပေါင်းကျပ်ငွေ
၁		ဝင်ငွေ									
	၁	ပြည်ပပို့ကုန်မှ ဝင်ငွေ	၁၃၀	–	၇၈၀	၁၅၄	–	၉၂၄	၁၇၂	–	၁,၀၃၂
		စုစုပေါင်း	၁၃၀	–	၇၈၀	၁၅၄	–	၉၂၄	၁၇၂	–	၁,၀၃၂
၂		**ကုန်ကျစရိတ်**									
	၁	ကုန်ကြမ်းဝယ်ယူမှု	–	၉၀,၀၀၀	၉၀,၀၀၀	–	၉၅,၀၀၀	၉၅,၀၀၀	–	၁၀၀,၀၀၀	၁၀၀,၀၀၀
	၂	လစာနှင့် လုပ်ခများ	–	၃၇၃	၃၇၃	–	၄၂၃	၄၂၃	–	၄၂၃	၄၂၃
	၃	လျှပ်စစ်ဓာတ်အားခ	–	၄၀၀	၄၀၀	–	၄၃၀	၄၃၀	–	၄၅၀	၄၅၀
	၄	လောင်စာဆီ	–	၄၀၀	၄၀၀	–	၄၁၀	၄၁၀	–	၄၁၅	၄၁၅
	၅	ထုတ်ပိုးပစ္စည်းစရိတ်	–	၂၆၀	၂၆၀	–	၃၀၅	၃၀၅	–	၃၄၀	၃၄၀
	၆	သယ်ယူပို့ဆောင်စရိတ်	–	၁၀၀	၁၀၀	–	၁၂၀	၁၂၀	–	၁၂၅	၁၂၅
	၇	စက်ရုံဝန်ဆောင်မှုစရိတ်	–	၁၀၀	၁၀၀	–	၁၁၅	၁၁၅	–	၁၂၀	၁၂၀
	၈	တန်ဖိုးလျော့စရိတ် (၁၀%)	–	၅၂၅	၅၂၅	–	၅၂၅	၅၂၅	–	၅၀၅	၅၀၅
	၉	အခွန်ပေးငွေ	၁၃	–	၇၈	၁၅	–	၉၀	၁၇	–	၁၀၂
၃		**စုစုပေါင်းကုန်ကျစရိတ်**	၁၃	၉၂,၁၅၈	၉၂,၂၃၆	၁၅	၉၇,၃၂၈	၉၇,၄၁၈	၁၇	၁၀၂,၃၇၈	၁၀၂,၄၈၀
၄		**စုစုပေါင်းအမြတ်/(အရှုံး)**	၁၁၇	(၉၂,၁၅၈)	(၉၁,၄၅၆)	၁၃၉	(၉၇,၃၂၈)	(၉၆,၄၉၄)	၁၅၅	(၁၀၂,၃၇၈)	(၁၀၁,၄၄၈)
၅		ဝင်ငွေခွန်	–	–	–	၂၁	–	၁၂၆	၂၃	–	၁၃၈
၆		အသားတင်အမြတ်/(အရှုံး)	၁၁၇	(၉၂,၁၅၈)	(၉၁,၄၅၆)	၁၁၈	(၉၇,၃၂၈)	(၉၆,၆၂၀)	၁၃၂	(၁၀၂,၃၇၈)	(၁၀၁,၅၈၆)

1 US$ = 6 Kyats

ဝင်ငွေခွန် (ပြည်ပဝင်ငွေ) = ၁၅ %

တန်ဖိုးလျော့တွက်ချက်မှု

စက်နှင့် စက်ပစ္စည်းများ ၆၀၀,၀၀၀/၁၀%	=	၆၀,၀၀၀
ပရိဘောဂနှင့် အသုံးဆောင်ပစ္စည်းများ ၁၀၀,၀၀၀,၀၀၀/၂၀%	=	၂,၀၀၀,၀၀၀
စက်ရုံအဆောက်အဦး (၅၀၃,၉၀၀,၀၀၀/၁၀%)	=	၅၀,၃၉၀,၀၀၀
	=	၅၂,၄၅၀,၀၀၀ (ကျပ်သိန်းပေါင်း ၅၂၄.၅)

လျှို့ဝှက်

နောက်ဆက်တွဲ (၁၀)

AYER SHWE WAH CO., LTD.
CASH FLOW STATEMENT

(Kyat in Lakh)

PARTICULARS	Construction Period	Operation Period									
	1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
		Total	Total	Total	Total	Total	Total	Total	Total	Total	Total
	Kyats	Kyats	Kyats	Kyats	Kyats	Kyats	Kyats	Kyats	Kyats	Kyats	Kyats
CASH IN FLOW	7736	(90,931)	(90,931)	(90,931)	(96,095)	(96,095)	(96,095)	(101,081)	(101,081)	(101,081)	(101,081)
Net Profit after Tax		(91,456)	(91,456)	(91,456)	(96,620)	(96,620)	(96,620)	(101,586)	(101,586)	(101,586)	(101,586)
Depreciation		525	525	525	525	525	525	505	505	505	505
Loan	7,736	-									
CASH OUT FLOW	7,736	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Capital Contribution	7,736										
Loan											
Loan Repayment											
NET CASH FLOW	7,736	(90,931)	(90,931)	(90,931)	(96,095)	(96,095)	(96,095)	(101,081)	(101,081)	(101,081)	(101,081)
Opening Balance		(7,736)	(98,667)	(189,598)	(280,529)	(376,624)	(472,719)	(568,814)	(669,895)	(770,976)	(872,057)
Accumulative Net Profit	(7,736)	(98,667)	(189,598)	(280,529)	(376,624)	(472,719)	(568,814)	(669,895)	(770,976)	(872,057)	(973,138)

Pay-back Period can not be calculated

Exchange Rate 1US$ = 6 Kyats

နောက်ဆက်တွဲ (၁၁)

Steet (1)

AYER SHAW WAH CO., LTD.

Calculation of Internal Rate of Return

(Kyat in lakh)

Year	Cash Inflow	Cash Outflow	Net Cash Flow	DF %		DF %	
				Rate	PV	Rate	PV
1*		7736	(7,736)				
1	(90,931)		(90,931)				
2	(90,931)		(90,931)				
3	(90,931)		(90,931)				
4	(96,095)		(96,095)				
5	(96,095)		(96,095)				
6	(96,095)		(96,095)				
7	(101,081)		(101,081)				
8	(101,081)		(101,081)				
9	(101,081)		(101,081)				
10	(101,081)		(101,081)				
11	(101,081)		(101,081)				
12	(101,081)		(101,081)				
13	(101,081)		(101,081)				
14	(101,081)		(101,081)				
15	(101,081)		(101,081)				
	(965,402)	33,283	(973,138)				

* Construction Period

Internal Rate of Return = can not be calculated

IRR = A + (a/(a+b) X (B-A))

A = the Lowest Interest Rate
B = the Highest Interest Rate
a = Positive NPV
b = Negative NPV

Exchange Rate 1US$ = 6 Kyats

နောက်ဆက်တွဲ (၁၁)

Sheet (2)

AYER SHWE WAH CO., LTD.
Employee Statement

Sr No	Designation	Salary Year 1-3		Salary Year 4-10		No of employee	Yearly Total (1-3)	Yearly Total(4-10)
		Month	Years	Month	Years			
၁	အထွေထွေမန်နေဂျာ	180,000	2,160,000	190,000	2,280,000	1	2,160,000	2,280,000
၂	စက်ရုံမှူး	150,000	1,800,000	165,000	1,980,000	1	1,800,000	1,980,000
၃	ကျွမ်းကျင်သူပညာရှင်	100,000	1,200,000	110,000	1,320,000	2	2,400,000	2,640,000
၄	မန်နေဂျာ	80,000	960,000	85,000	1,020,000	1	960,000	1,020,000
၅	စာရင်းကိုင်	80,000	960,000	88,000	1,056,000	1	960,000	1,056,000
၆	ကြီးကြပ်ရေးမှူး	70,000	840,000	77,000	924,000	2	1,680,000	1,848,000
၇	အင်ဂျင်နီယာ	80,000	960,000	88,000	1,056,000	4	3,840,000	4,224,000
၈	ရုံးဝန်ထမ်း	45,000	540,000	49,500	594,000	6	3,240,000	3,564,000
၉	ဂိုဒေါင်မှူး	50,000	600,000	55,000	660,000	2	1,200,000	1,320,000
၁၀	အော်ပရေတာ	50,000	600,000	55,000	660,000	6	3,600,000	3,960,000
၁၁	ယာဉ်မောင်း	40,000	480,000	45,000	540,000	4	1,920,000	2,160,000
၁၂	သန့်ရှင်းရေးဝန်ထမ်း	25,000	300,000	30,000	360,000	4	1,200,000	1,440,000
၁၃	လုံခြုံရေး	25,000	300,000	30,000	360,000	6	1,800,000	2,160,000
၁၄	အလုပ်သမား	25,000	300,000	30,000	360,000	35	10,500,000	12,600,000
	စုစုပေါင်း					75	37,260,000	42,252,000

မှတ်ချက်။ ။ ရောရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ခေတ်မီပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံတွင် အလုပ်လုပ်ကြမည့် အလုပ်သမားများအတွက် အောက်ပါအတိုင်း **Wellfare** ကို ဆောင်ရွက်ပေးပါသည်။

(၁) အိမ်သာ – ကျား (၁၃)လုံး မ (၁၅) လုံး

(၂) ရေချိုးခန်း – ကျား (၂)လုံး မ(၂) လုံး

(၃) ထမင်းစားဆောင် – ကျား/မ (၁)လုံး

(၄) Locker – ကျား (၅)လုံး မ (၅)လုံး

(၅) ဆေးပေးခန်း – (၁)ခု

နောက်ဆက်တွဲ (၁၂)

AYER SHWE WAH CO., LTD.

Foreign Exchange Earning Statement

(US$ in Lakh)

Sr.	Particulars	YEAR									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	**Income**	130	130	130	154	154	154	172	172	172	172
2	**Expenditure**										
	Income Tax (15%)	-	-	-	21	21	21	23	23	23	23
	Commercial Tax (10%)	13	13	13	15	15	15	17	17	17	17
	Total Expenses	13	13	13	36	36	36	40	40	40	40
	Net FE Earning	117	117	117	154	118	118	149	132	132	132

ပဋိညာဉ် စာချုပ် မူကြမ်း

Avon Ruppe (S) Pte Ltd

Company Registration No: 200505839K

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

BETWEEN

AYER SHWE WAH CO., LTD.

AND

AVON RUPPE (S) PTE LTD

1. This Memorandum of Understanding (herein after referred to as "MOU") is made by 29th day of October, 2007, between **AYER SHWE WAH CO., LTD**, at 247 (A), Industrial Zone (2), Hlaing Thar Yar Township, Yangon (hereinafter referred to as "Party A") represented for the purpose of this MOU by U Ko Ko Aung, Director of one part and **AVON RUPPE (S) PTE LTD**; at 16, Raffles Quay, # 37-03/ 03A Hong Leong Building Singapore 048581 (hereinafter referred to as "Party B") represented for the purpose of this MOU by Mr. Sahu B. K , Managing Director of the other part;

2. The parties to this MOU have agreed to examine the viability of economic co-operation of the followings:-

   As a result of discussion regarding the setting up of Bean Processing Plant in Myanmar, the parties understand that:-

   (1) Party A agrees to setup Bean Processing plant in Yangon, Myanmar under the Myanmar Citizens Investment Law.
   (2) Party A will sell Processing Bean to Party B or other market.
   (3) Party A shall produce and sell to Party B according to the orders by Party B in writing.

   (4) Party B shall undertakes to distribute the processed bean in the international market .
   (5) Both Parties will undertake mutually agreed anything in a timely and mutually beneficial manner.
   (6) Both Parties will exchange necessary information.

3. This MOU shall be followed by Contracts, or any other agreements, which shall be made within 12 months from the date of signing of this MOU.

4. If either party desires to terminate this MOU, it shall give one month prior notice.

5. At the end of twenty-four months from the date of signing this MOU, which is the effective date of MOU, parties shall have the option to extend this MOU through mutual concurrence.

Signed on the 29th day of October, 2007.

For and on behalf of Party "A"

U Ko Ko Aung
Director
Ayer Shwe Wah Co., Ltd.

For and on behalf of Party "B"

Mr. Sahu B.K
Managing Director
Avon Ruppe (S) Pte Ltd

မြေပိုင်ဆိုင်မှု အထောက်အထား

17 DEC 2002

မြေငှားစာချုပ်

စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်း

မှုရင်း

စက်မှုဇုန်များစီမံခန့်ခွဲရေး
ညွှန်ကြားချက် - မှတ် ၁/၉၃ ကို
လိုက်နာရမည်။

ခုနှစ် ၂၀၀၂ ခုနှစ်၊ (မြေငှား) အမှတ်စဉ် အမှတ် ၈၁၁၁၇/ပ/၂၆၁/၂၀၀၂ အရ ထုတ်ပေးသည်။

၆ . ၁၂ . ၂၀၀၂

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန (နောင်တွင် "အငှားချထားသူ" ဟုရည်ညွှန်းသည်။ "အငှားချထားသူ" ဆိုသည့် စကားရပ်တွင် မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနနှင့် အဆိုပါဌာနကို ဆက်ခံသူများ၊ အဆိုပါဌာနက လွှဲအပ်သူများလည်း ပါဝင်သည်။)

နှင့် မြို့နယ် ဦး မြင့်သင်းဖေအောင်၊ ကြီးတန် ၏၊ သား/သမီး ဖြစ်သော

ဦး [illegible] အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၂/ကတတ(နိုင်)၀၁၁၆၆၆ (နောက်တွင် "အငှား စာချုပ်ရသူ" ဟု ရည်ညွှန်းသည်။) သို့၊ ၁၃ ၆၄ ခုနှစ် [illegible] လဆန်း ၁၄ ရက်နေ့၊ ခုနှစ် ၂၀၀၂ ခုနှစ်၊

၁၂/လသန(နိုင်)၀၀၆၇၆၂

(ဒီဇင်ဘာ လ ၁၇ ရက်) တွင် အောက်ပါအတိုင်း မြေငှားစာချုပ်-ချုပ်ဆိုကြသည်။

အငှားစာချုပ်ရသူက-အောက်တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန် သဘောတူသောကြောင့် လည်းကောင်း၊ နောက်တွင်ပါရှိသော စည်းကမ်းချက်များကို ပြုသောကြောင့် လည်းကောင်း၊ အောက်ပါဇယား၌ ဖော်ပြထားသော မြေကွက်အားလုံးကိုထိုမြေကွက်နှင့် ဆက်ဆိုင်သော ပိုင်ဆိုင်ခွင့်များ၊ ဝင်-ထွက် သွားလာနိုင်ခွင့် စသော သက်သာခွင့်များနှင့် အခြားအခွင့်အရေးများနှင့်တကွ အငှားချထားသူက အငှားစာချုပ်ရသူအား၊ ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားသည်။ အဆိုပါမြေကွက်အတွင်း မြေပေါ်မြေအောက်ရှိ သတ္တုတွင်းများ၊ ဓာတ်သတ္တုပစ္စည်းများ၊ မြေမြှုပ်ဘဏ္ဍာများ၊ ကျောက်မီးသွေး ရေနံနှင့် ကွာရီ (Quarries) စသည်တို့သည် ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားခြင်း၌ မပါဝင်ချေ။ ထိုသို့ ရှာဖွေတူးဖော်ရယူ၊ သယ်ဆောင်ရာ၌ အဆိုပါမြေကွက်၏ မျက်နှာပြင်ကို နှောင့်ယှက်ဖျက်စီးစေခဲ့လျှင်၊ အငှားစာချုပ်ရသူအားသင့်တော်သော လျော်ကြေးကို အငှားချထားသူက ပေးရမည်။ ထိုလျော်ကြေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငြင်းဖြစ်ပွားခဲ့သော် လျော်ကြေးကို တည်ဆဲမြေသိမ်း အက်ဥပဒေ၏ သို့တည်းမဟုတ် စည်းမျဉ်းဥပဒေများ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်က ဆုံးဖြတ်ရမည်။

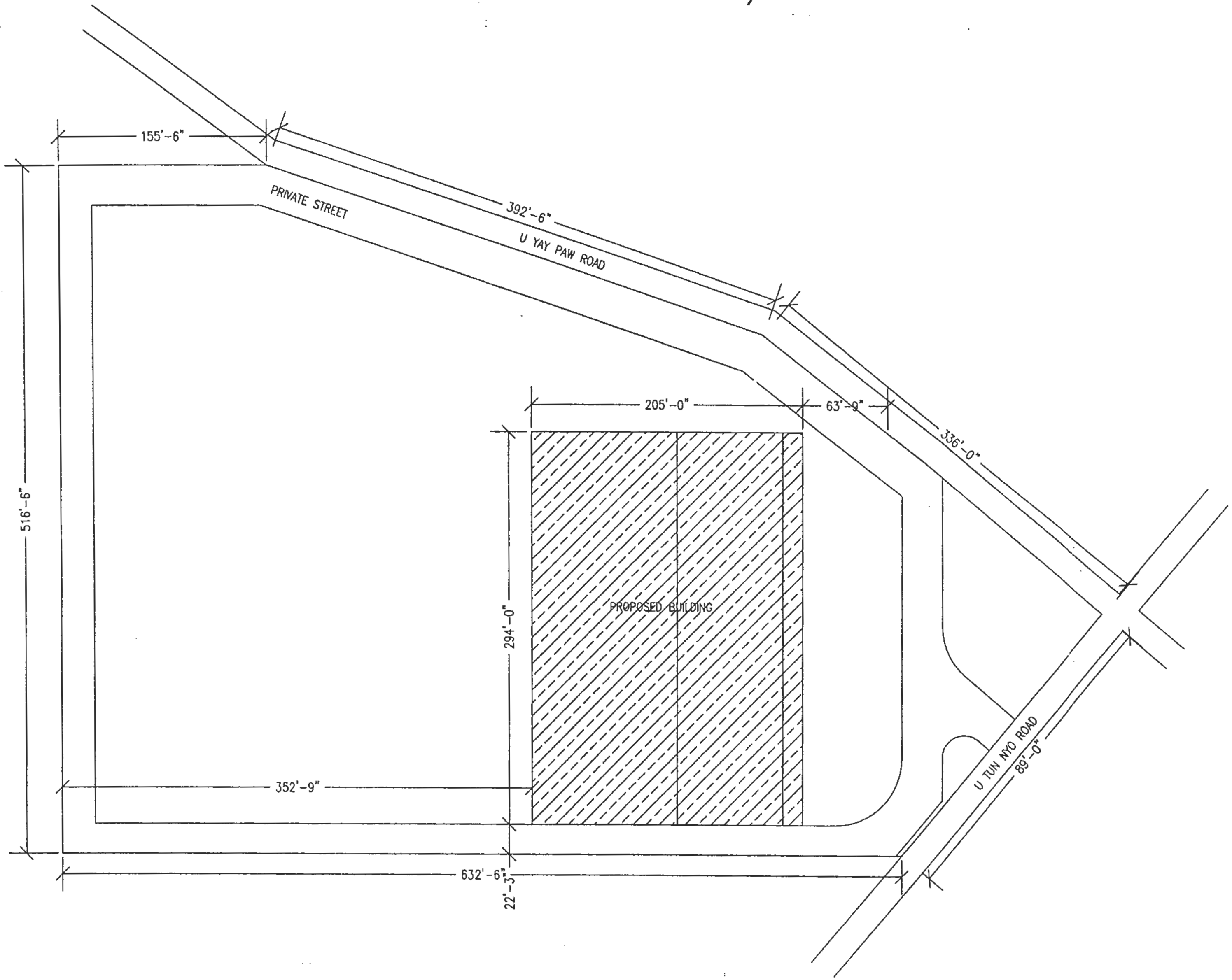
ထို့ကြောင့် ဤစာချုပ်-ချုပ်ဆိုသည့် ၁၇ . ၁၂ . ၂၀၀၂ နေ့မှစ၍ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွက် လက်ရှိထားရန် အငှားစာချုပ်ရသူအား အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသည်။

နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် မြေငှားစာချုပ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ၂၀၀၃ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ ၁၆ ရက်နေ့၌ ကုန်ဆုံးသည့် ပထမ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွင်းတွင် ကျပ် ၅၉၄၉/- ပြား –

([illegible] / –) တိတိကို ဇန်နဝါရီလ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်အတွက် ဇန်နဝါရီလ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဧပြီလ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်အတွက် ဧပြီ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဇူလိုင်လ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်အတွက် ဇူလိုင်လ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ အောက်တိုဘာလ ၁-ရက်နေ့မှစသည့် သုံးလပတ်အတွက် အောက်တိုဘာလ ၁-ရက်နေ့တွင်လည်းကောင်း ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည်။ အဆိုပါနှစ်ခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြား၏ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်နှင့်တတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်၊စတုတ္ထတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်တို့အတွက်အပိုဒ် ၃-တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားချထားသူအားသတ်မှတ်သည့် မြေငှားခများကို အငှားစာချုပ်ရသူက ပေးဆောင်ရမည်။

လျှို့ဝှက်

၄၆



BUILDING LAYOUT PLAN

OWNER / APPLICANT	U AUNG THET MANN		
PROJECT	PROPOSED (2+4) STOREYED STEEL FACTORY BUILDING		
	BLOCK NO		
	LOT NO		
	HLAING TARYAR TOWNSHIP.		
SUBJECT	BUILDING LAYOUT PLAN		
SCALE	1/32"=1'-0"	SHEET NO	
DATE		1-1	
L / S			

Thet Zin Aung
Junior Licensed Engineer (L.S-53)
Yangon City Development Comittee
No.19/3, Station Road, Okkyin
Hlaing Township

လျှို့ဝှက်

၂(ဃ) ဤစာချုပ်အရ အငှားချထားသည့် မည်သည့်စက်မှုလုပ်ငန်း ... အဆိုပါ စက်ရုံလုပ်ငန်းမှ ... အသံအနံ့ ... ကြောင်း၊ အနံ့အရလည်းကောင်း၊ အမြဲ လည်းကောင်း ... အား ထိခိုက်မှုမရှိစေရန် ဆောင်ရွက်ရန်နှင့် ပါတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှုရှိကြောင်း ... ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ပြီး အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက် ပေါ်တွင် တည်ရှိသော အဆောက်အအုံအားလုံးကို သိမ်းယူနိုင်သည်။

ဉာဏ်ကြီးအငှားချထားသူမှ လက်မှတ်

၁၃။ အငှားချထားသူသည် အငှားစာချုပ်ရသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အပိုဒ် ၂–အရ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ကြောင်း နို့တစ်စာကို အငှားချထားသူက မိမိသင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်သည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားဂရန် ရသူ၏ နောက်ဆုံး သိရှိရသော လိပ်စာတပ်ပြီး ရေစစ္စတြီပြုလုပ်၍ စာပို့တိုက်မှ ပေးပို့နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း လိပ်စာတပ်၍ နို့တစ်စာကို အဆိုပါမြေကွက်၊ အဆောက်အအုံ စသည့် ပစ္စည်းများ၏ ထင်ရှားရှိ လူအများမြင်သာသောနေရာတွင် ကပ်ထားနိုင်သည်။ အဆိုပါ နို့တစ်စာကိုပြဆိုသည့်နည်းလမ်းအတိုင်းပို့ခြင်း၊ ကပ်ထားခြင်း ပြုလုပ်ပြီးနောက် ရက်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်အတွင်း အငှားစာချုပ်ရသူက အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်အား မပြေကျန်ရှိနေသေးသော မြေငှားခကို ဤစာချုပ်ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည် အငှားချထားခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငှားချထားသူက ကုန်ကျသောစရိတ် အားလုံးနှင့်တကွ အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သို့ ပေးဆောင်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားပဋိညာဉ်ခံချက် တစ်ခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပျက်ကွက်သည့်အတွက် နစ်နာမှုကို ပပျောက်စေရန် အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ကျေနပ်လောက်အောင် ဆောင်ရွက်လျှင် လည်းကောင်း အငှားချထားသူက ဤစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား၏ ကျန်ရှိနေသေးသော ကာလအဖို့ အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ပြန်လည် သိမ်းယူသည့်အချိန်တွင် ထိုမြေကွက်ပေါ်၌တည်ရှိနေသော အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို လက်ရှိ ထားနိုင်စေခြင်းငှာ အငှားစာချုပ်ရသူအား ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် မီးကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားအကြောင်း တစ်ခုခုကြောင့်သော်လည်းကောင်း ပျက်စီးရသည့် အဆောက်အအုံ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို ပြန်လည် ပေးအပ်ရန် အငှားချထားသူ၌ တာဝန်မရှိသည့်အပြင် ယင်းသို့ ပြန်လည်သိမ်းယူ သည့်အခါက ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ အမှုထမ်းများ သို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်များ၏ ဖျက်လိုဖျက်ဆီးပြုလုပ်မှုကြောင့် ဆုံးရှုံးပျက်စီးခြင်းအတွက်မှတစ်ပါး အဆိုပါမြေကွက် ပေါ်တွင် ဖြစ်စေ၊ အထဲတွင်ဖြစ်စေ တည်ရှိသော အဆောက်အအုံနှင့် အခြားပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးယုတ်လျော့ခြင်း၊ ပြုပြင်မှုကင်းမဲ့ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ပျက်ဆီးယိုယွင်းခြင်းအတွက် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၌ တာဝန်မရှိစေရန်။

(ခ) အပိုဒ် ၂–အရ ဤစာချုပ်ကိုပယ်ဖျက်ပြီး မဟုတ်လျှင်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူက နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသည့်အထိ အဆိုပါမြေငှားခကိုပြေလည်အောင် ပေးဆောင်၍ ဤစာချုပ်ပါမိမိပြုလုပ်သည့် ပဋိညာဉ်ခံ ချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်လျှင်လည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူသည် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ဆောက်တွယ်ကပ် ထားသောအဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို အဆိုပါကာလအပိုင်းအခြားမကုန် မီ ခြောက်လအတွင်း ဖျက်သိမ်းသယ်ယူ ခန့်ခွဲနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထိုသို့ သယ်ယူခြင်းကြောင့် အဆိုပါမြေကွက်ပျက်စီးယိုယွင်းခဲ့ လျှင် ထိုမြေကွက်ကိုမူလအခြေအနေအတိုင်းရှိအောင် ပြုပြင်ပေးရန်။

(ဂ) (၂၀၀၇) ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာ လ၊ (၁၆)ရက်နေ့မှစ၍ ပထမတဆယ့်ငါးနှစ် ကုန်ဆုံး သည့် အခါ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် ရန်ကုန်စည်ပင်သာယာရေး မြေနည်းဥပဒေ ၂၄–အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကို လည်းကောင်း၊ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါ နည်းဥပဒေ ၂၄–အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ စတုတ္ထတဆယ့် ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါနည်းဥပဒေ ၂၄– အရ စည်းကြပ်သောသုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား ပေးဆောင်ရန်။ အကယ်၍ အထက်ပါနည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြန်လည်စည်းကြပ်ခြင်းမပြုလျှင် အငှားစာချုပ်ရသူသည် ဤအပိုဒ်ခွဲတွင်ပြဋ္ဌာန်းထား သည့်နည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြောင်းလဲခြင်းမပြုမီ သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကြပ်ဆဲသုံးလပတ်မြေငှားခကို ဆက်လက်ပေး ဆောင်ရန်။

(ဃ) ဤစာချုပ်ပါအခြားပြဋ္ဌာန်းချက်များတွင် ဆန့်ကျင်လျက်မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှစ၍ ပထမနှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွင်းသတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောမြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေး ဆောင်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း၊ ပြုလုပ်ထားသည့်ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို မပျက်မကွက်လိုက်နာဆောင်ရွက်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောသုံးလပတ် မြေငှားခဖြင့်နောက်ထပ် နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ်အတွက် ဆက်လက်၍ အဆိုပါမြေကွက်ကို ငှားရမ်း မြေငှားစာချုပ် အသစ် ချုပ်ဆိုရန် သဘောတူကြောင်း အဆိုပါ ပထမ နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်မပြည့်မီ အနည်းဆုံးခြောက်လကြိုတင်၍ အငှားရသူက အငှားချထားသူအား စာဖြင့် အကြောင်းကြား ရမည်။ အကြောင်းကြားစာနှင့်အတူ ပထမမြေငှားစာချုပ်ကိုပေးအပ်လျှင် ထိုအကြောင်းကြားစာရရှိသည့်နေ့မှ ခြောက်လအတွင်းနောင် နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွက် ပထမမြေငှားစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များနှင့်ဖြစ်နိုင်သမျှ တူညီသည့် ပဋိညာဉ် ခံချက်များပါရှိသည့် မြေငှားစာချုပ် အသစ်ကို အငှားစာချုပ်ရသူ၏ စရိတ်ဖြင့် အငှားချထားသူကထုတ်ပေးရန်။ အကယ်၍ မြေငှားခကို သတ်မှတ်ခြင်းမရှိသေးလျှင် ပထမမြေငှားစာချုပ်အရ နောက်ဆုံးပေးဆောင်ခဲ့ရသော သုံးလပတ်မြေငှားခကို အငှားစာချုပ်ရသူကပေးဆောင်ရန်။

လျှို့ဝှက်

ဖြ၅

ရန်ကုန်မြို့တော်

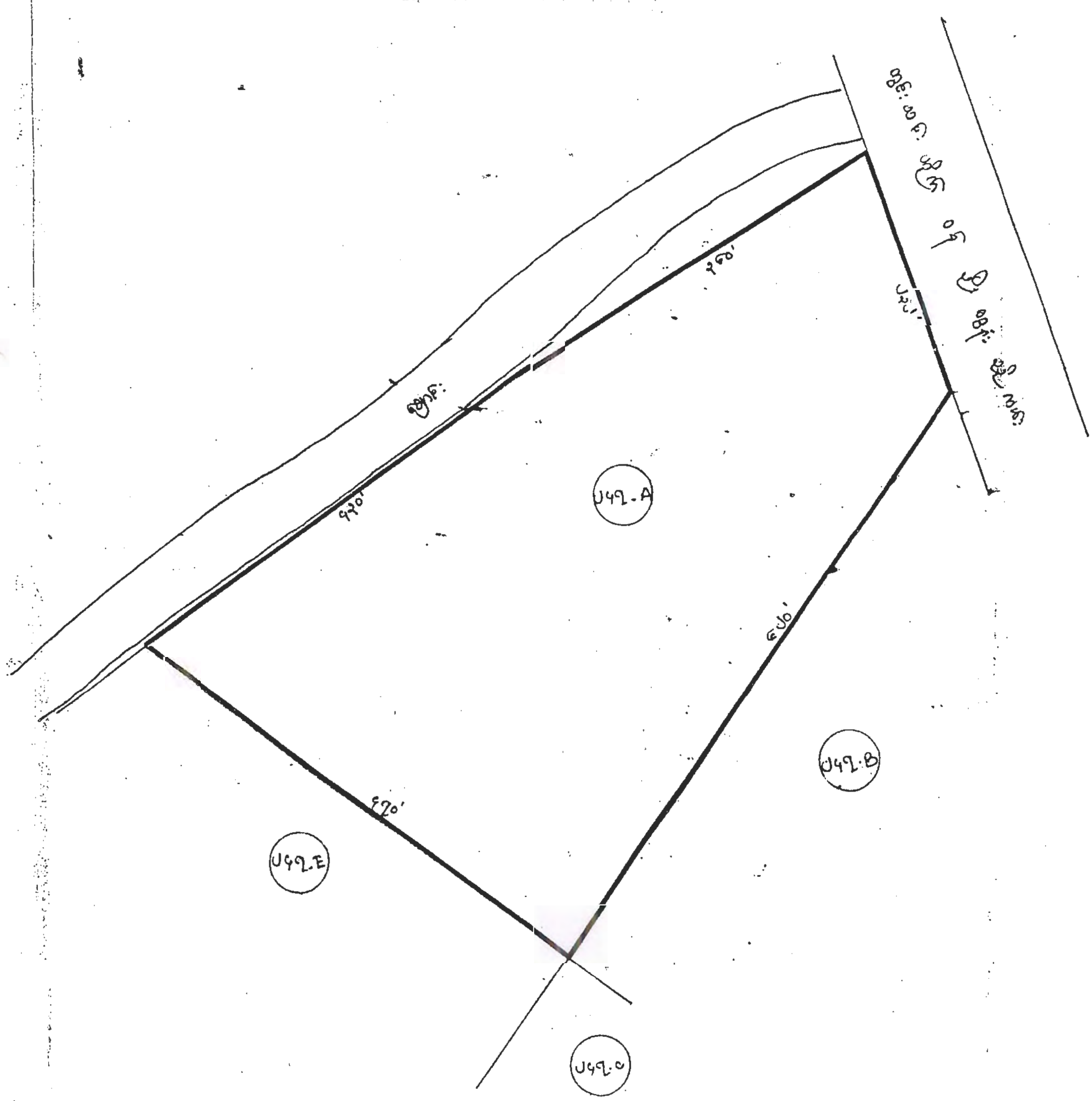
အိုးအိမ်ပုံစံ
အကတ်စ် -၀၂၂

.... မြို့နယ်၊ လူနေရပ်ကွက်အမှတ် ....

မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် .... မှ မြေကွက်အမှတ် .... ၂၄၇.A .... ၏

မြေပုံ

၁ လက်မလျှင် ၁၀၀ ပေစကေး



ရည်ညွှန်းချက်

.... ဧရိယာ

စတုရန်းပေ .... ၂၃၇၃၂ ....

ဧက .... ၀.၅၃၂ ....

ပုံကူးစာရေး

မြေတိုင်း (၃)

မြေတိုင်း (၂)

သက်သေခံ ... ဦးစီးအရာရှိ
မြို့နယ်... ဦးစီးဌာန

လျှို့ဝှက်

မြေ နှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အကျိုးခံစားခွင့်အရပ်ရပ်များ အပြီးအပိုင် လွှဲပြောင်းရောင်းချသည့် စာချုပ်

၂၀၀၆–ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ(၁၅)ရက်နေ့တွင် ရန်ကုန်မြို့စာချုပ်စာတမ်းများမှတ်ပုံတင်ရုံးတော်၌၊ အောက်အမည်ပါသူများမှ ဤ''မြေနှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အကျိုးခံစားခွင့်အရပ်ရပ်များ အပြီးအပိုင် လွှဲပြောင်းရောင်းချသည့် စာချုပ်''ကို ၊ ပြုလုပ် ချုပ်ဆို ကြသည်မှာ–

<u>ရောင်းသူများ</u> ။ ၁။ ဒေါက်တာ အောင်နိုင်ဦး (၁၂/ကတတ (နိုင်) ၀၁၁၆၉၆)

၂။ ဒေါက်တာ အေးစုမော် (၁၂/လသန (နိုင်) ၀၀၆ရ၆၂)

အမှတ်–၅ ၊ ကိုယ့်မင်းကိုယ့်ချင်းလမ်း ၊ ဗဟန်းမြို့နယ် ၊ ရန်ကုန်မြို့ ။

(ရန်ကုန်မြို့စာချုပ်စာတမ်းမှတ်ပုံတင်ရုံး၏(၃–၁–၂၀၀၆)ရက်စွဲပါ အထွေထွေ ကိုယ်စားလှယ်လွှဲစာအမှတ်(၇၅/၂၀၀၆)အရ ဒေါက်တာ အောင်နိုင်ဦး (၁၂/ကတတ(နိုင်)၀၁၁၆၉၆)မှ ကိုယ်စား လက်မှတ်ရေးထိုးပါသည်။)

<u>ဝယ်ယူသူ</u> ။ ။ ရောရှေ့ဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်

(ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ်– ၁၂၁၀/၉၈/၉၉)

အမှတ်(၅)၊ ပြည်လမ်း ၊ လှိုင်မြို့နယ် ၊ ရန်ကုန်မြို့ ။

(၉–၁၀–၂၀၀၆) ရက်စွဲပါ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်အရ မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ ဦးအောင်သက်မန်း (၇/သကန (နိုင်) ၀ရ၈၈၄၂)မှ ကိုယ်စားလက်မှတ်ရေးထိုးပါသည်။)

(အထက်အမည်ပါ ရောင်းသူများ နှင့် ဝယ်သူဟု ဆိုရာတွင် ရောင်းသူများနှင့်ဝယ်သူတို့ ကိုယ်တိုင်အပြင် ၎င်းတို့အသီးသီး၏ အမွေစားအမွေခံများ၊ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်များ ၊ မှတ်ပုံတင်အထွေထွေကိုယ်စားလှယ်စာရသူများ(G/P) ၊ မှတ်ပုံတင်အထူးကိုယ်စားလှယ်စာရသူများ(S/P) ၊ အမွေထိန်းစာရသူများ ၊ အမွေ ဆက်ခံခွင့်လက်မှတ် ရသူများနှင့် ကိုယ်စားပြုသူများအားလုံး အကျုံးဝင်သက်ဆိုင်သည်ဟု မှတ်ယူကြပါသည်။)

လျှို့ဝှက်

၆၇

" ဝန်ခံချက် "

ဤစာချုပ်၏ ပစ္စည်းစာရင်းဇယားတွင် ဖော်ပြထားသော မြေနှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အကျိုးခံစားခွင့် အရပ်ရပ်ကို ငွေကျပ်-ဖြ ၂၅,၀၀,၀၀၀/-(ကျပ် ခြောက်ရာနှစ်ဆယ့်ငါးသိန်းတိတိ) သတ်မှတ်ပြီး၊ တံဆိပ်တော်ခွန် ထမ်းဆောင်ပါကြောင်း ရောင်းချသူများ နှင့် ဝယ်ယူသူ တို့မှ ဝန်ခံလက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

ရောင်းသူများ	ဝယ်ယူသူ
၁။ ဒေါက်တာ အောင်နိုင်ဦး	ရောရှေ့ဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်
၂။ ဒေါက်တာ အေးစုမော်	(၉-၁၀-၂၀၀၆)ရက်စွဲပါ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက် အရမန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ ဦးအောင်သက်မန်း (၇/သကန (နိုင်) ဝ၇၈၈၄၂)မှ ကိုယ်စားလက်မှတ်ရေးထိုးပါသည်။)

န်ကုန်မြို့စာချုပ်စာတမ်းမှတ်ပုံတင်ရုံး၏(၃-၁-၂၀၀၆) က်စွဲပါ အထွေထွေကိုယ်စားလှယ်လွှဲစာ အမှတ် ၅/၂၀၀၆)အရ ဒေါက်တာ အောင်နိုင်ဦး (၁၂/ကတတ)၀၁၁၆၉၆)မှ ကိုယ်စား လက်မှတ် ရေးထိုးပါသည်။)

ရန်ကုန် ဝါဆည်

၁၅-၁၁-၂၀၀၆

ရန်ကုန် မြို့

15.11.06

၁။ အထက်အမည်ပါ ရောင်းချသူများက အောက်ပစ္စည်းစာရင်းဇယား၌ တိကျစွာ ဖော်ပြထားသော မြေနှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အကျိုးခံစားခွင့် အရပ်ရပ်အားလုံး တို့သည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ တော်အစိုးရ ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန ၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနတွင် ၊ ဒေါက်တာ အောင်နိုင်ဦး ၊ ဒေါက်တာ အေးစုမော် အမည်ပေါက်တည်ရှိပါသည်။ ရောင်းချသူများမှ ၎င်းတို့အမည် ပေါက်ပိုင်ဆိုင်သည့် အောက်ပစ္စည်း စာရင်း ဇယား၌ တိကျစွာ ဖော်ပြထားသော မြေနှင့်ယင်းမြေပေါ်ရှိ အကျိုးခံစားခွင့်အရပ်ရပ်အားလုံးတို့ကို မိမိတို့ တရားဝင်ပိုင်ဆိုင်ကြောင်း ၊ မိမိတို့သာ ရောင်းချပိုင်ခွင့်ရှိကြောင်း ၊ အခြားမည်သူတစ်ဦးမျှ ပိုင်ဆိုင် အကျိုးခံစားခွင့် စိမ်ခန့်ခွဲခွင့်မရှိကြောင်း ၊ အခြားသူများသို့လည်း ရောင်းချ ၊ ပေါင်နှံ ၊ ပေးကမ်း ၊ စွန့်လွှတ် ၊ လှူဒါန်း ၊ လဲလှယ် ထားခြင်း နှင့် ရုံးဌာနတို့တွင် အာမခံတင်သွင်းထားခြင်း ၊ အခြားတစ်နည်းနည်းဖြင့် လွှဲပြောင်းထားခြင်းမရှိကြောင်း အရှုပ်အရှင်းတစ်စုံတစ်ရာ ကင်းရှင်းကြောင်း ထုတ်ဖော်ပြောဆိုဝန်ခံလျှက် ၊ အောက်ပစ္စည်းစာရင်းဇယားဝင် ပစ္စည်းကို ရောင်းဖိုးငွေ-၆၂၅၀၀၀၀၀/- (ကျပ်ခြောက်ရာနှစ်ဆယ့်ငါးသိန်း တိတိ)ဖြင့် ရန်ကုန်မြို့စာချုပ်စာတမ်းများ မှတ်ပုံတင်ရုံးတွင် မှတ်ပုံတင်စာချုပ် ချုပ်ဆို၍ အပြီးအပိုင် လွှဲပြောင်း ရောင်းချလိုကြောင်း အဆိုပြုကမ်းလှမ်းရာ အထက်အမည်ပါ ဝယ်ယူသူက လက်ခံသဘောတူ သဖြင့် အဆိုပါ အဖိုးငွေဖြင့်ပင် ၊ ဤစာချုပ်ပါ စည်းကမ်းချက်များ အတိုင်း ဝယ်ယူရန် နှစ်ဖက်သဘောတူညီကြ ပါသည်။

၂။ အထက်အမည်ပါ ဝယ်သူကလည်း ရောင်းချသူများ ကမ်းလှမ်းသော ရောင်းဖိုးငွေ-၆၂၅၀၀၀၀၀/- (ကျပ်ခြောက်ရာနှစ်ဆယ့်ငါးသိန်းတိတိ)ကို ယနေ့တွင် အပြေအကျေ ပေးချေရာ ရောင်းချသူများမှ ကာယကံ မြောက် အပြည့်အဝ လက်ခံရရှိကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။ ဝယ်ယူသူမှ နောက်ထပ်ပေးချေစရာ မရှိတော့ ပါကြောင်းကို ရောင်းချသူများမှ ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၃။ ရောင်းချသူများမှလည်း မိမိတို့ ရောင်းချသော အောက်ပစ္စည်းဇယားဝင် ပစ္စည်းများ၊ အပါအဝင် ယင်းပစ္စည်းများနှင့်ဆက်နွယ်ပတ်သက်သည့် ပိုင်ဆိုင်မှုအဆက်အစပ် စာချုပ်စာတမ်းများ၊ အခွန်ထမ်းဆောင်ထား သော ပြေစာများ၊ မြေငှားဂရန်စာချုပ်တို့ကို ဝယ်သူသို့ အပြီးအပိုင်လက်ရောက်ပေးအပ်ပြီး ဝယ်သူကလည်း၊ ကာယကံမြောက် လက်ခံရရှိပြီးကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၄။ ရောင်းချသူများမှလည်း ၊ အောက်ပစ္စည်းဇယားဝင်ပစ္စည်းများနှင့်ပတ်သက်၍ ၊ အရှုပ်အရှင်း တစ်စုံ တစ်ရာပေါ် ပေါက်လာပါကလည်း ၊ ရောင်းချသူများမှ မိမိစရိတ်ဖြင့် ပြေလည်ပြီးပြတ်သည်အထိ လိုက်လံဖြေရှင်း ပေးမည်ဖြစ်ပြီး ၊ ထိုသို့ဖြေရှင်းပေးပါလျှက် ၊ ပြေလည်ပြီးပြတ်ခြင်းမရှိဘဲ ၊ ဝယ်သူ၌ ပစ္စည်း လက်လွတ်ဆုံးရှုံးရပါလျှင် ရောင်းချသူများမှ မိမိတို့ရယူထားပြီးသော ရောင်းဘိုးငွေများနှင့်တကွ ဝယ်ယူသူ၏ နစ်နာဆုံးရှုံးမှုတို့ကို ဝယ်သူမှ တောင်းဆိုသည့် နေ့တွင် အပြည့်အဝ တစ်လုံးတစ်ခဲတည်း ပေးလျော်ပါမည်ဟု ဝန်ခံကတိပြု ပါသည်။

၅။ ရောင်းချသူများမှ အောက်ပစ္စည်းဇယားဝင် ပစ္စည်းများနှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်အစိုးရ ဌာန အသီးသီး သို့ ပေးဆောင်ရန်ရှိသော အခွန်အခအရပ်ရပ်များကို ဤစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်(၁၅-၁၁-၂၀၀၆)ရက်နေ့ အထိ၊ အပြေအကြေပေးဆောင်ပြီးဖြစ်ကြောင်း၊ ကြွေးကျန်များရှိပါကလည်း၊ ပြေကြေသည်အထိ ထမ်းဆောင် ပေးမည် ဖြစ်ကြောင်း ၊ ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၆။ ရောင်းချသူများမှ ဝယ်ယူသူ၏ မြေနှင့်ယင်းမြေပေါ်ရှိ အကျိုးခံစားခွင့်အရှုပ်ရှင်း ပိုင်ဆိုင်မှု ခိုင်မာစေရေး အတွက် မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနတွင် ဝယ်ယူသူ၏ အမည်ပေါက် ပြောင်းလဲရာတွင် လိုအပ်ပါက လိုက်ပါ ကူညီဆောင်ရွက်ပေးမည်ဖြစ်ကြောင်း နှင့် လိုအပ်သော ကိစ္စမှန်သမျှကို မည်သည့်ရုံး၊ ဌာနများ၌ မဆို၊ လိုက်လံ ကူညီဆောင်ရွက်ပေးမည်ဖြစ်ကြောင်း ၊ ရောင်းချသူများမှ တာဝန်ခံကတိပြု၍ ရောင်းချလိုက်ခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

<u>ရောင်းချသည့် ပစ္စည်းစာရင်း</u>

ရန်ကုန်တိုင်း ၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ် ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-အပိုင်း(၂) ၊ လူနေရပ်ကွက် အမှတ်(လှိုင်သာယာစက်မှုမြို့) ၊ မြေကွက်အမှတ်(၂၄၇-အေ) ၊ မြေဧရိယာ (၅.၄၅၃)ဧကရှိ ၊ နှစ်(၆၀) မြေငှားဂရန် မြေနှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အကျိုး ခံစားခွင့် အရပ်ရပ်အားလုံး –

အထက်အမည်ပါရောင်းချသူများနှင့် ဝယ်ယူသူတို့သည် ဤစာချုပ်ပါ စကားရပ်များကို မိမိတို့ကိုယ်တိုင် ဖတ်ရှု၊ သိရှိ၊ နားလည် သဘောပေါက်ကြပြီးလျှင်၊ မည်သူတစ်ဦးတစ်ယောက်၏ ဖြားယောင်း၊ သွေးဆောင်၊ ခြိမ်းခြောက်၊ အလွဲပြောဆိုခြင်း၊ ကင်းစင်လျက် ကိုယ်စိတ်နှစ်ပါး ကျန်းမာ၍ ကောင်းစွာသတိရှိချိန်တွင် မိမိတို့၏ လွတ်လပ်သော သဘောဆန္ဒအလျောက်၊ အောက်ပါအသိသက်သေလူကြီးများ ရှေ့မှောက်တွင် **''မြေနှင့်ယင်းမြေပေါ်ရှိ အကျိုးခံစားခွင့်အရပ်ရပ်များ အပြီးအပိုင် လွှဲပြောင်းရောင်းချသည့်စာချုပ်''**ကို လက်မှတ် ရေးထိုး ချုပ်ဆိုကြပါသည်။

<u>အသိသက်သေများ</u>

၁။ ____________

အမည်- **ဦးဇင်းလွင်အောင်**

နိုင်ငံသား-၁၃/တကန (နိုင်) ၀၆၂၅၉၉

လိပ်စာ- အမှတ်(၅၈/၆၀)၊ပထမထပ်

မဟာဗန္ဓုလပန်းခြံလမ်း၊ ကျောက်တံတားမြို့နယ်။

၁။ ဒေါက်တာ အောင်နိုင်ဦး

၂။ ဒေါက်တာ အေးစုမော်

(ရန်ကုန်မြို့စာချုပ်စာတမ်းမှတ်ပုံတင်ရုံး၏(၃-၁-၂၀၀၆) ရက်စွဲပါအထွေထွေကိုယ်စားလှယ်လွှဲစာအမှတ် (၈၅/၂၀၀၆)အရ ဒေါက်တာ အောင်နိုင်ဦး(၁၂/ကတတ (နိုင်)၀၁၁၆၉၆)မှ ကိုယ်စား လက်မှတ် ရေးထိုးပါသည်။)

<u>ရောင်းချသူများ</u>

၂။ ____________

အမည်- ဦးထွန်းနိုင်ဦး

နိုင်ငံသား-၇/ရတန (နိုင်) ၀၇၃၃၇၃

လိပ်စာ- အမှတ် (၅)၊ ပြည်လမ်း၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

ရောရှေ့ဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်

(ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ်-၁၂၁၀/၉၈/၉၉)

(၉-၁၀-၂၀၀၆)ရက်စွဲပါ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက် အရမန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ ဦးအောင်သက်မန်း (၇/သကန (နိုင်) ၀၇၈၀၄၂)မှ ကိုယ်စားလက်မှတ်ရေးထိုးပါသည်။)

<u>ဝယ်ယူသူ</u>

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

UNION OF MYANMAR

အခွန်တံဆိပ်ခေါင်း

REVENUE STAMP

၅၀၀၀၀၀ ကျပ် ငွေငါးသိန်းကျပ် K 500000

မြေနှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အကျိုးခံစားခွင့်အရပ်ရပ်များ

အပြီးအပိုင် လွှဲပြောင်းရောင်းချသည့် စာချုပ်

ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၆ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ (၁၅) ရက်။

၁။ ဒေါက်တာ အောင်နိုင်ဦး

(၁၂/ကတတ (နိုင်) ၀၁၁၆၉၆)

၂။ ဒေါက်တာ အေးစုမော်

(၁၂/လသန (နိုင်) ၀၀၆၇၆၂)

နေရာဒေသပေါ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်

(ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၂၁၀/၉၇/၉၈)

(၉-၁၁-၂၀၀၆) ရက်စွဲပါ ဒါရိုက်တာ အဖွဲ့အစည်းအဝေး

ဆုံးဖြတ်ချက်အရ မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ ဦးအောင်သက်မင်း

(၇/သကန (နိုင်) ၀၇၇၇၄၂) က ကိုယ်စားလက်မှတ်ရေး

ထိုးပါသည်။

၇၂၇၉၂၀၀၁-

၂၂.၂၀၁၀၅

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

UNION OF MYANMAR

အခွန်တံဆိပ်ခေါင်း

REVENUE STAMP

၅၀၀၀၀၀ကျပ်

ငွေငါးသိန်းကျပ်

K500000

[illegible]

လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့် ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာ

အထောက်အထားများ

MYANMA ECONOMIC BANK
ACCOUNTS DEPARTMENT

No. Dated, 5-11-2007

To,

CA-6153

[illegible]

DEAR SIR,

We hereby certify that the balance standing at the credit of the account of CA-6153 with the Myanma Economic Bank (1) at the close of business on the ၅-၁၁-၂၀၀၇ was K 750100000/- (Kyat Seven thousand Five hundred and One lakh only

Yours faithfully,

Asst: Manager
MYANMA ECONOMIC BANK
Branch(I)Yangon.

Manager

- ၂ (2) -

တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်အလွှဲခံရသူ ဓာတ်ပုံ
ATTORNEY HOLDER PHOTO

တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်အလွှဲခံရသူ၏အကြောင်းအရာ
PARTICULARS OF ATTORNEY HOLDER

၁။ အမည် ....
NAME

၂။ မှတ်ပုံတင်အမှတ် ....
REGISTRATION NO.

၃။ အလုပ်အကိုင် ....
OCCUPATION

၄။ နေရပ်လိပ်စာ ....
ADDRESS

၅။ တယ်လီဖုန်းအမှတ် ....
TELEPHONE NO.

ဤစာအုပ်တွင် စာမျက်နှာ (၃၂) ပါဝင်ပါသည်။
THIS PASSBOOK CONSISTS OF (32) PAGES.

- ၃ (3) -

စာရင်းအမှတ် FDA-10-0310
ACCOUNT NO.



စာရင်းပိုင်ရှင်၏ဓာတ်ပုံ
ACCOUNT HOLDER PHOTO

စာရင်းပိုင်ရှင်၏ အကြောင်းအရာ
PARTICULARS OF ACCOUNT HOLDER

Ayer Shwe Wah Co Ltd

၁။ အမည် U Aung Thet Mann
NAME

၂။ မှတ်ပုံတင်အမှတ် 7/Tha Ka Na (N) 078842
REGISTRATION NO.

၃။ အလုပ်အကိုင် Vice Chairman
OCCUPATION

၄။ နေရပ်လိပ်စာ No. 6, Pyay Road, Hlaing Township, Yangon
ADDRESS

၅။ တယ်လီဖုန်းအမှတ် 510344, 510355
TELEPHONE NO.

3 APR 2006

ထုတ်ပေးသည့်ရက်စွဲ
DATE OF ISSUE

3/4/06

- ၂၆ (26) -　　　　- ၂၇ (27) -

မြန်မာ့ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဘဏ်
MYANMA INVESTMENT AND COMMERCIAL BANK

စဉ် SR.	ရက်စွဲ DATE	အကြောင်းအရာ PARTICULARS	သွင်းငွေ DEPOSIT	ထုတ်ငွေ WITHDRAWAL	လက်ကျန်ငွေ BALANCE US.$	လက်မှတ်
		B/F			146835 89	
	11.4.07	A. 358855 — FEC ...		3500	143335 89	
		BC ...				
	〃	... of FEC		1	143334 89	
	〃	MPPE (93114)		124464 25	18870 64	
					FEC Nil	
	4.5.07	Export CTT DBS (G)	139056 54		157927 18	
	〃	comm DBS (G)		14	157913 18	
					FEC Nil	

CD 800 ... 9

ရောရှေ့ဝါ ခေတ်မီ ပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံနှင့်ပတ်သက်၍ ရှင်းလင်းတင်ပြခြင်း

နိဒါန်း

၁။ ရောရှေ့ဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုံ (၂)၊ အမှတ် -၂၄၇(A) တွင် ပဲခွဲသန့်စင်စက်အား ၂၀၀၆ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလမှစတင်တည်ဆောက်ခဲ့ရာ ယခုအခါ ၉၅% ပြီးစီးနေပြီဖြစ်၍ မကြာမီစတင်လည်ပတ်တော့မည်ဖြစ်ပါသည်။ ပဲခွဲသန့်စင်စက်သည် အိန္ဒိယနိုင်ငံရှိ Buhler ကုမ္ပဏီ၏ စက်မှုနည်းပညာနှင့်အတူ ပြည်တွင်းပညာရှင်များက ပူးပေါင်းတည်ဆောက်ထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။ ယခုအခါ စက်ပစ္စည်းများ တပ်ဆင်လျှက်ရှိပါသည်။

တည်ဆောက်ဖွဲ့စည်းမှု

၂။ ပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံသည် အလျား (၁၀၀)မီတာ၊ အနံ (၃၃)မီတာ၊ အမြင့် (၂၃)မီတာရှိ (၄)ထပ်အဆောက်အဦးဖြစ်ပါသည်။ အဆောက်အဦးအတွင်းတွင် စက်ယူနစ်များသာမက ပဲကုန်ကြမ်းမှစ၍ အဆင့်တိုင်းထွက်ရှိမည့် ပဲအမျိုးမျိုးအားသိုလှောင်ထားရှိနိုင်သည့် Solo, Bin, Hopper များအား ပူးတွဲတည်ဆောက်ထားပါသည်။

၃။ ထို့အပြင် စက်ရုံနှင့်တွဲလျှက် (၃)ဧက ကျယ်ဝန်းသော ပဲလှမ်းကွင်းအားပူးတွဲ တည်ဆောက်ထားပြီး (၈၀'×၇၅'×၂၈')ရှိ အဆောက်အဦးတွင် ကုန်ကြမ်းနှင့်ကုန်ချောသိုလှောင်ရန် အခန်း (၄) ခန်းအပါအဝင် ဖွဲ့စည်းတည်ဆောက်ထားပါသည်။

၄။ ဆက်လက်၍ စက်ရုံ၏ စီမံခန့်ခွဲမှုများဆောင်ရွက်ရန် ရုံးအဆောက်အဦး၊ Changing Room တို့ ပူးတွဲပါရှိပါသည်။ ပဲခွဲစက်ရုံအား ISO (22000) Management System နှင့် HACCP စနစ်ရရှိရန်အတွက် SGS (Thailand) အား ငှားရမ်းအပ်နှံထားသည်။

စက်လည်ပတ်ပုံ

၅။ ပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံသည် (၁)နာရီလျှင်ကုန်ကြမ်းပဲတန် ၅တန်ကြိတ်ခွဲနိုင်သည့် ပဲစက်ရုံ(၂)ရုံ ပါရှိသည့်အပြင် ပဲအမျိုးမျိုးအားလည်းလိုအပ်သလိုကြိတ်ခွဲနိုင်သည့် စက်အမျိုးအစား ဖြစ်ပါသည်။

၆။ ပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံ၏ စက်လည်ပတ်ပုံအဆင့်ဆင့်မှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

(က) လက်ခံခြင်း။ ပဲခွဲစက်ရုံအနေနှင့် ပဲများအားကြိုတင် သန့်စင်မှုပြုလုပ်ပြီးမှသာ လျှင်ကုန်ကြမ်းအနေဖြင့် လက်ခံမည်ဖြစ်ပါသည်။ ထိုသန့်စင်ပြီး ကုန်ကြမ်းပဲများအား မိမိတို့ စက်ရုံတွင် ထပ်မံ၍အဆင့်ဆင့် သန့်စင်ပြီးမှသာသက်ဆိုင်ရာ Silo များသို့ ပေးပို့သိုလှောင်မည်ဖြစ်ပါသည်။

(ခ) ကြိတ်ခွဲခြင်း။ ပဲခွဲစက်ရုံမှ သန့်စင်ပြီးပဲများအား Grain Size ရွေးချယ်ခြင်း အဆင့်အား ဦးစွာပြုလုပ်ပြီးမှသာလျှင် အခွံချွတ်ကြိတ်ခွဲခြင်းကို ပြုလုပ်ပါသည်။ အခွံချွတ် ကြိတ်ခွဲခြင်းလုပ်ငန်းစဉ်များတွင်လိုအပ်သည့် Water and Oil Additional လုပ်ငန်းများကို လည်းစက်များဖြင့် လုပ်ဆောင်သွားပါမည်။

(ဂ) အခြောက်လှမ်းခြင်း၊ အအေးခံခြင်း။ ပထမအဆင့်အခွံချွတ်ပြီး၍ Water and Oil Mixing လုပ်ပြီးသော ပဲများအား Dryer သို့မဟုတ် Drying Yard သို့ပို့ဆောင်၍ လိုအပ်သလို အပူပေးအခြောက်လှမ်းခြင်း၊ Cooling Bin များတွင် အအေးခံခြင်းများလုပ်ဆောင်ပါမည်။

(ဃ) အဆင့်ခွဲခြင်း။ ပဲစက်ရုံအနေနှင့် အဆင့်ခွဲခြင်းလုပ်ငန်းစဉ်အား MTRA, SORTEX များဖြင့် လုပ်ဆောင်မည်ဖြစ်ပါသည်။ ပဲများအားအခွံချွတ်သည့် အဆင့်တိုင်းတွင် MTRA စက်များဖြင့် အဆင့်ခွဲခြားခြင်းလုပ်ငန်းများအား လုပ်ဆောင်မည်ဖြစ်ပြီး အခွံချွတ်ရန် ခက်ခဲသည့်ပဲများအား Sotex ဖြင့်ထပ်မံရွေးချယ်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

(င) ပဲခြမ်းခြင်း။ အခွံလုံးဝကင်းစင်ပြီးသောပဲများအား FATKA, CHAKKI စက်ယန္တရား(၂)မျိုးအား အသုံးပြု၍ ပဲခြမ်းခြင်းအားလုပ်ငန်းအား လိုအပ်သလို ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

(စ) အရောင်တင်ခြင်း။ အခွံချွတ်၍ခြမ်းပြီးသော ပဲခြမ်းများအားအရောင်တင်စက်များ ဖြစ်သည့် Polisher Screw, Polishing Machine တို့ဖြင့်လိုအပ်သလို အရောင်တင် ၍ကုန်ချောအဖြစ်သို့ ရောက်ရှိစေမည်ဖြစ်ပါသည်။ ထိုသို့အရောင်တင် ရာတွင်လိုအပ်ပါက Powder Additional လုပ်ငန်းအား လုပ်ဆောင်စေမည်ဖြစ် ပါသည်။

(ဆ) ထုပ်ပိုးခြင်း။ ကုန်ချောအဖြစ် ထွက်ရှိလာသည့်ပဲများအား 0.5 Kg မှ 5 Kg အထိ Packing Machine ဖြင့်လည်းကောင်း၊ 17 Kg မှ 25 Kg အထိ Bagging Machine ဖြင့်လည်းကောင်း ထုပ်ပိုးမှုလုပ်ငန်း အဆင့်ဆင့်ကို အလိုအလျောက် ချိန်တွယ်ထုပ်ပိုးသော နောက်ဆုံးပေါ် ခေတ်မီနည်းပညာဖြင့်ဆောင်ရွက် သွားမည် ဖြစ်ပါသည်။

(ဇ) ရောင်းချခြင်း။ ထုတ်ပိုးပြီးကုန်ချောများအား နိုင်ငံခြားဈေးကွက်သို့ တင်ပို့ရာတွင် ရောင်းသူဝယ်သူကျေနပ်စေရန်နှင့်စားသုံးသူ (End user) များလက်သို့ တိုက်ရိုက် ရောက်ရှိစေရန် Super Market Change ကြီးများနှင့် ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက် သွားမည် ဖြစ်ပါသည်။

စက်ရုံ၏ အားသာချက်

၇။ ပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံ၏ အားသာချက်များမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်-

(က) ကုန်ကြမ်းပဲများအား Pre-cleaning ပြုလုပ်ပြီးမှသာ လက်ခံခြင်း။

(ခ) သန့်စင်ပြီး ပဲကုန်ကြမ်းများအား စက်ရုံအတွင်းတွင် MKZN, MTRA, MMUA, De-Stonen, Gravity Seperator များဖြင့်ထပ်မံသန့်စင်သည့်အတွက် ကြိတ်ခွဲရန် အကောင်းဆုံးဖြစ်သည့်ပဲများကိုရရှိခြင်း။

(ဂ) ပဲများကို Grain Size ရွေးချယ်ပြီးမှသာ အခွံချွတ်သည့်အတွက် ကြိတ်ခွဲအားနှင့် အထွက်နှုန်းပိုမိုကောင်းမွန်လာခြင်း။

(ဃ) Oil and Water Addition ပြုလုပ်ခြင်းများအား စက်များဖြင့်လိုသလို ထိန်းချုပ်ပြုလုပ်နိုင်ခြင်း။

(င) ရာသီဥတုကောင်းမွန်ပါက သဘာဝအပူချိန်ဖြင့် အခြောက်လှမ်းနိုင်သည့် ကျယ်ဝန်းသော Drying Yard ပါရှိခြင်းကြောင့် လောင်စာဆီကုန်ကျစရိတ်သက်သာခြင်း။

(စ) အကယ်၍ လိုအပ်၍ Grain Dryer ကိုအသုံးပြုလျှင်လည်း power သုံးစွဲမှုသက်သာသည့် ခေတ်မီနည်းပညာဖြင့်တည်ဆောက်ထားသော Dryer ကိုအသုံးပြုထားခြင်း။

(ဆ) စက်ရုံတွင်တပ်ဆင်ထားသည့် MTRA စက်များသည် လိုအပ်သည့်အဆင့်တိုင်းအတွက်လွယ်ကူလျှင်မြန်စွာ လဲလှယ်ဆောင်ရွက်နိုင်ခြင်း။

(ဇ) Sortex ကိုအသုံးပြုထားခြင်းကြောင့် ပဲများမလိုအပ်ဘဲ လေလွင့်ဆုံးရှုံးမှုမှ ကာကွယ်နိုင်ခြင်း၊ အချိန်နှင့် လူကုန်ဆုံးခြင်းမှ လုံးဝသက်သာခြင်း။

(ဈ) စက်လည်ပတ်မှုအဆင့်တိုင်းတွင် Dust နှင့် By Products များအား အပြင်သို့ လုံးဝမရောက်ရှိစေရန်စိတ်ချရသော လေအားသုံးသန့်စင်စက် စနစ်များကိုအသုံးပြုထားခြင်း။

(ည) ထုပ်ပိုးမှုလုပ်ငန်းအဆင့်တွင် Metal Detector များတပ်ဆင်ထားသဖြင့် ကုန်ချောပစ္စည်းအရည်အသွေး လုံခြုံစိတ်ချမှုရရှိခြင်း။

(ဋ) စက်ရုံများအတွင်းသို့ ဝန်ထမ်းများသည် Changing Room မှ တစ်ဆင့်ဝင်ရောက်ရမည်ဖြစ်သဖြင့် ထုတ်လုပ်မှုအဆင့်တိုင်းတွင် လုံခြုံစိတ်ချမှုရရှိခြင်း။

(၄) ISO 22000 (Management System နှင့် HACCP) ရယူထားခြင်းကြောင့် ပြည်ပဈေးကွက်တွင် Quality ensure ရှိသဖြင့် ဈေးကောင်းရရှိခြင်း။

(၃) ခေတ်မီနည်းစနစ်များ သုံးထားခြင်းကြောင့် အလေအလွင့်နည်းပါးပြီး ဈေးကွက်ဝေစုပိုမိုရရှိနိုင်ခြင်း။

အထွေထွေအားသာချက်

၈။ စက်ရုံတွင်မတော်တဆ မီးအားပြတ်တောက်မှုဖြစ်ပါက ထုတ်လုပ်မှုရပ်ဆိုင်းမှု မရှိရန်အတွက် Stand by Generator 1000 KVA (၂) လုံး တပ်ဆင်ထားရှိခြင်း။

၉။ စက်ရုံအဆောက်အဦးအတွင်းတွင် အရေးပေါ်မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်ရေး အစီအစဉ်များ ထားရှိခြင်း။

၁၀။ စက်ရုံအဆောက်အဦးအတွင်း စက်လည်ပတ်ရေး ဝန်ထမ်းများ၏ ကျန်းမာရေးနှင့် ညီညွတ်၍ သက်တောင့်သက်သာရှိစေရန် Ventilation System များဖြင့် ပြင်ပမှ Fresh Air များဖြင့် Supply ပြုလုပ်ထားခြင်း။

၁၁။ စက်ရုံမှထွက်ရှိလာသော ဘေးထွက်ပစ္စည်း (By Product) များအား တိရိစ္ဆာန် အစားအစာအဖြစ်အသုံးပြုနိုင်ခြင်း။

နိဂုံး

၁၂။ ပဲခွဲစက်ရုံအနေဖြင့် စက်စွမ်းအားပြည့် လည်ပတ်မည်ဆိုပါလျှင် နိုင်ငံတော်အတွက် တစ်ဖက်တစ်လမ်းမှ နိုင်ငံခြားငွေများပိုမိုတိုးတက်ခြင်း၊ ပဲခွဲစက်နှင့် ပတ်သက်သည့် အဆင့်မြင့်နည်းပညာများရရှိလာခြင်း၊ တန်ဖိုးမြင့် ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ (Value Added) ပိုမိုတိုးတက်ထုတ်လုပ်လာနိုင်ခြင်း၊ နိုင်ငံတော်နှင့် နိုင်ငံသားများအတွက် အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းများ ပိုမိုတိုးတက်ရရှိလာစေခြင်းစသည့် အကျိုးကျေးဇူးများ ရရှိလာမည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

AYER SHWE WAH COMPANY LIMITED

NO.5, PYAY ROAD, HLAING TOWNSHIP YANGON, MYANMAR.
TEL : (95-1) 500344 / 500355 / 502627 / 504418 / 502629 FAX : (95-1) 501566
E-mail: htc@mptmail.net.mm

AYER SHWE WAH CO., LTD.

ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုမဖြစ်စေရန် ကာကွယ်ထားမှု အစီအစဉ်ကို တင်ပြခြင်း

ကျွန်တော်တို့၏ "ရေအေးဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်"သည် ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန် (၂)၊ မြေကွက်အမှတ် ၂၄၇ (A) တွင် တစ်နေ့တန် (၁၀၀)ကျ ခေတ်မီပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံတည်ထောင်ဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုမဖြစ်စေရန် အထူးစီမံဆောင်ရွက်ထားပါသည်။ ပဲအမျိုးမျိုးကို ခွဲစိပ်ပြီးသန့်စင်ရာတွင် ထွက်ရှိလာသော အခွန်နှင့် အမှုန်များကို ခေတ်မီလေစုတ်စက်၊ ဖုန်စုတ်စက်ကြီးများဖြင့် စုတ်ယူစုဆောင်းပြီး၊ စနစ်တကျစွန့်ပစ်မည်ဖြစ်ပါသည်။ လုပ်ငန်းခွင်တွင်လည်း သန့်ရှင်းမှုနှင့် လေဝင်လေထွက် ကောင်းစေရန်စီစဉ်ထားပြီး၊ လေအေးပေးစက် ပန်ကာများတပ်ဆင်လျက်ရှိပါသည်။ အလုပ်သမားအတွက် သန့်စင်ခန်းအလုံအလောက်ရှိပြီး သန့်ရှင်းရေးသုံးပစ္စည်းများပါဖြည့်ဆည်းပေးပါမည်။ ထမင်းစားဆောင်ကို သီးခြားဆောက်လုပ်ခါ သန့်ရှင်းသပ်ယပ်မှုရှိစေရန် စီစဉ်ထားပါသည်။ **Locker** များတပ်ဆင်ပေးခြင်း၊ ရေချိုးခန်းများထားရှိခြင်းဖြင့် အလုပ်သမားများအပါအဝင် လုပ်ငန်းခွင်တစ်ခုလုံး သန့်ရှင်းစေမည်ဖြစ်ပါသည်။ ကျန်းမာရေးစေပေးခန်းကိုလည်း ပဏာမပြုစုစောင်ရှောက်မှု လုပ်ငန်းအတွက် ဖွင့်လှစ်ထားပြီး၊ လုပ်ငန်းခွင်အန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေးအတွက် အစီအစဉ်များ ချမှတ်ထားပါကြောင်းတင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

KO KO AUNG
Director
Administration & Human Resource Department
AYER SHWE WAH CO., LTD.

AYER SHWE WAH COMPANY LIMITED
NO.5, PYAY ROAD, HLAING TOWNSHIP YANGON, MYANMAR.
TEL : (95-1) 500344 / 500355 / 502627 / 504418 / 502629 FAX : (95-1) 501566
E-mail: htc@mptmail.net.mm

AYER SHWE WAH CO., LTD.

မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်မှုအထောက်အထားတင်ပြခြင်း

ကျွန်တော်တို့ **"ရောရွှေဝါကုမ္ပဏီလီမိတက်"** အနေဖြင့် တစ်နေ့တန် (၁၀၀)ကျ ခေတ်မီပဲခွဲသန့်စင်စက်ရုံ တည်ထောင်ရန်အတွက် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ခွင့်ပြုမိန့် လျှောက်ထားခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

ကျွန်တော်တို့၏ ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် ပဲခွဲသန့်စင်ထုတ်လုပ်ရာတွင် မီးဘေးအန္တရာယ် ကြိုတင်ကာကွယ်မှုအနေဖြင့် ရေဂါလံ(၁၀၀,၀၀၀)ဆန့် ရေလှောင်ကန်ကို တည်ဆောက်ထားရှိမည်ဖြစ်ပါသည်။ စက်ရုံအဆောက်အအုံမှာလည်း မီးလောင်မှုမှ ကာကွယ်ရန် သံကူကွန်ကရစ် **(RC)** နှင့် (**Steel Structure**) ဖြင့် တည်ဆောက်ထားပြီး ရေပုံး၊ မီးကပ်၊ သဲအိတ်၊ မီးသတ်ဘူးများကို အဆင်သင့်ထားရှိမည်ဖြစ်ပါသည်။ စက်ရုံရှိနံရံများတွင် မီးသတ်ဘူးများ ချိတ်ဆွဲထားရှိမည် ဖြစ်ပါသည်။ ထို့ပြင်စက်ရုံတွင် မီးဘေးအန္တရာယ်အတွက် စည်းကမ်းချက်များ ချမှတ်ထားပြီး၊ ယင်းတို့ကို ဝန်ထမ်းများတိကျစွာ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်လည်း စီမံထားရှိပါသည်။ ဝန်ထမ်းများကိုလည်း မီးဘေးအရေးပေါ် ကာကွယ်နိုင်ရန် မီးသတ်နည်းပညာများ လေ့ကျင့်သင်ကြားပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။ စက်ရုံအတွင်းနှင့် အနီးပတ်ဝန်းကျင်တွင် ဆေးလိပ်သောက်ခြင်းကို တင်းကျပ်စွာ တားမြစ်ထားရှိခြင်းနှင့် လျှပ်စစ်နှင့်ပတ်သက်သည့် အန္တရာယ်များ မဖြစ်ပေါ်အောင်လည်း ဆောင်ရွက်ထားရှိမည် ဖြစ်ပါသည်။ ထို့အပြင် စက်သုံးဆီနှင့် လောင်စာဆီများကို သိုလှောင် ထားရှိရာတွင် သံကူကွန်ကရစ်ကန်နှင့် သံမဏိကန်များတွင် ထားရှိမည်ဖြစ်ပြီး၊ စက်ရုံနှင့်ဝေးကွာ သည့်နေရာတွင် သိုလှောင်မည်ဖြစ်ပါသည်။ တာဝန်ရှိသူမှအပ အခြားသူများဖြတ်သန်းသွားလာ ခြင်းမရှိစေရန် တားမြစ်ထားသည့် အစီအစဉ်များဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။ စွန့်ပစ်ပစ္စည်း ဖြစ်သော ပဲခွံများကို စနစ်တကျ စွန့်ပစ်ခြင်းဖြင့် မီးလောင်ကျွမ်းမှု မရှိစေရန် ကြိုတင်ကာကွယ် ထားရှိမည် ဖြစ်ပါကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

KO KO AUNG
Director
Administration & Human Resource Department
AYER SHWE WAH CO., LTD.


နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်ပြား
အမှတ်
ရက်စွဲ
အမည်
ဖခင်အမည်
မွေးသက္ကရာဇ်
လူမျိုး/ဘာသာ ဗမာ ဗုဒ္ဓ
ထုတ်ပေးသူ၏လက်မှတ် အရပ် သွေးအုပ်စု
အမည် ထင်ရှားသည့်အမှတ်အသား
ရာထူး


အမှတ်စဉ် L106353
သက်သေခံကတ်ပြားအမှတ်
အလုပ်အကိုင်
နေရပ်လိပ်စာ
[illegible]လက်မှတ်
၁။ ဤကတ်ပြားကို အမြဲဆောင်ထားရမည်။
၂။ ပျောက်ဆုံးပျက်စီးသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာရဲစခန်း၊ မြို့နယ်လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေးဦးစီးဌာနရုံးသို့ သတင်းပို့ရမည်။
၃။ ဤလက်မှတ်ကို အသက်( )နှစ်ပြည့်လျှင် လဲလှယ်ရမည်။ ပျက်ကွက်ပါက အရေးယူခြင်းခံရမည်။

လျှို့ဝှက်

၁၄

သက်တမ်းတိုး

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့် စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

အမှတ် ၁၂၁၀ / ၁၉၉၈-၁၉၉၉

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ ဧရာရွှေဝါ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

အား ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော လီမိတက်

ကုမ္ပဏီအဖြစ် ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီ လ၊ ၁၄ ရက်နေ့တွင် မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

24/9/02

ခင်စိုး

ညွှန် ကြား ရေး မှူး ချုပ်

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

ကုမ္ပဏီများမှတ်ပုံတင်အရာရှိ

ကုမ္ပဏီများမှတ်ပုံတင်ရုံး

စက်မှု/ထုတ်လုပ်မှု
INDUSTRIAL, PRODUCTION

THE GOVERNMENT OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF NATIONAL PLANNING AND ECONOMIC DEVELOPMENT

CERTIFICATE OF INCORPORATION

NO. 1210 of 1998 - 1999

I hereby certify that AYER SHWE WAH COMPANY LIMITED is this day incorporated under the Myanmar Companies Act and that the company is Limited.

Given under my hand at Nay Pyi Taw this FOURTEENTH day of JANUARY, ONE THOUSAND NINE HUNDRED AND NINETY NINE.

24/9/02

KHIN SOE
DIRECTOR GENERAL
Directorate of Investment And Company Administration

Registrar of Joint Stock Companies
Companies Registration Office

စက်ရုံ အလုပ်ရုံ တည်ရှိရာအရပ်သည်
စက်မှုလက်မှုဇုံကွင်း ဖြစ်စေရမည်။
(သို့မဟုတ်) လူနေရပ်ကွက်နှင့်ကင်း
လွတ်ရာအရပ်၌ ဖြစ်စေရမည်။

လျှို့ဝှက်

CARD NO.(2) လျှို့ဝှက်

၈၆

ORIGINAL

1. **Name and Address of Enterprise** လုပ်ငန်းအမည်နှင့် လိပ်စာ AYER SHWE WAH COMPANY LIMITED. NO.(5), PYAY ROAD, HLAING TOWNSHIP, YANGON.	4. **Registration No. & Date** 19 | 2 | 99 ကြီးကြပ်အမှတ်နှင့် နေ့စွဲ MIA THA KA 10418 **Union of Myanmar** **Ministry of Commerce** **Directorate of Trade** ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ စီးပွားရေးနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန ကုန်သွယ်ရေးညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန **CERTIFICATE OF EXPORTER/IMPORTER REGISTRATION** ထုတ်ကုန်သွင်းကုန်လုပ်ငန်းရှင် မှတ်ပုံတင်လက်မှတ်
2. **Contact No.** ဆက်သွယ်ရန် 500344,500355 501566 Telephone No. တယ်လီဖုန်းနံပါတ် — Fax No. ဖက်စ်နံပါတ် — Telex No. တဲလက်စ်နံပါတ်	
3. **Business Registration No.** 1210/1998-99 လုပ်ငန်းမှတ်ပုံတင်အမှတ်	Note: ☐ Please tick (√) where applicable သက်ဆိုင်ရာအကွက်ကိုအမှန် အမှတ်အသားပြုပါ

5. **Type of Business** လုပ်ငန်းအမျိုးအစား

☐ a) Sole Proprietorship တစ်ဦးတည်းပိုင် ☐ b) Partnership အစုစပ် ☑ c) Limited Company (Myanmar or Foreign) လီမိတက်ကုမ္ပဏီ (မြန်မာ / နိုင်ငံခြား) ☐ d) Co-operative Society သမဝါယမအသင်း

☐ e) Others (please specify) PRODUCTION
အခြား (ဖော်ပြရန်)

6. **Terms and Conditions** စည်းကမ်းချက်များ

I hereby register the above mentioned enterprise as Exporter / Importer subject to the following terms and conditions:
အောက်ဖော်ပြပါ စည်းကမ်းချက်များဖြင့် ထုတ်ကုန်သွင်းကုန် လုပ်ငန်းရှင်အဖြစ် မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုသည်။

(a) Line of goods permitted - all items except prohibited and restricted items.
ခွင့်ပြုသည့်ကုန်ပစ္စည်းအမျိုးအမည် တားမြစ်ကန့်သတ်ထားသော ကုန်ပစ္စည်းအမယ်များမှလွဲ၍ ကျန်ပစ္စည်းများအားလုံး

(b) The enterprise must abide by the Export/ Import Rules and Regulations prescribed for the registered Exporters/Importers.
လုပ်ငန်းရှင်သည် မှတ်ပုံတင် ထုတ်ကုန်သွင်းကုန်လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်သူများ လိုက်နာရမည့် စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာရမည်။

(c) The registration is valid for THREE year(s) up to 19-2-99 TO 18-2-2002
မှတ်ပုံတင်သက်တမ်း နှစ် နေ့ထိ

မှတ်ချက်။ ။ ပလပ်စတစ် လောင်းထား၍၊ ကဒ်အမှတ်(၂)ကိုထုတ်ပေးသည်။

XXXXXX
For DIRECTOR GENERAL
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် (ကိုယ်စား)
(AYE MU-ASSISTANT DIRECTOR)

Date 8-2-2005

Stamp
ရုံးတံဆိပ်

7. **Extension of Export/Import Registration Period** ထုတ်ကုန် သွင်းကုန်လုပ်ငန်း လုပ်ငန်းရှင် မှတ်ပုံတင်အား သက်တမ်းတိုးမြှင့်ပေးခြင်း

Period Extended သက်တမ်းတိုးမြှင့်သည့်ကာလ	Authorised Signature & Name ခွင့်ပြုသူလက်မှတ်နှင့်အမည်
*သက်တမ်း ... (၆)လ တိုးသည်။	
*(1) 19-2-2005 up to 18-8-2005 နေ့မှ ထိ	AUNG SOE-DEPUTY DIRECTOR 21/7/05
(2) 19.8.2005 up to 30.4.2007 နေ့မှ ထိ	21/7/05 23/3/07
(3) 1-5-2007 up to 31-10-2007 နေ့မှ ထိ *ETSC - 12/2007 ...	

လျှို့ဝှက်

ဿျိုဒင်

၉၂

FORM XXVI

PARTICULARS OF DIRECTORS, MANAGERS AND MANAGING AGENTS AND OF ANY CHANGES THEREIN

(Myanmar Companies Act, See Section 87)

Name of Company : AYER SHWE WAH COMPANY LIMITED.

Presented by : U AUNG THET MANN-VICE CHAIRMAN/ DIRECTOR

	The present christian name or names of surnames	Nationality, National Registration Card No.	Usual Residential Address	Other Business Occupation	Changes
1.	U Tay Za	Myanmar MYGN-006415	No.93/9(A), Than Lwin Road, Kamayut Township, Yangon.	Merchant	Chairman/Director
2.	U Aung Thet Mann	Myanmar 7/Tha Ka Na (Naing)078842	No.84, Thunanda Street, Yadanar Kyun Yeiktha, North Okkalapa Township, Yangon.	Merchant	Vice Chairman/ Director
3.	U Htaw Palaw Phaw	Myanmar 14/Tha Pa Na (Naing)049755	No.15, Bogyoke Street, Tayza Quarter, Kyone Pyaw Township, Ayeyarwaddy Division.	Merchant	Managing Director
4.	U Aung Hein	Myanmar 7/Pa Ma Na (Naing)113355	No.103/7, Aung Myay Thar Street, Bahan Township, Yangon.	Merchant	Director

NOTE : (1) A complete list of the Directors or Managers or Managing Agents shown as existing in the last particulars.
(2) A note of the changes since the last list should be made in the column for "Changes" by placing against the new Director's name the word "in place of ...." and by writing against any former Director's name the word "dead" "resigned" or as the case may be giving the date of change against the entry.

Dated this 22-6-2007

AYER SHWE WAH CO., LTD.

Signature ....

Designation AUNG THET MANN
VICE CHAIRMAN
AYER SHWE WAH CO.,LTD.

ညှိနှိုက်
၉၃

FORM XXVI

PARTICULARS OF DIRECTORS, MANAGERS AND MANAGING AGENTS ANDOF ANY CHANGES THEREIN

(Myanmar Companies Act, See Section 87)

Name of Company : AYER SHWE WAH COMPANY LIMITED.

Presented by : U AUNG THET MANN-VICE CHAIRMAN/ DIRECTOR

	The present christian name or names of surnames	Nationality, National Registration Card No.	Usual Residential Address	Other Business Occupation	Changes
5.	U Thein Lin Kyaw	Myanmar 7/Nya La Pa (Naing)107346	No.103/7, Aung Myay Thar Street, Bahan Township, Yangon.	Merchant	Director
6.	U Ko Ko Aung	Myanmar 5/Ya Ba Na (Naing)027451	No.247(E/F), Seikkantha Street, Industrial Zone (2), Hlaing Thar Yar Township, Yangon.	Merchant	Appointed as Director w.e.f. 22-6-2007.
7.	Daw Thin Thin Khaing	Myanmar 14/Ma Ah Na (Naing)013951	No.18/B, Yetarshae Lanthit, Bahan Township, Yangon.	Merchant	Appointed as Director w.e.f. 22-6-2007.
8.	Daw Thu Zar Win	Myanmar 14/Ma Ah Na (Naing)007298	No.102, Building No.B(4), 1st Floor, Win Dhama Road, Shwe Kabar Housing, Mayangone Township Yangon.	Merchant	Appointed as Director w.e.f. 22-6-2007.

NOTE : (1) A complete list of the Directors or Managers or Managing Agents shown as existing in the last particulars.

(2) A note of the changes since the last list should be made in the column for "Changes" by placing against the nw Director's name the word "in place of .... and by writing against any former Director's name the word "dead" "resigned" or as the case may be giving t date of change against the entry.

Signature ....

Designation AUNG THET MANN VICE CHAIRMAN AYER SHWE WAH CO.LTD.

Dated this 22-6-2007

AYER SHWE WAH CO. LTD.

ညှိနှိုက်

FORM XXVI

PARTICULARS OF DIRECTORS, MANAGERS AND MANAGING AGENTS AND OF ANY CHANGES THEREIN

(Myanmar Companies Act, See Section 87)

COMPANIES REGISTRATION OFFICE

Name of Company : AYER SHWE WAH COMPANY LIMITED.

Presented by : U AUNG THET MANN-VICE CHAIRMAN/ DIRECTOR

	The present christian name or names of surnames	Nationality, National Registration Card No.	Usual Residential Address	Other Business Occupation	Changes
9.	U Soe Win	Myanmar 1/Ma Ka Na (Naing)051633	No.33(D), Yadanar Street, 7-Mile, Mayangone Township, Yangon.	Merchant	Resigned from Director w.e.f. 22-6-2007.
10.	U Kyaw Zarni Soe	Myanmar 5/Sa Ka Ma (Naing)003499	No.78, Daw Thein Tin Street, Kandawkalay, Mingalar Taung Nyunt Township, Yangon.	Merchant	Resigned from Director w.e.f. 22-6-2007.
11.	U Saw Mya Din	Myanmar 14/Da Na Pha (Naing)003511	No.9, Thirimon 5th Street, Mayangone Township, Yangon.	Merchant	Resigned from Director w.e.f. 22-6-2007.

NOTE : (1) A complete list of the Directors or Managers or Managing Agents shown as existing in the last particulars.

(2) A note of the changes since the last list should be made in the column for "Changes" by placing against the new Director's name the word "in place of ...." and by writing against any former Director's name the word "dead" "resigned" or as the case may be giving the date of change against the entry.

Signature ....

Dated this 22-6-2007

AYER SHWE WAH CO., LTD.

Designation AUNG THET MANN
VICE CHAIRMAN
AYER SHWE WAH CO.,LTD

CARD NO.(2) လျှိုဝှက်

ORIGINAL

1. Name and Address of Enterprise
လုပ်ငန်းအမည်နှင့် လိပ်စာ

AYER SHWE WAH COMPANY LIMITED.
NO.(5), PYAY ROAD,
HLAING TOWNSHIP, YANGON.

2. Contact No. ဆက်သွယ်ရန်

500344,500355	501566	
Telephone No. တယ်လီဖုန်းနံပါတ်	**Fax No.** ဖက်စ်နံပါတ်	**Telex No.** တဲလက်စ်နံပါတ်

3. Business Registration No. 1210/1998-99
လုပ်ငန်းမှတ်ပုံတင်အမှတ်

4. Registration No. & Date 19 | 2 | 99
ကြိုးကြပ်အမှတ်နှင့် နေ့စွဲ

UIA THA KA
10418

Union of Myanmar
Ministry of Commerce
Directorate of Trade
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
စီးပွားရေးနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန
ကုန်သွယ်ရေးညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

CERTIFICATE OF EXPORTER/IMPORTER REGISTRATION
ထုတ်ကုန်သွင်းကုန်လုပ်ငန်းရှင် မှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

Note: ☐ **Please tick (√) where applicable**
သက်ဆိုင်ရာအကွက်ကိုအမှန် အမှတ်အသားပြုပါ

5. Type of Business လုပ်ငန်းအမျိုးအစား

☐ a) **Sole Proprietorship** တစ်ဦးတည်းပိုင်
☐ b) **Partnership** အစုစပ်
☑ c) **Limited Company (Myanmar or Foreign)** လီမိတက်ကုမ္ပဏီ (မြန်မာ / နိုင်ငံခြား)
☐ d) **Co-operative Society** သမဝါယမအသင်း
☐ e) **Others (please specify)** PRODUCTION
အခြား (ဖော်ပြရန်)

6. Terms and Conditions စည်းကမ်းချက်များ

I hereby register the above mentioned enterprise as Exporter / Importer subject to the following terms and conditions:
အောက်ဖော်ပြပါ စည်းကမ်းချက်များဖြင့် ထုတ်ကုန်သွင်းကုန် လုပ်ငန်းရှင်အဖြစ် မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုသည်။

(a) Line of goods permitted - all items except prohibited and restricted items.
ခွင့်ပြုသည့်ကုန်ပစ္စည်းအမျိုးအမည် တားမြစ်ကန့်သတ်ထားသော ကုန်ပစ္စည်းအမယ်များမှလွဲ၍ ကျန်ပစ္စည်းများအားလုံး

(b) The enterprise must abide by the Export/ Import Rules and Regulations prescribed for the registered Exporters/Importers.
လုပ်ငန်းရှင်သည် မှတ်ပုံတင် ထုတ်ကုန်သွင်းကုန်လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်သူများ လိုက်နာရမည့် စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာရမည်။

(c) The registration is valid for THREE **year(s) up to** 19-2-99 TO 18-2-2002
မှတ်ပုံတင်သက်တမ်း နှစ် နေ့ထိ

မှတ်ချက်။ ။ ပလပ်စတစ် လောင်းထား၍၊ ကဒ်အမှတ် (၂) ကိုထုတ်ပေးသည်။

XXXXXX
For DIRECTOR GENERAL
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် (ကိုယ်စား)
(AYE MU-ASSISTANT DIRECTOR)

Date 8-2-2005

Stamp
ရုံးတံဆိပ်

7. Extension of Export/Import Registration Period ထုတ်ကုန် သွင်းကုန်လုပ်ငန်း လုပ်ငန်းရှင် မှတ်ပုံတင်အား သက်တမ်းတိုးမြှင့်ပေးခြင်း

Period Extended သက်တမ်းတိုးမြှင့်သည့်ကာလ	**Authorised Signature & Name** ခွင့်ပြုသူလက်မှတ်နှင့်အမည်
(1) 19.2.2005 up to 18.8.2005 (နေ့မှ … ထိ)	AUNG SOE-DEPUTY DIRECTOR
(2) 19.8.2005 up to 30.4.2007 (နေ့မှ … ထိ)	21/7/05; 23/3/07
(3) 1-5-2007 up to 31-10-2007 (နေ့မှ … ထိ)	

လျှိုဝှက်

FORM XXVI

PARTICULARS OF DIRECTORS, MANAGERS AND MANAGING AGENTS AND OF ANY CHANGES THEREIN

(Myanmar Companies Act, See Section 87)

Name of Company : AYER SHWE WAH COMPANY LIMITED.

Presented by U AUNG THET MANN-VICE CHAIRMAN/ DIRECTOR

	The present christian name or names of surnames	Nationality, National Registration Card No.	Usual Residential Address	Other Business Occupation	Changes
1.	U Tay Za	Myanmar MYGN-006415	No.93/9(A), Than Lwin Road, Kamayut Township, Yangon.	Merchant	Chairman/Director
2.	U Aung Thet Mann	Myanmar 7/Tha Ka Na (Naing)078842	No.84, Thunanda Street, Yadanar Kyun Yeiktha, North Okkalapa Township, Yangon.	Merchant	Vice Chairman/ Director
3.	U Htaw Palaw Phaw	Myanmar 14/Tha Pa Na (Naing)049755	No.15, Bogyoke Street, Tayza Quarter, Kyone Pyaw Township, Ayeyarwaddy Division.	Merchant	Managing Director
4.	U Aung Hein	Myanmar 7/Pa Ka Na (Naing)113355	No.103/7, Aung Myay Thar Street, Bahan Township, Yangon.	Merchant	Director

NOTE : (1) A complete list of the Directors or Managers or Managing Agents shown as existing in the last particulars.

(2) A note of the changes since the last list should be made in the column for "Changes" by placing against the new Director's name the word "in place of ...." and by writing against any former Director's name the word "dead" "resigned" or as the case may be giving the date of change against the entry.

Dated this 22-6-2007

AYER SHWE WAH CO. LTD.

Signature ....

Designation AUNG THET MANN
VICE CHAIRMAN
AYER SHWE WAH CO.,LTD.

AYER SHWE WAH COMPANY LIMITED
NO.5, PYAY ROAD, HLAING TOWNSHIP YANGON, MYANMAR.
TEL : (95-1) 500344 / 500355 / 502627 / 504418 / 502629 FAX : (95-1) 501566
E-mail: htc@mptmail.net.mm

သို့

မှတ်ပုံတင်အရာရှိ
ကုမ္ပဏီများ မှတ်ပုံတင်ရုံး
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန
ရုံးအမှတ် (၃၂)၊ နေပြည်တော်။

ရက်စွဲ ။ ။ ၂၀၀၇ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာ လ၊ ( )ရက်။

အကြောင်းအရာ ။ ။ ပုံစံ (၆) ပေးပို့ခြင်း။

ကုမ္ပဏီ လီမိတက် ၏ ကျင်းပပြုလုပ်သည့် ဒါရိုက်တာ အဖွဲ့ အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက် အရ၊ ကုမ္ပဏီများ မှတ်ပုံတင်ရုံးသို့ ပုံစံ (၆) ကို အစည်းအဝေး မှတ်တမ်းနှင့် အတူ ပူးတွဲ တင်ပြ အပ်ပါသည်။

ကျသင့်သည့် မှတ်ပုံတင် ကြေးများကိုလည်း ပေးသွင်းပြီး ဖြစ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

AUNG THET MANN
MANAGING DIRECTOR
AYER SHWE WAH CO., LTD.

AYER SHWE WAH COMPANY LIMITED
NO.5, PYAY ROAD, HLAING TOWNSHIP YANGON, MYANMAR.
TEL : (95-1) 500344 / 500355 / 502627 / 504418 / 502629 FAX : (95-1) 501566
E-mail: htc@mptmail.net.mm

ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ အစည်းအဝေးမှတ်တမ်း

ကျင်းပသည့်နေ့	။	။	- ၁၀ - ၂၀၀၇
ကျင်းပသည့်အချိန်	။	။	နံနက် (၀၉း၀၀) နာရီ
ကျင်းပသည့်နေရာ	။	။	ကုမ္ပဏီရုံးခန်း

တက်ရောက်သူများ

(၁) ဦးတေဇ
(၂) ဦးအောင်သက်မန်း
(၃) ဦးထော်ပလော်ဖော
(၄) ဦးအောင်ဟိန်း
(၅) ဦးသိန်းလင်းကျော်
(၆) ဦးကိုကိုအောင်
(၇) ဒေါ်သင်းသင်းခိုင်
(၈) ဒေါ်သူဇာဝင်း
(၉) ဦးကျော်ဇာနည်စိုး

အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်များ

၁။ လုပ်ငန်းလိုအပ်ချက်အရအစုရှယ်ယာများကို ထပ်မံဝယ်ယူရာ ဦးတေဇ မှ အစု (၁၁၉၂၀)စု နှင့် ဦးအောင်သက်မန်း မှ အစု (၃၀၈၀) စုစီ ကို အသီးသီးတန်ဘိုးပြည့်ပေး၍ဝယ်ယူရန်အများသဘောတူဆုံးဖြတ် ကြပါသည်။

၂။ အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်များကို ကုမ္ပဏီများ မှတ်ပုံတင်ရုံးသို့ တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ကြပြီး၊ အစည်းအဝေးကို အောင်မြင်စွာ ရုပ်သိမ်းလိုက်ကြပါသည်။

မှတ်တမ်းတင်သူ

Khaing

Thin Thin Khaing
Director
Finance Department
AYER SHWE WAH CO., LTD.

မိတ္တူမှန်

၆၀

FORM VI

RETURN OF ALLOTMENTS
THE MYANMAR COMPANIES ACT.

(See Section 104)

(To be filed with the Registrar within one month after the Allotment is made)

Return of allotment from the of October 200 7

on the of October 200 7 of the *AYER SHWE WAR CO.,LTD

Made pursuant to Section 104 (1)

Number of the shares allotted payable in cash ..... 15000 Shares

" " " " .....

Nominal amount of the shares so allotted Ks.150,000,000/-

" " " " .....

Amount paid or due and payable on each such share ..... Ks.10,000/- (Fully Paid Up)

" " " " .....

Number of ordinary shares allotted for a consideration other than cash

Nominal amount of the ordinary shares so allotted .....

Amount to be treated as paid on each such share .....

The consideration for which such share have been allotted is as follows:-

---

NOTE: In making a return of allotments under Section 104(1) the Myanmar Companies Act., it is to be noted that-

1. When a return includes several allotments made on different dates, the actual date of only the first and last of such allotment should be entered at the tip of the front page, and the registration of the return should be effected within one month of the first date.

2. When a return relates to one allotment only, made on one particular date, that date only should be inserted and the spaces for the second date struck out and the world made substituted for the world "From" after the world "allotments" above.

Here insert name of Company.
Distinguish between preference, ordinary, or other description of shares.

မိတ္တူမှန်